工商日報

中華民國僑委會登記證台敎新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

新聞局出版事業登記證局版台字第零零零四號
中華郵政台字第五二零號執照登記爲第一類新聞紙類

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話

編輯部：二七零七零六 二八零零八七 二八三四二二
採訪部：二七九三零二 二八四五八七 二八零四九七
營業部：二七七二三零
廣告部：二八零七四五 二八四五五
社長室：二七五零五五
總編輯：二七七二六六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二弍一五四 二弍五四三 二三九八五

電報掛號二零七五五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份叁毫

（外埠版精編一大張）
新聞紙第一七五八七號

財政司宣佈差餉徵收率 減爲百份七點五

傳市政局差餉率亦減百分一

新界徵收率亦將調整 但數字目前未能決定

【本報訊】當局宣佈，明年度的一般差餉率，（即中央政府部分），將由目前的百分之十二改爲百分之七點五。

雖然，港府表面上減低了徵收之差餉率，但從這項差餉所復得的收入，約爲七億七千萬元，即比按照目前應得差餉租值而徵收的現時一般差餉所獲的預算收入，增加了百分之二十五。

財政司夏鼎基昨日在立法局會議席上謂：由於港人對於徵收之差餉率極表關注，因此在七七至七八年度財政預算案公佈前，特發表一項有關差餉之徵收率聲明，宣佈港府徵收之差餉率，將定爲百分之七點五，來代替目前的百分之十二。

夏氏此項突然而來的聲明，頗有點出人意表，但他解釋謂：皆因公衆人士對此問題極爲關注所致。

他表示：最後決定，尚待立法局依照差餉條例第十八條通過決議後，始能作出。

他同時表示，定出之百分之七點五差餉率，並沒有包括市政局現行開徵的百分之六的差餉在內。而實行之總徵收差餉率將在三月初之七七至七八年度預算案公佈時，自會更爲明確。

他指出，港府今次定出的差餉率，主要是集中在三個市區的差餉徵收區，即港島、九龍和新九龍。至於新界的一般差餉率，他表示目前尚未決定，這是由於市政局的工作並不包括新界，所以在新界除一般差餉外，並不徵收市政局差餉。現時在新界徵收的差餉率，各個徵收區不同，新的徵收區正依照分期陳徵計劃逐漸增加。但一般來說，新界的差餉徵納人，也可以期望得到一項調整，而調整額會和建議中給予市區差餉徵收區的差餉徵納人的相似。

財政司估計在新的應課差餉租值生效後，從這項差餉所獲得的收入，將約爲七億七千萬元，亦即比按照目前應課差餉租值而徵收的現時一般差餉所獲的預算收入，增加百分之二十五。

此外，他並透露，由現在開始至預算案公佈之日的一段期間，他將會考慮到特別受到這項物業租值重估所影響的若干類別差餉徵納人的環境，例如關心到居住在受租務管制的戰前樓宇的居民。在這次重估中，對這類樓宇的應課差餉租值，估計時沒有考慮到租金受管制這事是頗爲正確的。因此，這類樓宇租值的重估對住客的全面影響，可能需要暫時稍作緩和。

夏氏在解釋發表上述聲明之原因時表示，在一九七五年十二月三日，他亦曾在一九七六年預算案演詞公開之前，對汽車課稅和消費稅要作的一些改變發表聲明，今次則是在一九七七年三月二日預算案發表日之前，再作一次同樣的聲明，但這次的聲明是關於一般差餉的。

夏氏解釋謂，他決定採取這一步驟，是由於公衆人士所表現的明顯的關注，他們對最近重估樓宇價值結果造成頗高的應課差餉租值，平均來說工廠增加百分之五十四，至大型房屋增加百分之一百五十八這事，恐怕對差餉徵納人帶來重大影響。

不過，他強調指出，發表此項聲明的唯一目的，只是說明政府心目中的建議而已。至於從稅收及預算政策來看，確實推行的理由，和對差餉徵納人的公平待遇，必須等待一九七七年預算案演詞的發表。

【又訊】據接近官方人士透露：預料明年度之差餉率總數將爲百分之十二點五，（包括政府方面爲百分之七點五及市政局方面爲百分之五，即市政局之差餉亦會減低百分之一）。據消息謂：關於市政局所徵百分之六，雖然市政局仍未有所決定，但預料將會減爲百分之五（按：重估樓宇價值下，其價值已大爲提高，徵收率雖減少，但實際收入已大增），故此平均共增加率可能會是百分之十二點五。

由於上述祇是平均一般的差餉率。據所知，各種樓宇其增加率亦有所不同，港九共有舊式石屋一萬間，小型住宅樓宇七萬六千間，中型住宅樓宇二萬二千間，大型住宅樓宇一萬九千間，獨立洋房一萬一千間，豪華府邸八千間。

其中約三百方尺之小型住宅單位，應課差餉租值爲百分之七十五，中型住宅樓宇百分之八十，大型住宅樓宇百分之一百一十，獨立洋房與豪華府邸百分之一百五十，照此比率計算，則小型住宅樓宇每月差餉平均約增加六元，中型的住宅樓宇約增加廿二元，大型的住宅樓宇增加約爲六十六元。

至於非住宅樓宇位在地下者其應課差餉值由百分之六十八至八十二，樓上商業樓宇則爲百分之六十八，寫字樓百分之五十六，工廠爲百分之五十五至五十六。

減徵收率 不談估值 專業人士指摘港府 玩弄手法避重就輕

【本報訊】財政司夏鼎基雖然昨日宣佈會將目前的普通差餉征收率由百分之十二減至百分之七點五（不包括市政局所徵收的百分之六），但此舉並未獲得大衆好評。

本報昨晚曾就此項問題向多位會計師、地產商，及教育界人士訪問，對一位精通計算的會計師來說，他認爲如果祇係普通差餉減低，而市政局的差餉率仍維持不變者，此舉實與「搶錢」無異。在這樣的幅度下，增收的差餉仍達百分之卅五。

對於一些精通地產經濟的商人來說：他們認爲瘋狂提高的租值估價額若不減低，對投資者將是大大不利，並影響地產發展。

一位講師則指責當局，減低徵稅率不外轉移市民視綫而已，根本問題就是減低租值估價額才對。

據一著名會計師指出稱：港府既已將其差餉徵收率由百分之十二減至百分之七點五，市政局亦應該按照港府所減的比例，由原來百分之六減至百分之三點七五。換言之，全部的差餉徵收率應爲百分之十一點二五。

該名會計師又表示：如果差餉徵收率能由百分之十八減至百分之十一點二五，與港府現在提高之百分之八十差餉重估額換算，其差餉徵收率將變爲百分之十二點五。

照此比例，一千元的差餉重估額，則要交二百零二元半的差餉，比一九七六年的一百八十元貴價多加二十二元半。

他說：假設市政局不減收差餉率，而保留原本的百分之六，再加上政府決定要徵收的百分之七點五，差餉徵收率將會是百分之十三點五。即是說，將百分之八十的差餉估價額計算在內的話，新的徵收額度仍會增到百分之三十五元之多。照此，一千元的估價額，一九七六年以前要徵付一百八十元，而以後則要與加六十三元，則是二百四十三元。市民要繳納較高的差餉。

故此，該名會計師在結論中稱：市政局無論如何應按照港府的減收差餉率，由百分之六減至百分之三點七五，這是市政局最低限度要做到的，如果市政局保持百分之六的徵收率，而百分之八十的估價額又不改的話，實在與「搶錢」無異。

本港一位知名地產商對本報記者透露，政府動議由今年四月一日起的財政年度內開徵的差餉率爲百分之七點五，這不包括市政局現行開徵的百分之六，若市局之百分比不變，則加起來接近百分之十三左右，他認爲比較高，而一般人則希望，差餉率最適合在百分之十的水平。

這位地產商又指出，政府將差餉估價租值提高平均八成，個別更高出幾倍以上，這對地產商和業主打擊最大，因爲差餉估值增加後，差餉費和物業稅即跟着增加，假如是以樓宇出租作爲投資的人士，估計其盈利將大爲削減。最明顯的例子，就是差餉租值和物業稅高於實際的樓宇租金，這對投資者來說，是大爲不利，而這個連鎖反應必然影響地產界的樓宇銷售數字。

理工學院工商管理系講師劉佩瓊對本報記者指出：政府將差餉估價租值平均提高八成，但個別業主的樓宇差餉估價租值竟比實際租值高出三倍、四倍之多，是相當不合理的，既然如此，政府應從差餉估價租值方面重新估計。可是，政府現時並沒有作這個打算，而將人們的視綫轉移到差餉率上討價還價。

她進一步指出，儘管多年來差餉估價租值凍結多年而未作調整，但目前這樣子將差餉估價租值大幅度調高，會直接影響物業稅和差餉費增加，這無形中製造通貨膨脹。

如所週知，物業稅和差餉都是根據差餉估價租值來作基數計算出來的，因此，差餉估價租值之高低，直接影響物業稅和差餉費方面。

由此可見，不解決差餉估價租值的合理問題，而單純談論差餉率的高低，這似乎將問題的重點轉移到徵小地方來斟酌，那不是找雞毛蒜皮的事作爲大前題來處理嗎？

更值得指出的，物業稅已根據最新的差餉估值來作爲基數計算，儘管有百分之二十扣除出來作爲折舊處理，但業主已大有吃不消之感。

恒基兆業有限公司經理梁希文指出，差餉估價

星辰石英跳字表
多若星辰‧準若星辰

$295 月、日、時、分、秒 間夜配照明燈

星辰液晶體石英跳字表
時間顯示，連續不斷，不用按鈕。

星辰液晶體石英跳字表是100%星辰出品。
品質醒，價錢醒，全球保用一年更醒。有全鋼、包金、及黑金剛等，
款式特多，戴到邊度，醒到邊度。
戴星辰石英表，係醒啲嘅！

星辰表 CITIZEN

市政局各議員認爲 主要問題在租值重估 減差餉率仍未副民望

市局應否減徵議員意見不一致

【本報訊】在全港市民的反加差餉聲中，港府終於在昨日宣佈削減差餉比率，使得市政局的差餉比率，成爲討論焦點。

而各市政局議員對應否調整比率發生不同意見，但他們大都認爲應該爭論是租值重估而非市政局的差餉分享額。

市政局主席沙利士昨午對本報記者稱該局現經重覆多次研究削減市局在差餉徵收率中所佔的百份比。

沙利士表示該局對差餉過份增加對市民所構成的沉重負擔一事感到關注，他並強調市政局將盡可能以減輕市民之負担爲目標。

在談及其本人是否同意將市局在差餉徵收率中所佔百份比減低時，沙利士表示其身爲市政局主席不能對此表示意見。

目前差餉徵收率爲百分之十八，其中百分之十二收入歸政府，其餘百分之六歸市政局作爲該局之經費。

市政局議員黃夢花指出，市政局的所有預算都是最直接用於市民身上，如果大幅減低市政局的差餉比率，受損失的是一般市民大衆。

市政局實在需要大量金錢去建公園，建足球場，提供康樂活動的地方，因此沒有理由減低比率。

租值提高後，差餉率會稍作調低，預料計算後所要繳交的差餉費比七六至七七年度增加三成，就比較合理的。

中華廠商會秘書長李澤培昨日對政府動議徵收百分之七點五差餉率，認爲需要再研究後才可發表。

目前，政府把分享差餉率減至百分之七點五，黃夢花認爲，政府此舉使得市政局備受攻擊，若果不相應減率使受到社會責難。

黃夢花說，其實所有問題的徵結在於租值重估上，政府先於估值提高，然後玩弄手法減差餉率，今年減，難保明年不加，他談到目前的反加差餉態度很高漲，但須看清問題的中心，現在反差餉團體大致上可分兩派，一派不知有意還是無意的幫助政府，只減差餉率而不管「離晒大譜」的租值重估；另一派認爲，矛頭指向租值重估是正確的，因爲把租值重估降低，市民才不致遭受重大損失。

黃夢花並且透露，他昨日已分別用掛號信寄出警方及市政局所要其填報之維園集會申請表格予有關當局，

黃氏指出其於去年十二月廿八日以個人名義致函警務處長申請在本月卅日下午三時在維多利亞公園舉行反差餉集會，警方牌照部於卅日寄回一張申請表格要其填寫再寄回，由於新年假期關係，其於本月三日才收到該函，經填妥後昨已用掛號信寄出。

黃氏又謂市政局亦要其填報借用維園之表格，其亦已一併填妥於昨日寄出。

他強調此次反差餉集會目的是表達民意，其正部署一切維持秩序，以極和平之方式去表達市民對此次差餉過份高估之反對意見。

另一位市政局議員黃品卓也認爲，目前令市民蒙受損失的是租值重估，而不是市政局的差餉比率。

黃品卓表示，市政局的宗旨是服務市民，而不是增加市民的負担，若果一般市民認爲市政局的差餉比率維持不變令他們受損，市政局應考慮稍減差餉比率。

黃品卓強調，減市政局的差餉比率只能濟當前之急，長久之計應是針對租值重估這一項。

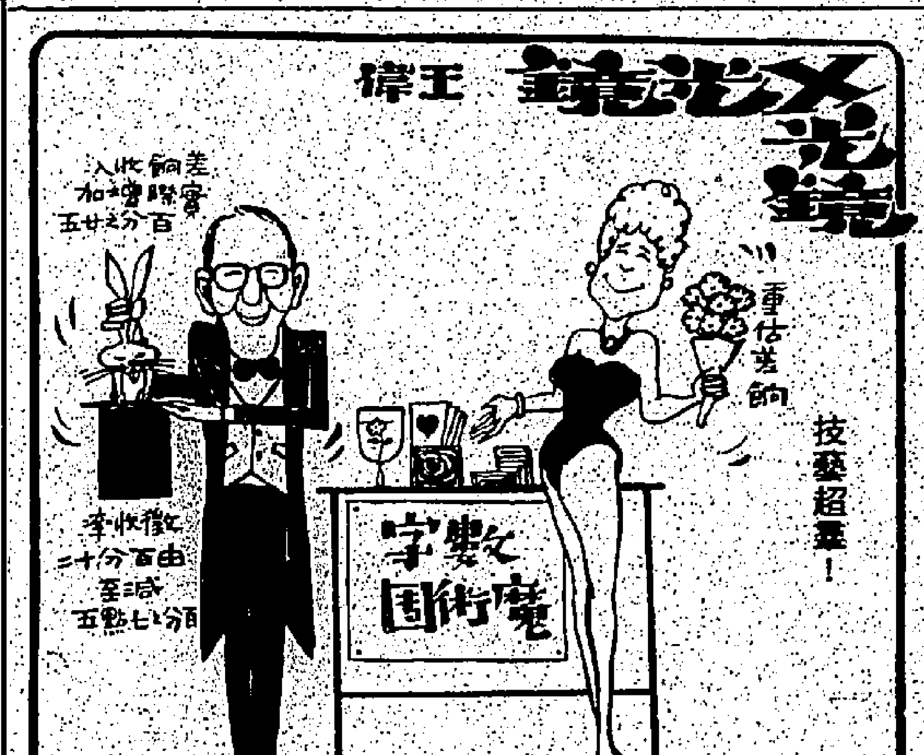
鄒偉雄議員也主張削減市政局的差餉比率。他說，應從目前的百分之六減至百分之五。

鄒偉雄認爲，如果市政局堅持不調整的話，市民是會受到影響的。早在差餉發生問題的時候，鄒偉雄在市政局會議中，就已經主張減低百分之一差餉比率。

鄒偉雄說，從法律的觀點，立法局有權決定市政局所定之差餉比率，與其等待立法局通過削減，與不如市政局自動削減。

（未完，下以轉第八頁）

X光鏡 王偉



美元與港元的展望

美元對港元兌率一度跌至去年二月以來之最低水平，旋即又告回穩，反覆之大，爲近年所罕見。銀行界及工商界人士對此的展望如何，今日本報「工商界」有詳細報導，請讀者注意！

蘇俄軍力膨脹遠超美國 核子戰時美無還手機會

朗奴列根警告俄將迫美投降

【佛羅里達州．棕櫚灘五日美聯社電】朗奴列根星期二日說，他同意國防理論家所說的，蘇俄將會於明年或最遲於一九八一年，便可能强大到足以向美國致送哀的美敦書的地位。

朗奴列根在此間舉行的記者招待席上說：「如果他們將會致送哀的美敦書：那它的內容將是如果互相發動核子攻擊，他們能夠摧毀我們，而我們則不能摧毀他們。」

於被詢及蘇俄是否會發出「不投降即滅亡」的最後通牒時說：「這正是已被指出來的：這項威脅會在未來數年內，縈迴在我們的腦中。」

這位前加州州長說：「這項哀的美敦書，將是美國軍力式微，而蘇俄的核子攻擊能力和防衛力量增强的結果。」

據一項研究結果所示，在核子大戰中，美國不再能夠摧毀蘇俄的防衛。

「此等於威人士在此列舉的數字，表示蘇俄已接近於能抵受美國的報復攻擊的地步，而他們則仍然有力量」，這是去年與福特總統角逐爲共和黨總統候選人而結果失敗的朗奴列根說的話。

朗奴列根並沒有特別指明他所引述的話的權威人士是誰，但他曾提起過美國武器管制及裁軍處長艾高爾的一份報告。該處是美國國防部的一部分。

列根說：「我們的防衛是以嚇阻爲根據的，核子戰爭對兩國都會引起極大的破壞，故任何一國都不敢冒這個危險。

「蘇俄已進行了一項平民防衛計劃多年，而我們則沒有這樣的計劃，他們把工業分散，他們已增强了核子基地的防禦力量，使它們能抵受得起我們的攻擊……

「如今，我們的防衛如果是以嚇阻來作基礎，而專家們告訴我們，蘇俄目前認爲他們可以抵受得起我們的襲擊——核子攻擊——而他們的傷亡將較第二次世界大戰時爲少，故此種損失，他們認爲受得起。

「換言之，自他們的觀點來看，核子戰爭對他們並非像對我們是不可思擬的。在這種情形下，他們向我們發出的哀的美敦書將是告訴我們，他們能夠毀滅我們，而我們無力毀滅他們。」

朗奴列根說：「要使他們不能向我們發出這樣的哀的美敦書的另一途徑，就是我們要建立力量來阻延他們擁有這樣的優勢。」

他建議要開始製造B一轟炸機，三叉式潛艇，巡弋飛彈，多方向轉動的低飛核子攻擊武器。

他說：「巡弋」飛彈，也許是蘇俄比較關心的武器，他們在談判限制戰略武器的協定時，將盡力使我們取消它，如同我們取消反導向飛彈的飛彈一般。」

處置四人幫與鄧小平復出有歧見

中共領導層呈分裂 可能導致另次巨變

【台北五日中央社電】據此間有關方面獲自敵後消息：目前共黨高階層已呈現意見相左的兩派，可能導致另一次的巨變。

敵後消息說，共黨「中央」的兩派是：一派以葉劍英爲首，支持者有李先念，譚震林及共軍高級幹部；另一派以華國鋒爲首，包括吳德、李德生、汪東興等人，這兩派對處置王洪文、張春橋、江青、姚文元「四人幫」的問題，以及鄧小平（曾任「國務院副總理」）彭眞（曾任「北京市長」）復出的問題，已發生爭論。對處置「四人幫」方面，葉劍英主張將他們及其有關分子都淸除出黨，而華國鋒等則主張對「四人幫」黨羽糾正錯誤後給予改造，對鄧小平等復出方面，前者主張鄧小平應復出升任爲「總理」（現在的「總理」由華國鋒兼任），而後者則堅持鄧小平曾犯錯誤，并引述毛澤東的話說：「鄧小平絕對不適合當總理」。在爭論中，李先念曾極力稱許鄧小平，譚震林還氣憤的說：「我不信老革命都不如新革命」，華國鋒對此種言論頗感氣惱。

敵後消息又說，這次爭論後，共黨「中央」最近大致已經確定鄧小平的錯誤，至於「否定文革的成果」和過早洩露批鬥「四人幫」的計劃，但并沒有「反黨」和「篡黨奪權」的陰謀。因此，將不予深究，至於如何安排鄧小平復出，暫時不作決定。

另據某高級共幹對外界透露，鄧小平現在北平，早晚將會復出，「但在復出之前，我們必須努力於恢復其名譽，目前正在著手準備」。

可是，由華國鋒控制的公安部門曾命令所屬各公安機關查究謠言，特別是關於鄧小平復出的謠言，經發現傳播者，立即予以逮捕。

有關方面指出：華國鋒於去年十二月二十五日在「第二屆農業學大寨會議」上的公開講話，以及中共「兩報一刊」今年的「元旦社論」，都未提及要繼續進行「批鄧、反擊右傾翻案風」。本月一日中共以「新華社」和「人民日報」的「記者」的名義，發表了一篇「是革命還是復辟？」的「述評」，已正式爲過去鄧小平的主要罪名「整頓爲綱」翻案。這篇「述評」說：「四人幫」聽說要整頓，氣得要死，怕得要命，極力反對整黨整風，反對整頓領導班子，惡毒攻擊整頓就是復辟。」這些都證明「批鄧」事實上已經停止。但是，對鄧小平復出的安排，將是一個重大的問題，可能引發兩派的激烈的鬥爭，出現另一個巨變。

動亂整肅好戲在後頭

華國鋒面臨考驗

西方專家認華某命運操軍頭手

【紐約四日中央社電】一月十日刊期的時代雜誌說：假如華國鋒今年不能處理中國大陸上的不安和間歇發生的動亂問題，軍方可能撤銷對他的支持。

時代雜誌說：因之，一九七七年固然是反對華某政權的人艱苦的一年，因爲華某曾誓言在共黨及「政府」內部進行大規模整肅，不過，「對華某本人而言，當然這也是一個攷驗他的年頭。」

「時代」雜誌在「世界新聞」欄的首篇報導中述及中國大陸上的動亂不安及華某所遭遇的各種問題，該刊說：華某的命運掌握在去年秋天支持他當權的軍頭們的手中。

該刊駐香港記者柏斯坦，對今年內中共的前景有如下的描述：

「羣衆的普遍不滿，官僚派不斷的內鬨等種種情形，已呈現出一九六六——六九「文革」前的爆炸性的政治亂象。

「力量龐大的軍隊固然不致發動眞正的內戰，不過假如不安和間歇發生的動亂遷延不已，軍隊可能將華某拋在一邊。軍頭們可能認定他們所支持應付毛某死後危機的人，選擇錯誤，因而會轉而支持某一强有力的人。」

【紐約四日中央社電】一月十日刊期的「新聞週刊」，把華國鋒比做中共的「總經理」，「一切行事皆依照以葉劍英爲首的强有力的董事會的指示和同意」。

新聞周刊說：雖管華某從去年十月繼承毛澤東以來，一直大搞個人崇拜，而華某的政權并不是獨斷的，「在決策方面，在他的背後是一個有主要發言權的有勢力的政治局委員的影子集團」。

該刊說：有一「狗肉將軍」之稱的葉劍英，其政治權力幾乎與華某不相上下。該刊引述香港一位西方分析人士的話說：「葉某無異是中共的董事長。」

「新聞週刊」又說：事實上，在華某執政的會議中，成員多數爲軍人——十一名「政治局」成員，就有七個是軍人。

該刊認爲：「現在有些分析人士形容北平的統治集團，「無異是軍事執政團」。」

新聞周刊說：除了「狗肉將軍」外，其他擁有華某「借據」的「軍區司令員」，還有（一）陳錫聯，此人很可能繼葉某之後擔任華某的「國防部長」。（二）許世友，此人被認爲是「主要保守派」。（三）汪東興，華某的保鑣兼八三四一部隊「司令員」。華某很可能任命任爲「公安部長」。

獄犯應邀參加總統就職：美國德薩斯州一名五十五歲的獄犯，很自豪的持着一封邀請信，該信邀請她參加一月二十日卡特的總統就職典禮。在大選前兩月，她曾寫信支持卡特，信內稱：「我雖不能投票，但我可以爲你禱告。」她從卡特處得回一答謝的回條，而於一月三日她接到邀請信。

「四人幫」罪名數之不盡

江青製造山東大混亂 挑起民兵與共軍衝突

江張是同鄉早期生活被查究

【香港五日合衆國際社訊】據中共的廣播報導：毛婆江青企圖「製造大混亂」，及在她家鄉的山東省挑起對民兵與士兵的互相攻擊。

同時爲山東人的張春橋，與「四人幫」的另外兩個人都參與了在中共的人口密度佔第二位的山東省內造成「混亂」的活動。

一部分在電台的廣播裏而述及的混亂，遠溯自一九六七年的五月早已發生。這些報導顯示，但是最惡劣的，卻是在最近發生。這些報導顯示：但是最惡劣的，卻是在最近發生的，包括去年的一部份的事件。

在上週中，山東省的廣播電台與北平電台曾講述及多次的「反革命事件」、「山東問題」及「青島事件」。

這些事件其中的一項看來是指一次江青把一次在軍事建設的地盤上發生的爆炸事件，看作是一次陰謀暗殺的行動，並且要求把「大批的」軍官及部隊予以處分。

電台的報導稱：過去被「四人幫」任用的「個別的壞分子」現在都被批評及整肅。

一項廣播稱：「四人幫與山東的個別的壞分子串通來進行他們的陰謀，他們在企圖推翻一大數羣衆的黨、政府及軍方的同志中，挑起在各階層中，「把特務抓出來」的活動：…」這些活動一直發展至在青島及其他地方，製造了嚴重的打鬥，破碎及搶劫事件，像在黨委員會的機關中搗蛋及襲打「人民解放軍」人員及當值的軍事人員等。「四人幫」的罪惡的目標，就是製造大混亂來篡黨奪權」。

報導稱：他們以前任用過的一名「壞分子」在不久以前被捕，但那時相任中共的「副主席」王洪文在「兩次的情況中」，下令把他從監獄裏釋放出來。

這些報導稱：張春橋與「四人幫」的第四名成員姚文元曾「早在一九六七年五月」到山東去「挑撥羣衆互相打鬥，而進行在大路上阻擋及妨擾軍隊的活動。」

在指出張某與江青是「山東省籍人士」時，一項廣播稱，他們早期的生活正在被研究中，而「廣大的羣衆已揭發了他們從前的罪行。」

自鄰近的江蘇省的廣播稱：這四人分在他們於十月被整肅以前，一直使蘇州市陷入「團混亂中」。

一項江蘇省的廣播報導：自從十一月以來，一個接續一個的集會都召開來控訴這四人，並展開對他們在市裏的「爪牙」的「羣衆面前的揭露。」

然而，這四人在蘇州的黨羽並不把他們的破壞性活動局限在這個城市裏。他們更派人至若會南京那裏，「製造更多的亂子。」

唐山地震傷亡數字揭曉

死亡逾六十五萬 超過77萬人受傷

【香港五日合衆國際社電】根據一份分發給河北省地震區的中共官員的報告透露：在過去十二年世界最猛烈的一次地震於去年七月廿八日發生在冀東時，最少造成六十五萬五千二百卅七人的喪生，及超過七十七萬九千人受傷。

這次地震的中心位於唐山，距離北平東南約一百哩，這是大陸去年發生六次主要地震的其中一次。

如果唐山地震的死亡數字是準確的話，這是有史以來第二最大宗地震死亡數字。如果加上大陸其他地方去年地震所造成的死亡，加起來可能逾到「百萬人」。

中共官方對於去年六次大地震，並未有正式公開。

根據中華民國消息來源透露：中共河北省「黨委會」及「革委員」發出一份傷亡數字的報告，而其中一份落在中華民國的手裡，並將它公佈任何準確的生命及財產損失的報告。但許多官方報告，曾透露損失「極爲嚴重」。

中共「黨主席」華國鋒也曾說過，損失嚴重。

熟識這些文件的情報消息來源透露：他們沒有理由懷疑其可靠性。中華民國官員不時從大陸獲得類似文件，其可靠性屢試不爽。

該報告謂：「根據初步的統計數字，在一些受到嚴重影響的地區，如唐山市，豐南及豐潤等，共有六十五萬五千二百卅七人喪生；七萬九千人重傷，七十萬人受到不同程度的創傷。在其他受影響地區的傷亡數字比較少。」

該報告比較一次有史以來地震造成最大的死亡率，該次于四百年前在陝西省發生，當時共有八十三萬人喪生。最近經過唐山市的旅客透露：地震所造成的破壞仍淸晰可見，只有一小部份建築物經修理或重建。

日本學童揮毫比賽：日本東京正値「賀春節」，數以千計的學童，正在一大飯廳前參加傳統的新年揮毫比賽，地點是在東京一家佛寺內。

內鬨權爭經濟一場胡塗

第五個五年經濟計劃實徒有其名

【台北五日中央社電】中共頭目承認，激烈內鬨，已使中共政權的經濟遭受嚴重損害。中共所謂的「第五個五年經濟計劃」，到一九七六年底尚未定案，根本談不上實施。

據此間敵後消息來源說：中共「外貿部」的一名頭目，曾將上述情況歸咎于所謂「四人幫」的阻撓與破壞。

敵後消息來源未透露這名中共幹部姓名，只說這名中共「外貿部」的高級頭目曾在某一場合表示：由於「四人幫」對負責擬定五年計劃的「國家經濟基本建設委員會」一再橫加干涉，攻擊這一機構是修正主義集團，而阻撓計劃的擬訂工作，致使「第五個五年經濟計劃」到去（一九七六）年底爲止，尚未定案，根本談不上實施。按自從「文革」以後，中共迄未公佈過任何「五年經濟計劃」的內容，但據中共報導，所謂「第四個五年經濟計劃」，是自一九七一年到一九七五年，以此推算，第五個計劃應自一九七六年開始。但是中共對於第四個計劃實施情形與第五個計劃的內容一直未曾公佈。

敵後消息引述這一中共「外貿部」頭目的話說：「四人幫」曾培植「民兵」，在工廠、「公社」搗亂，囚禁、批鬥、「好幹部」，現在「四人幫」雖已打倒，但是「我國」（共區）的經濟已飽受摧殘，估計一九七七年才能恢復到一九七四年的水平。

此外，中共頭目華國鋒與陳永貴也在去年底中共召開的「第二次全國農業學大寨」會議上分別透露共區經濟遭到破壞的情況。

華國鋒在十二月二十五日說：主要由於「四人幫」的干擾破壞，過一年（一九七六）國民經濟沒有取得應有的成就。

陳永貴在十二月二十二日也說：「雲、貴、川、閩、浙、贛六省，幾年來農業生產遭到很大破壞，受害最深的（浙江）溫州地區，鬧得許多地方分田單幹，兩極分化，黑市買賣猖獗，集體經濟瓦解，階級敵人囂張，貧下中農受罪。」

中共「公安部」清算「四人幫」

【中央社訊】由華國鋒大力策動的批判「四人幫」運動，已由個人發展到各機關各團體作集體批鬥。

中共「公安部大批判組」於一月三日對「四人幫」作第一次清算。該組又指「四人幫」「要改變公安機關的性質和任務，要公安機關的槍桿子作爲篡黨奪權的工具，指向黨內，指向黨的領導核心，從無產階級專政工具，爲資產階級專政工具」，並肯定地說：「實際是要把無產階級專政的刀子砍向黨內，妄圖打倒一大批中央和地方的黨政軍負責同志，換將各級領導機構換成他們的黨。」

社論

對財政司差餉聲明的初見

自從新的「應課差餉租值」通知發出後，觸發了廣大居民反應見之，有的怒撕通知書，有的圍責當局橫徵暴斂，有的計議採行動。總而言之，像這樣的官民對抗情勢，前所未見。今日香港的安定與明天的繼續進步，有賴政府和民衆的通力合作，此種對抗現象的出現，實屬不幸，且可能造成親者痛和仇者快的局面。我們在此一問題甫發生之初，即不斷籲請當局對此須慎重將事，星火燎原，足以戒取；而我們的出發點則完全基於香港整體利益與前途，盼望當局懸崖勒馬，平息民憤。

財政司夏鼎基昨天在立法局會議席上，援用一九七五年十二月三日的前例，在新預算案未提出立法局（三月二日）之前，就差餉問題，發表一項聲明。財政司此一行動，應屬及時的和適宜之舉，民情沸騰接近頂點之際，當局如不迅速的採取緩和措施，相信惟有使事件的嚴重性增加，甚至有可能發展至不可收拾的地步。不論財政司的解釋能否爲大衆所滿意，那是另一件事，此舉至少可反映當局已在一定的程度上，重視民情，因此應屬明智的決定。

財政司聲明的最主要重點有三：第一、新的「應課差餉租值」，將自四月一日起生效。換言之，任何變更新的「應課差餉租值」，已無能爲力，新的年度應課差餉，須依照新估的租值徵收。第二、差餉收入的用途，一向分配給港府及市政局使用，現行差餉課徵率是百分之十八，港府佔百分之十二，市政局佔百分之六。四月一日開始，港府決定將差餉佔有的百分比，降至百分之七點五，較現時的百分之十二，降減百分之四點五，但僅包括港島、九龍和新界三市區。第三、承認對戰前樓宇租值重估，未曾考慮到租值受到管制這一事實，爲了補救此一錯失，可能暫停依照以新估的租值爲課徵差餉的標準。

上述的是財政司聲明的大致要點，察其動機，似爲了安撫人心，以港府自動降低差餉收入所佔有的百分比，表示當局已顧及民艱，從善如流，他沒有明白講出的，就是港府以降低差餉應佔百分比百分之四點五，換取居民接納新的「應課差餉租值」，而這些新估租值的增幅從百分之五十四至百分之一百五十八！說句通俗的話，也就是以少換多，羊毛出在羊身上，吃虧的仍是交差餉人士。因爲百分之七點五如加上百分之六（假定市政局不降低佔有的百分比），等於百分之十三點五，若以新估差餉加幅爲百分之八十計算，等於百分之三十五，是則較現時的差餉課徵率百分之十八，增加了百分之十七。另外一個問題，就是把焦點轉至市政局身上，港府已決定將應佔的百分比減少百分之四點五，然則市政局所佔有的百分之六，將做出甚麼幅度的削減？這就需要市政局自己去決定了。財政司似有意對市政局「將了一軍」，讓廣大居民看看該局的反應。

市政局主席沙利士在答覆本報記者詢問時，他對此拒絕發表意見，而在過去數天來，要求市政局減少差餉應佔百分比的呼聲，時有聞及，但個別該局議員，私人亦曾就此交換意見。市政局所擁到的百分之六差餉（過去的差餉總收入若爲四十億元，該局可擁到二十四億元），是否分文無剩？即使分文無剩，是不是可以撙節？不久以前，市政局政務委會發表了一九七六年四月一日至九月三十日的半年度報告，即指出因節省人力，在六個月內減少了三百八十二名員工，因此節省了一千五百萬元的開支。由此一例子而推想，市政局可以節流之處甚多，特別在當局大幅度增加差餉與民間不堪負荷之秋，市政局尤宜體恤居民疾苦，不落港府之後，以身作則，自動的提出降低差餉佔有的百分比，港府可以降低百分之四點五，市政局如能降低百分之二或二點五，把現時的百分之六降至百分之四或百分之三點五，揆諸情理，以甚公允。

如果市政局諸公對此固執而不讓步，可能爲全體居民所抨擊，當港府宣佈新的「應課差餉租值」時，市局議員紛紛附和民間抗議及責難之聲，現時問題輸到市政局身上時，如拒絕降低所佔的百分比，豈不是成爲祇知責人而不知責己？不關心民瘼而祇知拉選票與出風頭？希望市政局議員對此深思，勿負衆望！

中共報章首次提及保定搶劫騷亂事件

指王洪文是主要煽風點火者

【北平五日法新社電】中共官方報紙今日首次提及在位於北平以南六十五哩的保定市發生的騷亂事件，并指前「黨副主席」王洪文是須直接負起該次騷動事件的責任。

王洪文是以江青爲首的「四人幫」中，被整肅的其中一名激進派領袖。

「人民日報」稱：在保定事件中，王洪文曾煽動「一小撮階級敵人」進行「盜搶槍械及穀物」，以及「搶掠軍火庫」。但該報并無提供發生該等事件的日期，該等事件乃人所共知，至少其中部分事件是在「四人幫」於去年十月初被捕前發生的。

此類刊載在「人民日報」的聲明，與各省電台報導，及在北平獲得的其他可靠消息是一致的。上月此等報導曾提及在保定區發生「搶劫軍火及穀倉」的情形，報導并謂，該處出現「謀殺及强姦」的事件。

「人民日報」今日謂：王洪文在該區的行動，結果導致「武裝衝突」及一場「無休止的內戰」。

王洪文曾被指摘在華中的鄭州「擾亂運輸」，鄭州爲一個鐵路聚會點。他并遭到攻擊，指他在湖南省通過地方工會內的「一小撮壞分子」，「反對華國鋒同志」。文章并謂：王洪文曾試圖在湧區的少數民族之間「散播不和」。

該前任「黨副主席」并被譴責在一次有關「國家計劃」的會議上，點起一把火頭，當時他謂：「右派翻案風」的起源地并非別處，而是「國務院」。上述的會議可能是在去年夏季舉行的。

該文章謂：王洪文曾令若干中央機關「擾混亂」，特別是一個處理石油出口的機關爲然。

「人民日報」指控謂：在華中的工業城市武漢，王洪文曾希望取得一個在建設中的大型聯合鋼鐵廠，以圖從該市手中「奪走」該廠。

蔣夫人電覆國代

希全國軍民戮力同心 重登國泰民安之境

【台北五日中央社電】蔣夫人自美來電，希望全國軍民戮力同心，撻彼梟猿，重登國泰民安之境。

國民大會代表六十五年度年會全體代表曾電蔣夫人致敬，蔣夫人電覆說：「正値歲序，乃蒙大會俊彥，遙念不棄，馳電慰問。又承謬獎飾，覥腆深良。近數月來，大陸鼎沸，慘聲載道，透出鐵幕，迭能清晰聞之，加諸其內訌正烈，光怪畢露，此乃倒行逆施者沒日將臨之必然預兆焉。願上蒼佑我中華民國，乘諸各位可敬可愛軍民之戮力同心，撻彼梟猿，重登國泰民安之境地。敬祝大會全體諸先生新年身心快樂」。

聞

先妣湖南省靖縣汪母滿琳太夫人於民國六十六年元月一日在美國紐約寓所壽終正寢積閏六十三歲謹訂元月七日下午二時出殯安葬紐約希望山墳場謹此訃告香港及海內外衆親戚友哀此訃

哀子 永定 媳 盛氏
永德
永康 張氏
永寧 梁氏
孫男 習中 習初
孫女 習文 習蕎 習明
同泣告

治喪處：紐約市茂比利街廿六號華永生殯儀館

啓德遊樂場
香港遊客可乘隧道巴士111號到106號本場
鑽石戲院 加開日場 星期四正日 華舞仲唱
華美歌藝團
團長華領導·首席紅星大會串
免費節目 梁氏魔術 什技 粵曲歌壇 象棋擂台 歡迎參觀
免費西片 女兒國 嬉春 免費中片 龍虎門 金剛

今天連日滿！ 五場 12點半 兩點半 五點四 七點半 九點八
各報影評 大讚正貨
院方保證 全部動作 與別不同
紐約百樂 凱聲 海運
偷襲安特比
RAID ON ENTEBBE
查理士布朗臣

花都愛情藝術式微
姐兒普患性冷感
擔心生命變沙漠

【巴黎五日美聯社電】法國正開始嘗試一些性革命，這顯示出該國更像一個性沙漠而非一個享樂的花園。法國式正統的愛情藝術同時開始式微了。

該革命並未帶來更多或更自由的性關係。但這只是關於性方面難題的新開始。

衛生部已設下一個電話服務，以解答性問題。每週有數千次電話詢問。每本婦女雜誌提出下面的題目：「他對性感到煩悶，你今晚如何救他。」

性方面的不舒適及這方面的坦白態度出現在媒介的報導中，個人談論或有學養的人當中。

觀察家指出，法國半數的女人是性冷感的。尼特博士在醫生會議上稱：法國人的性事比過往者少，檢驗他們的精液時，發覺比四十年爲弱。」他指責法國生命處於半永久緊張狀態。

一名婦科醫生托珍博士寫了一篇論及性冷感的論文，她稱：兩年前開始有所改變而迄今革命祇是口頭上的。但她稱法國婦女談及丈夫和自己的性問題已是一個重大的開始，雖然與北歐國家或美國仍有一段長距離。

巴西監獄 春色滿園
已婚監躉行爲佳
可與妻子度良宵

【巴西里約熱內盧五日美聯社電】巴西監獄的已婚囚犯，假如行爲良好，將獲准每星期與他們的妻子在監房中歡好一次，這是巴西監獄史上破天荒第一遭。

里約熱內盧最大監獄的監獄長菲爾賀於星期二在此間宣佈上述新規例。

他對記者說，這條新例僅是一個計劃的一部分，旨在提高囚犯的道德水準，而那些囚犯「與我們一樣，是生理正常的男人」。

他說，此項新例將於本月稍後首次施行。在星期六，囚犯一如往常在院子裡與前來探監的親友會晤，到了星期日，那些行爲良好的囚犯，將獲准携同他們的妻子到私家監房中歡好。

據說，有些囚犯爲此已開始打掃整理他們的監房，裝上百葉窗、窗帘及佈置其他裝飾物，有些人甚至搬來電視機。

「演技派」男女最佳演員：美獲紐約電影批評協會一九七六年最佳女演員獎的是莉芙烏爾曼，她是因主演由英瑪保曼執導的一部名爲「相對」的電影中的一名感情上受到傾擾的女精神病醫生而獲獎。羅拔迪尼羅因飾演一部名爲「的士司機」的電影中的神經的士司機而獲該協會頒發最佳男演員獎。圖爲最佳男女演員的劇照。

伊朗阿巴市地震
瓦礫堆救出多人

【德黑蘭五日美聯社電】據拯救工人報導，一場強烈地震，於週三摇撼一個名叫阿巴市的伊朗港口及鄰近的村落。

德黑蘭大學的地球物理學會表示：地震於當地時間早上八時零六分發生，强度爲當治特計五點二級。

來自霍爾甘斯海峽的初步報告指出：當地的憲兵及拯救工人，曾救出多名被困於瓦礫中的市民，目前未有傷亡報告。

在德黑蘭，一名專家透露：他相信傷亡均會達到最輕微程度，因爲地震發生時，該處的大多數市民剛好上班。

貓兒縱火
東京離奇火災燬三屋宇

【東京五日美聯社電】東京星期三日一場大火，焚燬三間屋宇，救火的消防員稱：火災是由於一隻貓跳進它的主人點着的柴堆中，頸部被燒着而造成的。

消防員報導稱：該隻受驚的貓，繼而跳到窗上，窗簾引火後，使火勢蔓延。

貓主人爲六十五歲的住吉龍，該貓只受輕傷，但沒有其他傷亡報告。

【曼谷五日合衆國際社電】據警方週三透露：一場在一家紗絲店因涉嫌漏電而發生的火警，結果燒燬八十家屋宇及店舖，並造成在曼谷以東的四百多名居民無家可歸。

這次于週二晚在巴真府發生的大火，並無人受傷。該處位于曼谷以東九十哩，接近高棉邊境。當局估計，這場大火造成的損失達到廿五至卅萬美元。這次電線漏電，是由于該區的電線非常殘舊。

卡車撼巴士
八死廿人傷

【曼谷五日美聯社電】警方稱：當一輛重型卡車於星期二晚在曼谷市郊與一輛公共汽車相撞時，有八人喪生，廿人受傷。

警方稱：該輛正在高速行駛中的卡車，不理會交通訊號，直衝紅燈，不幸撞往該輛公共汽車旁，將該輛公共車推前約六十公尺始能停下。在卡車停定後，司機即逃離現場。

受害者中四人被撞後當場斃命，其餘的則於稍後時在醫院喪生。

送皇儲結婚大禮
泰人捐款六百萬
在鄉村廣建醫院

【曼谷五日美聯社電】在政府部長透過電視及其他媒介的號召下，泰國人已捐出六百萬美元，在鄉村地區建造多間醫院，作爲送給皇儲佛齊拉隆功大婚的禮物。

籌備這筆基金的運動，透過全國電視進行。捐款者受邀請入電視台，宣讀他們捐款數字。多名部長登場義唱，鼓勵市民大解善囊，這項籌款是最大規模的。

這項主意應歸功於總理譚寧，它既可解決泰國鄉村地區急迫需要的公衆健康，也可爲他們未來君主大婚祝賀。

譚寧稱：「這筆捐款用作建造多間醫院，每間醫院有卅五張病牀，每間耗費廿五萬美元。」這些醫院將以佛齊拉隆功命名，當晚在電視，皇儲人像還以五萬美元拍賣成交。」

前利獲家証券主席
新加坡要求引渡
被倫敦法庭傳訊

現年四十六歲的古士‧史利達與友人他寧(右)於一月五日抵達倫敦法庭，出席新加坡政府要求的引渡指控聆訊。前利獲家証券主席史利達因涉及虎豹兄弟國際有限公司的糾紛，致被新加坡當局要求引渡返新加坡接受審訊。前虎豹主席他寧與利氏均以四萬五千鎊保釋外出候審。預料該次渡引申請聆訊將最少持續兩星期。

伊朗提高油價
逾百分之十二
每桶爲十二點八一美元

【德黑蘭五日法新社電】伊朗國營石油公司主管文納今天對「世界報」說，伊朗已把它的石油價格提高爲每桶十二點八一美元，重油價格爲每桶十二點四九美元。

這項新價錢代表增加一點一九美元，多過百分之十二些。重油則增加了一點一六美元，包括有三美仙的「調整價」在內。一九七五年二月的時候，重油價錢曾降低了百分之九點五，在六月的時候，又再降低了七美仙。

據有資望的人士說：伊朗的重油，仍然是波斯灣區最貴的，與科威特重油的差價已告增大，因爲科威特的重油曾減價五美仙。

該方面人士認爲沙特阿刺伯將實行把它的輕油價格提高百分之五，重油價格則提高則少些。

他們又說：伊朗直接售油量可能大爲減少，雖然伊朗國營石油公司想訂立長期合約，這是由於去月產油國宣佈的雙價制所造成的結果。

日本外交部積極安排
福田卡特巨頭會議

【東京五日法新社電】日本外交部長鳩山威一郎今日稱：「日駐美大使東鄉文彥將於下週初返國，從而商討一次美日高峯會議的可能性。」

鳩山稱：「本人希望在一次非共工業國家高峯會議舉行前，首相福田赳夫可與美國候任總統卡特舉行一次會議。」

外交界消息來源透露：日本選擇二月中旬舉行這次會晤，但有關詳情則有待兩國政府安排。

據來自華盛頓的報導：東鄉大使於週一曾與候任國務卿范斯會晤，討論福田首相提早訪問華盛頓的可能性。然而，內閣官房長官園田告訴記者：「東鄉及范斯未有討論美日高峯會議的明確日期。」

大馬毒品調查局透露
毒梟利用歐人運貨
代價約爲二千美元

【吉隆坡五日美聯社電】馬來西亞中央毒品調查局的一名發言人星期三日指稱：來自西方國家的遊客，現已被利用爲從亞洲携帶海洛英及其他毒品前往西方及亞洲各國首都之間。

發言人謂：毒品集團可能已轉移利用西方的旅客，因亞洲人在若干亞洲遊客携帶毒品在歐洲被捕後，現時，抵達歐洲的亞洲旅客均受到審慎的搜查。

發言人續稱：該類西方遊客現獲得毒品集團供給來回機票，及數約二千美元的款項作爲代他們携帶毒品的酬勞。

發言人又謂：其他政府已對馬來西亞中央毒品調查局提出有關最近此項習慣的警告，但迄今，此間并無拘捕一名西方遊客。發言人稱：在各入口的官員現已進行戒備。

奧爾洛夫遭俄警拘捕
異己分子領袖

【莫斯科五日法新社電】蘇俄異己人士稱：具領導地位的蘇俄異己分子奧爾洛夫已於今日在此間被捕，並被送往一間警署問話。

沙卡羅夫委員會擬安排另宗交換

【哥本哈根五日法新社電】于上月曾協助交換蘇俄離心分子畢高夫斯基與智利共黨領袖哥華蘭的沙卡羅夫委員會今日表示：他們希望安排另一次蘇俄與智利之間的交換。

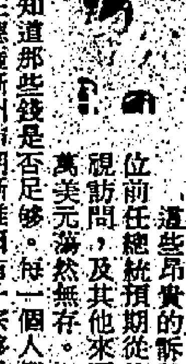
該委員會主席安德遜在此間透露：這次交換將包括于一九七三年九月進行政變時，遭智利軍事政府拘禁的共黨領袖蒙迪斯。

他說：「如果我能够與沙卡羅夫(蘇俄物理學家)取得接觸，我將要求他選擇一名可以交換蒙迪斯的蘇俄政治犯。」

他說：「本人已接獲英國外相克羅斯蘭一封信，他感謝本委員會在尋求畢高夫斯基的獲釋所扮演的角色，目前畢高夫斯基正在英國。」

英國的裝甲兵在西德邊區演習，以防萬一。不過，西方部隊的坦克據說不及俄軍那麼多。

五十宗官司糾纏不清
尼克遜勢將傾家蕩產



據華盛頓律師米勒說，在許多訟案中，尼克遜面臨着財政的毀滅。

這些昂貴的訴訟費用，將使這位前任總統預期從他的回憶錄、電視訪問，及其他來源所得的約四百萬美元蕩然無存。

米勒說：「我不知道那些錢是否足够。每一個人都起訴他。現在已有五十多宗訟案。在德薩斯州佛朗斯維爾有一宗移民訟案。在佛羅列達有一宗毒品訟案，他被訴訟，因爲他當時是總統。」

尼克遜兩項最大的頭痛事件是華盛頓專欄作家安德遜索償二千二百萬美元，以及一個反戰分子集團索償五百三十萬美元。

安德遜也索償每天一百美元，據說他的電話被偷聽了——使這兩個訟案的總費用高達三千萬美元。

甚至如果尼克遜在每一宗訟案中都獲勝，他仍要把他所有的錢支付法律費用。

自他離開了白宮，尼克遜從華納出版社獲得他的回憶錄的稿酬估計二百三十萬美元，以及他的報紙連載文章的稿酬二十五萬美元。

他也從法羅斯特獲得電視訪問集的七十五萬美元，以及出售他在比斯開尼碘的兩幢房屋所得七十一萬美元。

尼克遜的最大的訟案是對專欄作家安德遜的，安德遜控訴這位前任總統和以前的白宮官員們。安德遜控訴尼克遜政府，非法的拆閱他的信件，偷聽他的電話，並潛入他的辦公室及酒店房間以及盜竊。

安德遜也指尼克遜「陰謀造成嚴重的傷害，可能包括死亡」，並計劃使用「毒藥、迷幻藥」。

另一宗訟案牽涉雷克，國務卿基辛格的一位助手，已於一九七零年四月辭職的。

雷克現在是卡特在國務院的過渡職員的首長，他控訴尼克遜和基辛格，於他辭職後偷聽他的電話九個月，他要求偷聽電話的賠償費每天一百多美元，另加一元作爲他的律師費和其他的損失的賠償。

反戰活動分子彼得波瑞、鮑拉達爾浦、莎莉亞里特及喬治西亞菲加斯等，刻正控訴尼克遜破壞他們的人權及「困擾」，要求賠償五百三十萬美元。波瑞說：「我對這個人沒有同情。他值得許多東西，不祇賠錢。」

一九七二年一月，一個名叫「秘密陸軍組織」的右翼集團，向這四個活動分子的聖地牙哥的家裡發射兩槍，擊傷了鮑拉達爾浦。波瑞說，這次襲擊所用的武器是聯邦調查局供給他們的。

紐約時報副國內新聞編輯史密斯，刻正起訴尼克遜於一九六九年偷聽他在華盛頓的家的電話。史密斯刻正請求法庭裁定「一個公道的數目的賠償」。

這位前任總統的陸續增加的法律的和財政的困難問題，已由前任水門案主控官尼爾證實了，他最近與米勒討論這事。

尼爾說，他也深感尼克遜的困境，但爲了不同的理由。他說他告訴米勒，他關心尼克遜不斷的被訴訟，因爲他在他的政府中的行動。

尼爾說：「我以前從未聽見過一位總統被訴訟。但尼克遜卸任所發生的事情是極不尋常的。我祇能認爲，如果這是一個先例，它可能是一個很危險的先例，我不知道你怎樣能够制止它。我不知道你能否說，祇因爲一個人曾經擔任高職位，他在一切環境下應該免役。」

雙方律師證實，美國法律使所有的公民得控訴一位卸任總統，而要求那總統在任時使他們受損害的賠償。

籌款以支付尼克遜的法律辯護費的猶太教士高爾夫說，他所得的款項不是用來支付對前任總統的私人的民事訴訟費用。高爾夫說：「我們不介入這些人權」。尼克遜總統正義基金祇限用於有關憲法的問題。但是，應付這些民意訟案，可能使他囊空如洗，這是相當正確的。」

無可避免的，有些人混水摸魚，破壞尼克遜的人權以出風頭。」

有些訟案被尼克遜的律師形容爲僅無故實的，「在過去，這些訟案，會被拋出法庭之外。」

尼克遜在任時，曾被狄爾特的希里斯控訴「强姦法律的執行」，要求賠償一億元。以前，希里斯曾寫信給總統，請求派他做駐荷蘭大使。這案被拋棄了。

尼克遜也被奧哈爾控訴，在白宮內舉行禱告膜拜叙集。

巴羅德打劫廿家銀行
創美國銀行劫匪新紀錄

在奧克拉荷馬、阿肯色、米蘇里和堪薩斯等州，共有銀行大盜二十人。查理士‧巴樂德，於偶然談到打劫銀行的事時，就像是談論天氣那麼隨便。

許多人都會知道，十九世紀時的大盜連士‧古道這個人。他祇曾打劫過十一次。「靚仔」查理士‧富萊德，也是另一位著名大盜，他也祇曾打劫過六次。

巴樂德則自稱祇是個「無膽的銀行劫匪」，他祇曾光顧祇有數名警察的小鎮的銀行。

他說，打劫那些銀行的時候，常常都是出其不意地行事而獲得成功的——「但卻從來難以預知會劫到的錢有多少。」

至於被捕獲的機會，則「如同駕駛汽車一樣」，輪胎總會有磨平的一天。

現年四十二歲的巴羅德，如今可以隨便大談特談打劫銀行的往事了。因爲這些案件已經過可以起訴的年限很久了。

巴樂德，因犯意圖打劫銀行罪被判處二十年徒刑，他於聯邦監獄服滿了七年的刑期後，已獲准假釋，因而可以說他已恢復自由了。這是他在十多年的盜劫生涯中，被控牽涉的兩宗打劫案件中的一宗而被判的刑期。他所劫得的款項估計有二十六萬五千美元(約合港幣一百三十二萬元)。

他爲甚麼要打劫呢？

「事情是這樣發生的。」他說：「我的母親並沒有生下我來做賊的。」

一九五八年的時候，他開始販賣私酒。他在托爾沙被當局檢去了價值一萬美元的私酒，而另外一個販賣私酒的人，又由他那裡偷去了五千美元。

巴樂德追憶說：「我猜打劫會使我得回那些失去的金錢。」他和一個朋友於是實行去搶劫這個販賣私酒的歹徒，但結果失手。

第二天，他倆又在米蘇里州的松村見面。他們都認爲打劫銀行，會比較再去找那搞匪的晦氣好些。

於是，一九五八年五月的一個星期五那天，他倆便去打劫麥當奴郡銀行——這是查理士‧巴樂德打劫生涯的開始。

他已經成爲奧克拉荷馬州極東部的最窮的阿麥爾郡的著匪。政府在該縣向許多人進行過訪問，他們都証明巴樂德是喜歡濟助有困難的人的。他可以說得上是個劫富濟貧的人物。他把打劫得來的錢財，替人支付賬單；看見雜貨店裡沒有存貨，又借錢給老闆來添購貨物。當一個農夫快要失去他的耕地時，又借錢給他解困。

在聯邦監的時候，他用從銀行劫得的錢，向一間小雜貨店買來的食物與玩具，分贈貧民。他又送食品給獄中囚犯，俾歡度感恩節和耶穌誕。

「有時，我真不曉得我是否在收買一些朋友。我不想他們說我是個壞蛋。」

這些人曾在奧克拉荷馬州、阿肯色州、米蘇里州和堪薩斯州的銀行謀過面。

巴樂德發誓說，他所參加的最大一宗也是最後一宗的銀行劫案，是奧克拉荷馬州哈斯翰州立銀行的那一次，時間是在一九六八年十一月廿九日。他劫到的款項有四萬二千零九美元。

自從於去年四月十六日於坐了七年監之後獲釋以來，巴樂德曾上法庭，爲現目因他的哈斯翰銀行劫案而服刑的另一個囚犯作証。他說，打劫的是他自己，而不是那個正被監禁的人。法庭尚未決定是否將那個人開釋。

巴樂德現目在聯邦政府的貧民房屋工程中擔任工人的領班。他的太太是一名初級緩刑督察官。

對聯邦調查局來說，巴樂德當然曾經是一根刺。聯邦調查局的人員，爲了他而要時常向法庭作証，和不時地訪問他的住宅，及遠至墨西哥和阿拉斯加調查他。

曾經有過一個時期，聯邦調查局駐奧克拉荷馬州的人員，經常要收聽巴樂德打給他們的電話。按照他與聯邦調查局所達成的有效期不很長的協定，每當他聽見有銀行劫案發生時，便要打電話和他們聯絡。

巴樂德曾這樣地寫信給他的朋友說：「在打劫中所得的錢不多，如果我把劫得的錢給一點兒我的家人，便會不名一文了。」

巴樂德是於一九六九年三月企圖爆竊卡爾尼州立銀行失手被捕的。他終於被判處了二十年的徒刑。兩個人租一輛篷車，駛到銀行正門，企圖把它撞開，但打劫卡爾尼銀行的案子，至今仍使許多人大惑不解。

因爲巴樂德不是用這個方式來打劫的。查理士‧巴樂德究竟有沒有打劫過二十間銀行那麼多呢？

馬斯葛基的檢察官李察‧派利說：「我對此絕無懷疑。聯邦調查局曾告訴過我，相信他曾牽涉到廿八、廿九，也許甚至三十宗的銀行劫案。」

巴樂德以後還會不會打劫呢？

「不會的。」他回答說：「每一個人都認爲我會，但我卻不會。」

他說：「我如今要享受人生了。我打劫銀行的日子，似是把時間浪費掉。」(沈)

加州一燒烤會
四千多人參加

最昂貴的食品要推義大利的阿爾巴蕈了。這種蕈的價錢是依照季節而不同的。有時在市場上要賣三百美元一磅。法國皮里戈區也有這種蕈出產，七月中旬和八月中旬，要乾旱的天氣才能長大。

最大規模的一次燒烤會是在一九七三年九月十六日在美國加利福尼亞州的布里斯奔舉行，參加這次燒烤會的共有四千多人。用十二呎長的電動叉來燒七頭共重三千七百五十五磅的水牛，所花的燒烤時間廿六小時，由約翰‧狄馬可監督此項燒牛肉的工作。

以單一個的麵包來計，以由愛達荷州布施州立大學二百人聯合製作的長四百呎零六又四分三吋的那個爲最長的了。這個麵包製成三文治，於一九七五年四月十九日在布施的布朗柯運動場以四十分鐘的時間，供二千五百人吃完。

最大的復活節蛋是一九七四年四月廿九日在澳洲雪梨達里爾‧利爾有限公司所製的重六百四十八磅的那一隻，它的高度爲六呎，圓周爲十三呎三吋半。

最大的牛肉包(亦叫漢堡包)重四百四十磅，圓周十五呎，一九七五年三月四日在英國黑池食物展覽會中由泰芬尼食品有限公司所陳列出來的那一個。

最大的煎蛋重一千三百三十四磅，用五千六百隻鷄蛋製成，一九七三年五月廿八日英國基爾福寄萊農業展覽會中用一個七呎乘六呎的煎鍋製成的。主持這個煎蛋工作的兩位廚師一爲東尼‧史托班尼，一爲巴比拉‧盧根。

據聞一九七四年二月的時候，華盛頓曾製成過一個用一萬隻鷄蛋製成的煎蛋，但詳細情形未悉。(德)

國際專欄
儲君一段情

回到英國後，家中發生慘變。他的母親菲爾夫人在家中被匪徒兇殘地殺戮。在她處於痛苦當中，好多個月都無心做事，所得到的支持，就是皇子的慰問。

假如戴雲娜與皇子成親，猜想是能與皇室人士相處得來的。她也像安妮公主那樣，很喜歡騎馬，她也曾參加過許多次的騎術比賽。她和麥克‧菲臘上有許多相同之點，她們都與陸軍有關係。愛丁堡公爵喜歡她的獨立態度，自從她喪母以來，女皇與皇太后都很同情她而且待她很好，什邀她到溫莎堡和白金漢宮喝茶多次。她最低限度曾在白金漢宮中睡過兩晚。據聞皇太后很喜歡她，戴雲娜亦曾到過她的住處拜候過她。

像威爾斯公主那樣，戴雲娜如果會成爲英國皇后的話，她將不會像以前的皇后那樣，過份注重禮節。

查理斯皇子於接見英國廣播公司訪員時曾說：「我很想考驗自己能不能幹一些有潛在危險的事。」——例如在皇家海軍駕駛飛機。在休班的時候，他喜歡騎馬和滑浪。戴雲娜也喜歡騎馬和曾經與皇子一起在遙遠的海灘一同滑過許多次的浪。事實上，她的以前未婚夫比爾德曾說過：「她就是喜歡危險的遊戲和風快艇。」(下)

西洋百態
奢言性解放的不良後果
美國少女懷孕如流行時疫

馬利摩的一位朋友已有了身孕，馬利摩跟那女孩子的爸爸討論這事。他對她說，如果真有此種事情發生，他會把她趕走，和殺死她的男友。

其後馬利摩自己的肚子也大了。她讀過的學校沒有教授性教育。她無法取得避孕藥，因爲她未滿十八歲。

於是她走到波士頓的「援助父母會」去，繳付了廿五美元(約一百二十五元港幣)的費用，接受了兩個鐘頭的指導，和接受墮胎手術。按照麻薩諸塞州的法律，她在未得父母的同意下，是不准墮胎的。

然而，於馬利摩請求法院准她墮胎後，法庭卻批准她的請求。

她的案子現目弄到最高法院去了。去年夏季，美國最高法院曾將該案發還給麻省高等法院，由省最高法院來裁決少女們是否成熟到足以自行決定要不要墮胎。

結果，法官裁定一切少女墮胎，可不必事先取得雙親的同意，但卻沒有裁定州法院對此類事件的最大權限。馬利摩的案子，刻仍在等候州法院的判決。

醫生，社會學家，教育家和其他處理未婚而有孕的少女問題的人士，並不一致認爲墮胎是解決問題的辦法。但他們中有許多人都同意，如果少女想這樣做而又獲得醫生的同意的情形之下，讓他們實行墮胎。

麻薩諸塞州的馬利摩的案子，被視爲少女們是否享有對性行爲及懷孕問題接受其他方式的勸告或醫生照料的權利的重大考驗。

這將包括購買避孕藥，獲得性事及懷孕的諮詢，和安排與懷孕有關的照料的權利，而不須徵求父母的許可，甚且不必讓他們知道。

最高法院本月開會的時候，並將裁定各州是否有權禁止十六歲以下的青年，購買避孕用品的問題。

該項中有一項問題是憲法是否賦予青年以保持個人秘密的權利，使他們能購買避孕用品和接受性指導。

就目前來說，約有二十六個州和哥林比亞特區，是准許青年人購買避孕用品的，有三十個州保證她們能得到與懷孕事件有關的照顧，又有廿五個州是准許墮胎的。

有許多爲改變處理少女懷孕問題的方法的機構，正在採取事前預防的方法。

它們迫切地這樣做，有時反而會釀成另一種危機。青年男女，對婚前性行爲更無所忌憚了。

美國計劃父母聯合會的副會長，和阿倫‧吉麥卓學院院長法拉特力克‧謝扶曾作出過這樣的評論。

「這種青春期的懷孕與產子問題，現目仍然是對社會的最重大的挑戰。」

這種挑戰愈來愈烈，顯然，青少年已成爲更年青的爸媽，而據絕大多數的研究結果所示，他們之成爲父母，主要是對於避孕和人類存宗接代的事，「一無所知的結果。」(下)

(沈)

中美經濟關係益趨密切

本報駐台記者：華彬

【台北通訊】經濟部長孫運璿，最近到美國訪問了十八天，對於促進中華民國與美國間的經濟合作與投資，及加强彼此間的貿易，有很大的收穫，並使兩國經濟關係更趨密切。

中華民國目前在對外貿易中，美國是一個主要的國家，貿易金額已不斷上升。孫運璿部長在美國舊金山接受當地華語電視節目主持人訪問時指出，中美兩國去年的貿易金額，將在美金四十五億元左右。這個數字，如與美國與中共前年貿易金額四億餘美元相比，當在十倍以上。而且，就他所瞭解，美國與中共去年的貿易金額，仍將維持在四億元左右，可能還較去年少些。

由於中美雙方貿易金額很大，而且還不斷增長中，主管對外貿易的中華民國經濟部長到美國訪問，顯然會受到美國工商界人士的重視。孫部長是於去年十一月廿五日從台北啓程，先後到美國洛杉磯、紐約、芝加哥、印第安那州、舊金山等地訪問，每到一地都受到當地工商界人士和旅美我國學人等的熱烈歡迎，並與他們舉行多次座談，充分交換彼此間有關意見。

孫部長此次訪美之行，參加在芝加哥舉行的「美中經濟協會」成立大會，並在會中發表演說，爲訪美主要項目之一。這個協會，是由美國前財政部長甘迺迪於去年三月間來華訪問時提出的建議，經美國工商界人士籌備一年多後而告成立的，以增强美國與中華民國間的經濟關係。成立時，已有美國二百多家工商業者參加，還有一百多家正在申請入會。美國工商界人士踴躍參加此一組織，說明了他們對於與中華民國的經濟交往，深感興趣。

爲了配合在美國的美中經濟協會的成立，孫部長在返台後舉行的臨時記者招待會中表示，政府將於近期內，協助國內工商業人士籌組成立一個民間類似的經濟團體，以加强中美兩國經濟與友好關係。他認爲，這樣做法，便能與美中經濟協會相呼應，在增進相互的關係上是有需要的。

就他所瞭解，美國去年的經濟成長，前二季相當快，到第三季時卻緩慢下來了。緩慢的主因有三：一是國際石油價格即將上漲，二是未來總統的政策未定，三是各行業存貨補足，已可充分供應市場的需要。但是，美國今年第三季經濟成長的緩慢，影響似不大，美國消費者的信心仍很高，消費市場的情況也很好，即將上任的卡特總統，主張減少失業率，一般認爲他將採取若干措施，以刺激經濟活動，而將使美國明年的經濟復甦情形，仍然看好。

孫部長和經濟部國際貿易局局長汪彝定，並應邀出席了十二月七日在美國芝加哥舉行的北美洲商務會議。這項會議是由北美各國政府及民間的商務代表等參加，討論主題是溝通北美地區的貿易關係，由於我國與美、加等北美國家的貿易有很密切關係，孫部長與汪局長在會中和與會的商務代表交換有關意見，對於促進彼此間的貿易關係，當很有裨益。孫部長表示，經濟部各有關單位，今後將研商更有效的方法，以引進北美洲各國的投資，並拓展與此一地區國家間的貿易。

孫部長這次訪美，在紐約停留的時間最長，有六天之久，他在紐約與當地工商界人士座談，參加者多達四百餘人，他們對於我國今年開始實施的六年經濟建設計劃內容，以及進行中的十項建設工程情況，都很表關切，在座談時提出了各項詢問，得到的答覆亦頗使他們滿意，故有人表示要來台投資。這次座談最使孫部長感動的是，若干參加座談的美國工商界人士，於獲知後，從很遠的地方搭飛機趕回來參加的，也顯示他們對中美經濟貿易關係的重視。

與旅美我國學者及工程專家接觸，也是孫部長此次訪美的主要活動，他在洛杉磯、紐約、舊金山等地停留期間，曾分別與當地的我國學人及留學生座談，說明國內積極發展技術密集工業的計劃，並希望他們回國服務，將所學貢獻給自由祖國。他並表示，經濟部將研究訂定切實可行的辦法，使得留居外國的專家、學者，回國參與國內各項經建工作，提供他們的專門知識、技術和經驗，協助國內工業的發展。其中，已有三位留美專家，正在着手研究分析國內的工業情況，並於近期內提出各種工業的發展計劃，以供政府參考採擇，明年初將有三批學者、專家回國訪問，並以其新觀念與新技術提供國家經濟建設，其中還將有人實際參加國內經建的行列，而有助於經建計劃的推展。

花墟今日聯賽勢均力敵

流浪東昇破關之術 實力接近是五五波

【本報訊】東昇對流浪甲組足球聯賽，下午三時半在花墟球場上演，預備組聯賽東昇對南華，下午一時三刻先行交鋒，票價統收五元。

東昇與流浪目前在聯賽的戰分相同，前者十一戰四勝四和三敗得十二分；後者比賽十一場，三勝六和二負，亦得十二分，況且雙方實力也非常接近，聯賽第一循環碰頭時，即以零比零打成平手，故今日在次循環重逢，的確是勢均力敵的五五波。

誠然，流浪自從黃德遜及布利離隊後，實力減弱不少，但是，陣中全華人球員士氣極盛，後防的人盯人踢法依然守得不錯，問題就是鋒力不足，雖然張家平衝刺力强，郭家明傳送亦有威脅，但各人臨門一脚曾過不濟，不能把握埋門機會，贏波條件甚爲缺之。今日對抗東昇，論氣力與鬥志，他們絕不遜色，但能否發勝，就要看前鋒的演出。

東昇最近在聯賽曾擊倒加山，戰和南華，狀態原不錯，可是，他們全陣球員的配搭欠完整。後防的仇志强、曾廷輝及潘長旺還算不弱，祇是他們的前鋒，也像流浪一樣，沒有破關把握。

山於仇志强代表聯賽選手隊對西德柏林哈化隊時手部受傷，今天倘若不能上陣，東昇唯有用鄺子賢把關。

從東昇的人脚與近況跟流浪比較，雙方都是守優於攻，實力至爲接近，今仗應是勢均力敵之爭，勝負就決定於臨場演出，尤其是前鋒，踢得較好一隊，贏波希望便高。

（東昇）
鄺子賢
潘長旺　廖錦明　曾廷輝　廖榮發
余國森　黃達財　吳錦華
劉榮根　翁偉國　梁傑棠

（流浪）
黃金福
吳錦華　鄭潤如　黎新祥　宗啓明
楊少年　麥常奴　馬迎祥
張錦全　張家平　郭家明

昨日一場護級戰兩無紀錄

爛地作戰影響演出 市政元朗賽成平手

零比零雙方仍受到降班威脅

【本報訊】甲組足球聯賽昨日市政對元朗，比賽結果，以零比零握手言和，花墟球場昨日共有一千一百五十三人，收入五千七百六十五元。頭場預備組聯賽加山對元朗，因場地欠佳，爲避免正本賽上演時更加泥濘，臨時宣佈改期。

兩隊因爲均有降班威脅，故昨天都排出最佳陣容應戰，但由於場地濕滑，使雙方球員不容易控球在脚，來策動攻勢，全場九十分鐘比賽中，大部份時間在中場混戰，埋門威脅不大，打和亦屬合理。

元朗昨仗採用穩守突擊踢法，以盧福興打「清道伕」，又用四球員鎮守後防，戰陣是一四二三。由於中場只得二人，而後防亦不敢太上，形成攻擊力大大減弱。黃兆光與梁振發的雙中堅，配合「清道伕」之盧福興，使市政難有射門機會。元朗在上半場廿二分鐘，曾得一個很好的入球良機，當時陳發枝得球盤上，乘市政沒有球員上前攔截之際突施冷箭，朱國權已失位置，但此球中楣彈出，而衛上之李龍國又來遲半步，給市政後衛鄭偉倫大腳解圍。如果此球射入，以昨仗元朗的飛腱後防，相信必可盡取兩分。

上半場由於元朗前鋒放得太盡，中場亦奔走太多，耗費不少氣力，致下半場處於捱打，幸元朗後衛飛腱終能保持不失。

市政因史營特已離港，中場欠缺重心人物，小李鎮守中場，攔截有餘而助攻不足，高遜與畢永康眼見失去中場優勢，而太靠後，鋒力更弱。全場比賽中，較有威脅的射門絕無僅有，後防安德遜與岑志强雙中堅，遇着毫無威脅的元朗前鋒，故不難應付。總括兩隊不善於濕滑場地作戰，而雙方演出均守衛比前鋒好，賽成零比零平手非常合理。

市政賽和元朗後，聯賽積分表上以十二戰二勝四和六負得八分，仍排於末尾第三席，元朗則十戰二勝三和五負得七分，末第二位，均未解除降班威脅。

盧福興大脚解圍・甲組足球聯賽市政昨與元朗賽成零比零平手。圖爲元朗盧福興（左）在市政高遜（左二）衝到之前，將球大脚踢出解圍。右爲元朗後衛梁振發及黃兆光，在旁掩護。（本報記者戴天華攝）

陳發枝抽射中楣 安德遜攻門斜出

市政戰火燃開，九分鐘，市政先發動攻勢，夏理臣交高遜，近射，中元朗守衛彈出。夏理臣在六碼附近再射，地波，但及時張東接球甩手，但張反身接回。十四分，元朗吳汝賢妙傳從後助攻之馬天雄，底綫剷出，梁金發正想衝射，却被安德遜快一步踢出。二十二分，元朗陳發枝中場殺上，廿五碼施冷箭，中楣彈出，李龍國正想衝前「執死雞」，市政鄭偉倫及時勾射出界，逃過大難。三十五分，元朗攻勢比市政稍多，梁金發又得機在市政禁區內射門，朱國權三十材高大接去危球。

八分，元朗游煜華在市政禁區過橫傳給陳發枝抽射，擦柱出界，元朗發番進攻不逞。四十分，李龍國右輔位盤過鄭偉倫入底綫傳中，梁金發門前接頭球攻門，頂得太正，上半場完，兩隊收以零比零打和。

換邊後，元朗換入李之馬天雄調出，陳發枝移能基打前鋒，游煜華任中場後防。混戰至十七分，市政亦變陣，換出李國榮而以單惠根踢右翼，李國華打中場。三十分，市政岑志强助攻，底綫傳中，安德遜近門接應，頂相攻門，差之毫厘，斜出界外。三十一分，元朗王展健犯畢拿被警告。三十五分，元朗李龍基挑過安德遜準備傳給從後衛上之梁金發抽射，朱國權見勢危，衝出沒收。四十二分，市政安德遜犯陳發枝被警告。四十三分，李國華替市政再策動攻勢，左路傳中，高遜來遲半步，給張耀東接牢。直至完場，卒以零比零平手。兩陣如下：

（市政）
朱國權
鄭偉倫　安德遜　岑志强　陳寶榮
小李　夏理臣　李國榮
麥　高遜　畢拿　李國華　佘

（元朗）
張耀東
黃兆光　盧福興　梁振發
馬天雄　吳汝賢　游煜華
陳發枝　梁金發　李龍國

足總甲組會昨座談通過

本地波無電視播映

下月辦四角錦標賽

木盾七人賽延遲至季尾舉行

【本報訊】足總甲組球會，昨日在該會會議室舉行座談會，由主席許晉奎主持。

本地波電視播映問題，由於電視台與甲組會雙方的條件大有距離，無法達成協議，經會中各委員商議後，決定今屆本地波沒有電視播映。至於士丹利七人木盾賽，因爲此項賽事爲慈善性質，不欲中斷，故原則上決定押候至季尾再行舉辦。

二月廿七日至三月十二日期間，是香港代表隊拔隊在新加坡參加世界杯亞洲第一區外圍賽賽期，本港球賽將告停頓，球會亦沒有收入，故希望在此期間舉辦賽事，以彌補球會的支銷。市政已於日前擬定了一份詳細計劃書，提交各甲組會研究；該份計劃書大致謂，在該過渡時期，舉辦賽事，一來可以使球員球技不致生疏，二來各球會亦有收入，至於此項賽事的名稱仍未定，原則上在各甲組會中選出四支隊伍比賽，以雙循環進行，即每隊有六場比賽，共十二場，賽期六天，每日舉行兩場。

此計劃已獲得昨日出席的十一間甲組會同意。因海蜂昨日沒有代表出席，故今日另行徵求海蜂意見，如海蜂亦同意，立即召開緊急委員會，通過後立即展開籌備。先成立三個小組主理此項比賽：㈠賽務委員：負責定出該賽事的賽則；㈡遴選小組，原則上由足總遴選小組負責，另決定四隊之名稱亦由遴選小組決定；㈢公共關係，包括找贊助人及有關金錢方面問題。同時各入選四隊的球員，其球會一定要放人，讓其參加比賽。

假如足總在該段期間再邀外隊訪港，則要優先舉行足總所主辦的外隊賽事，然後才能舉行上述的盃賽。

席間精工代表謂可能在該期間赴韓國作賽，但如取消出外作賽，精工一定支持該項賽事。

體壇萬花筒

英國足球總會控告佐治貝斯

△英國足球總會準備控告北愛爾蘭超級球星佐治貝斯於球員法庭。佐治貝斯是屬於乙組富林隊的球員，他是在對修咸斯一場比賽，對球證作出非常不雅之手勢而被球證報告足球總會，如果罪名成立的話，球員法庭可能將佐治貝斯判罰三場至五場停賽。自從去年九月貝斯從美國回國後，他已先後有五次黃牌警告及判罰一場停賽紀錄。這位卅一歲球星季初付効力甲組曼聯，現在則以每場大約四千港元之代價効力乙組富臨隊。

足球賽厄瓜多爾賽和烏拉圭

△星期二在烏拉圭舉行的一場國際足球友誼賽，厄瓜多爾國家隊以一比一打和烏拉圭國家隊。上半場廿四分厄瓜多爾先拔頭籌，并領先上半場，換邊後兩分鐘，烏拉圭還以顏色，扳成一比一平手。此場球證曾於下半場判罰厄瓜多爾兩球員出場，而令氣氛緊張。入場觀衆有三萬五千人。

溫多利拿獲選爲最佳運動員

△古巴通訊社已選定古巴的奧運四百及八百公尺雙料冠軍溫多利拿爲一九七六年度拉丁美洲最佳運動員。第二名是牙買加的哥里，他是蒙特里爾奧運會的二百公尺金牌和一百公尺銀牌得主。

印尼紐西蘭爭奪台盃決賽權

△台維斯盃網球賽，印尼於本月十七日與紐西蘭爭奪亞洲區決賽權，比賽地點將在威靈頓市舉行。印尼網球隊最近以五比零擊敗泰國而獲得準決賽資格。

克萊與妻子已簽署離婚合約

△世界重量級拳王克萊，上週已經和他的妻子嘉蓮娜簽署離婚合約。合約規定克萊需於五年內繼續付贍養費給其妻子（大約二百萬美元），而四名孩子的撫養權及現居的房屋，兩架房車與一幢在城市的房屋，皆屬其妻子嘉蓮娜所有。克萊的妻子列出離婚理由是遭受丈夫拋棄。這位「牙擦拳王」曾於一九六七年和他第一任妻子桑姬離婚。

向光華追討欠薪案件

足總昨日判決 袁氏兄弟勝訴

【本報訊】足總合約小組，昨日在該會會議室召開會議，由主委區永桂主持，研訊有關袁權益及袁權韶昆仲與光華會之間的勞資糾紛，經過一番研討後，裁定袁氏昆仲得直，即光華會要發還自七月一日起至十二月廿三日的薪金給袁氏兄弟。同時，由於光華沒有履行合約關係，故合約小組准許袁氏昆仲與光華會的合約無效，可以自由轉會。如光華會對上述判決不滿意，可以在七日之內向合約小組提出上訴，假如光華上訴得直，袁氏昆仲仍是光華合約球員。

據代表光華出席昨日合約小組會的該會秘書陳倫達於會後透露：光華將會保留上訴權。

會中光華謂曾給過四萬五千元與袁權益，但由於沒有聲明是他的薪金，兼且沒有收據，因此，合約小組不能証明光華曾付過金錢與袁權益；至於光華會指袁權益自十一月十八日起已沒有參加光華的操練及上陣比賽，因光華在兩星期之內沒有立即入信足總警告該球員，故不能說袁權益破壞合約。

有關光華謂袁權益本人同意修改合約，將薪金三千五百元減爲二千五百元，由於修改後祇是光華秘書陳倫達簽名，袁權益沒有簽字，故袁權益薪金仍照舊是三千五百元。

袁權益是於十二月廿三日入信足總指光華沒有履行合約，要求足總合約小組仲裁，而袁權韶則於翌日（即十二月廿四日）入信足總，作出同樣投訴。

籃球聯賽今夕兩仗 青年力拼傑志 逐鹿乙組冠軍

【本報訊】籃球聯賽今日有兩場在九龍伊館舉行，上午六時半，乙組決賽青年對傑志，七時半，甲二組友邦對倫園，門劵二元，籃聯屬會及學生優待劵一元。

乙組決賽青年對傑志，爲冠軍爭奪戰，勝者下屆升上甲二組，這場升班之爭，雙方必全力以赴，青年全隊合作較佳，倘演出正常水準，勝望稍高。

甲二組友邦對倫園，雙方均非爭奪錦標的隊伍，但因實力接近，仍有劇鬥。

昨晚在修頓場舉行的三仗，女子決賽七喜勝福建，四十一比三十六（上半場廿一比十七）。甲二組南青勝福建，六十九比五十七（上半場三十二比三十三）。甲一組南華勝公民，六十三比四十四（上半場三十二比二十）。甲二組南青昨役取勝，爲該組唯一長勝軍，倘能再過少林一關，則奪標呼聲極高。

港日乒乓賽 客軍男女單打奪標

【本報訊】伊館昨晚舉行的日本愛知隊對香港混打乒乓賽，男子客隊田村以三比零勝香港黃耀榮而獲得冠軍。女子組則客隊鎌倉勝香港張鳳二比一奪標。

彩色體育世界 四十一期出版

彩色體育世界第四十一期已出版，內容有：歐洲波對南美波第一回合，本屆阿仙奴陣中虎威龍，英國足球名將奇維基根簡介，電視播影本地波的面面觀，南華會主辦學界田徑大賽，第一屆亞洲空手道大賽，日本空手道史密簡介，第六十四屆全港公開渡海泳大賽，中華業餘體育協會週年餐舞會，內容豐富，每本一元五角，港九報攤有售。

詢問球賽 專綫電話 二八〇七〇八

甲組足球聯賽成績表

（至元月五日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
倫園	十二	八	二	一	廿六	七	十八
南華	十	六	二	二	廿二	十	十四
精工	九	三	六	〇	十六	十二	十二
流浪	十一	三	六	二	九	十	十二
加山	十一	三	六	二	七	六	十二
東昇	十一	四	四	三	十四	十五	十二
海蜂	十一	三	四	四	十一	十	十
東方	十	二	六	二	八	八	十
光華	十一	三	二	六	十一	十六	八
市政	十二	二	四	六	九	十七	八
元朗	十	二	三	五	八	十八	七
九巴	九	〇	三	六	四	十七	三

港九影院聯合廣告

海運・百樂 H702412 K678091
讚不絕口 百樂中環售票處：恒星戲院 美國公司發行
十二點半 兩點半 四點半 七點半 九點半
偷襲安特比 RAID ON ENTEBBE 二千萬元大製作！
查理士布朗臣 彼得芬治 賀斯保 雅法斯 ……
海運午夜場：驚魂地獄

紐約・凱聲 3-816656 5-768721
今天五場請早
十二點半 兩點半 四點半 七點半 九點半
偷襲安特比 RAID ON ENTEBBE 查理士布朗臣

京都・麗聲・新都・快樂・樂聲
連日滿瀉 今天五場
銷魂夢 大導演沙治奧馬天奴傑作
後晚午夜場：夏日追魂槍

今天最後五場
龍虎大鬥法
明天獻映：變色的太陽 甄珍 謝賢
後晚午夜場：夏日追魂槍

國華・總統・華盛頓
影評讚好 特大的片 第三週 十二點半 兩點半 五點 七點半 九點半
THE CASSANDRA CROSSING 火車大逃亡（?）
華盛頓今午夜場：急先鋒奪命鎗

油麻地・福星・恒星・龍華
今天獻映 風花雪月 邵音音 陳萍 恬妮 劉陸華 余莎莉
最後今天 下流社會 金鐸 胡錦 李司祺 石堅 依達
明天獻映：鐵拳小子

英華・北河・民樂・麗華・麗都
今天最後五場 下流社會 不宜兒童
明晚獻映：鐵拳小子

豪華・大華・華聲
即日五場盛大獻映
歐洲公司恐怖緊張殘酷兇殺巨片 DEATH WEEKEND 死亡週末
全部有軟硬動作 兒童不宜

皇后・皇都・嘉禾・黃金
追八百萬！今天五場 嘉禾戲院 半斤八両 許氏兄弟創新紀錄威水之作

娛樂・寶聲・英京・國賓
美色當前！今天全線五場 風花雪月

翡翠・荷李活・亞洲・蘭宮
有血有淚！今天全線五場 風花雪月 明月加入

金門・文華・明珠
今天五場獻映 火車大逃亡（?）
今晚午夜場 血符門 明珠 痴情

今天最後五場 半斤八両 不宜兒童
明天五場獻映：變色的太陽 甄珍 謝賢
後晚午夜場 十一時半：夏日追魂槍

新華
最後今天 下流社會 高寶樹
明天獻映 今午夜場仍：鐵拳小子

利舞台・倫敦・影都
最後五場 利舞台藝員歌舞劇團演出
譚馬士米蘭 PROVIDENCE? 鐵魚風雲（?）
明天盛大獻映：賭命

新舞台・國都・聯邦 K71934 H713619 K86212
兩院今天最後 七彩爆炸性粵語巨片 下流社會 編導：高寶樹
明天兩院：鐵拳小子
今天明天兩場 七彩色情西片 我要娘子

東方・新聲・金冠
今天滿五場 半斤八両 許冠文 編導
新聲今夜午場特備節目

南昌・深水埗
今天最後 肉感成人電影 風花雪月 陳萍 胡錦 恬妮
明天：鐵拳小子

外圍利率趨低游資調港續激增 美元兌率近期急挫及劇烈反覆

嚴重傷害港貨出口

傳外滙銀行公會今日開會有所商討

【本報訊】美元滙率最近連續下降，已接近去年二月下旬的最低水平。與三個月前比較，則跌了百分之四，本港出口貿易，遭受惡劣影響。倘若近期內美元滙率未能明顯回升，預料今年上半年港產品將受到很大阻力。

美元對港元的兌率，在過去一段頗長時間裏，都是處於下風的，但反覆之大則以近幾天最為劇烈。在週二時對港元之兌率，美電跌至四點六零五，美鈔更跌破四點六零，為去年二月以來最低紀錄。但在昨日美元兌率復見回挺，美電收市價為四點六五三，已基本上回復週一時的水平。

工商銀行副董事長李文祺認為，美元兌率近期的急跌主要是供過於求，所致成的。

他指出，近期歐洲美元利率下跌，本港銀行利率已高於外圍水平，所以導致游資繼續大量流入。另一方面，在年關迫近之際，銀行多將放在外地的相當部分資金調回本港，拋出美元的數量也因此激增，結果使美元對港元的兌率也跟隨急挫。

李氏認為，美元兌率的劇跌和反覆，對本港的出入口事業傷害甚大。在世界經濟復甦出現回流，以及競爭日益激烈的情勢下，今年本港廠商接單已多要抑低價格，往往利潤只得幾厘之微，美元率的急挫，使廠家的利潤更受大打折扣。據說，本港一家電子廠的一批出口產品，原先可以有五百萬元的利潤，但經美元一跌，不僅無錢可賺，反而要虧蝕一百萬元。影響之大，於此可見一斑。

他又說，對美元及英鎊等貨幣而言，港幣似乎是升了值，但在本港而言，百物騰漲，港元實因通脹而貶了值。這樣矛盾的事，對廠家經營來說，自然是極為不利的。

又據上海商業銀行總經理陳誠存認為，美元滙價的反覆是世界性的，而不是區域性的，在近期世界各地的外滙市場上，美元的走勢都是在不斷滑落。所謂「銅山西崩，洛鐘東應」，美元兌價在本港市場上的低挫，乃是可以想象的結果。

此外，陳氏也不否認，近期美元兌港元價格的動盪也有其區域性的原因。首先是游資流入繼續增加；另外，現時屬於出口旺季，廠商及出口商把吸入的美元拋出以兌換港元。在港元吸入多美元拋出激增的情形下，美元對港元的兌率下跌自然是不可避免了。

在詢及美元今後的趨勢時，李文祺氏及陳誠存氏均認為前景實在撲朔迷離，很難過早下判斷。

美元近期在國際外滙市場上起伏不定，與世人對美國經濟前景的觀望和迷惑大有關係，卡特上台後，美國經濟會向好還是出現倒退呢？這不是現時就可以下結論的。此外，英國最近獲得鉅額貸款，使英鎊地位稍見提昇，而美元則相對沉抑下來。

倘若美元在國際貨幣市場上仍然動盪不安，則在本港外滙市場上，美元對港元的兌率也必然是反覆不定的。

又據一位金融業人士指出，近期美元兌率的起伏與大陸形勢的變幻也有頗大關係。

據這位熟識金融市場的人士透露，在去年毛澤東身死之初，此間不少身家豐厚之人對本港的安定憂疑不安，所以資金外調不少，而近期局勢稍見平穩，資金又由外面調回來，這種鉅額資金的頻頻調出調入，也導致了美元滙率的忽起忽落。

美元兌率近期的急挫及反覆已引起了銀行界及工商界人士的不安及關注。據說，本港外滙銀行公會今日將會開會有所商討。

美元近勢波動未已 廠家經營更感困難

紡織製衣業受打擊最大

又據工業界首腦人士指稱：現時美元滙率與三個月前比較，跌了百分之四：對本港工業產品出口有很大打擊，因為本港產品出口約有百分之八十係用美元計算，由於港元幣值相對提高，本港廠商已接入海外訂單收到買家的信用證，固然受到滙率損失，以D/D或D/A方式付運的港產品，同樣受到滙率損失。最近幾個月來，本港一般廠商為了爭取海外訂單支持開工，接單價格多數降低，現在又受到美元滙率下跌的打擊，更造成廠商虧損。事實上，最近銀行對廠商的實單結價，都壓低一些，在銀行立場來說，不得不如此，但廠商遭受滙率損失也就更大了。現在只有希望港府當局採取妥善辦法，以穩定美元與港幣的滙價了，使廠商在報價時能夠有一定標準，否則今後短期內廠商接受海外買家訂單將更加困難。

又據紡織製衣業有地位人士表示：目前本港紡織製衣業正在遭遇五年來最嚴重困難的時候，一方面由於北美及西歐市場衣服及紡織品滯銷影響，另方面又受到很多地區的同類產品在海外市場較低價競爭，本港生產成本較高，競爭力已經削弱，更受到美元滙率下跌，港幣變相提高，使本港成衣及紡織品出口競爭更為不利，最近海外買家多數認為本港成衣及其他紡織品報價過高，迫使買家轉向價格較低的地區如台灣、南韓、菲律賓、巴基斯坦、印度訂購，致令本港廠商接入訂單銳減，現在紗廠、針織廠、布廠、製衣廠，均開工率已降至七成以下，使一般廠商心理發生恐慌。

紡織製衣業人士強調稱：美元滙率下跌遭受打擊最大的，無過於紡織製衣業，因為港產品出口，成衣及其他紡織品佔百分之五十五，況且近數月來，已因為原料價格高昂，接入訂單價格不但未能調整提高，反為受其他地區同類產品較低價競爭，造成接單價格下降，再加上美元滙率比三個月前跌了百分之四，本港成衣及其他紡織品出口已更嚴重。綜合工業界人士意見，認為港幣與美元雖然不容易恢復固定滙率，仍然繼續採取浮動滙率辦法，但港府當局及兩大英商銀行相信有辦法使美元滙率穩定，使本港工業間接獲得支持。

昨日外滙牌價

（一律電滙計）

貨幣		價格	升跌
英鎊	出	七．九三五	跌〇．〇〇四
	入	七．八四四	跌〇．〇三五
美元	出	四．六五〇〇	跌四．〇〇
	入	四．五九〇〇	跌四．〇〇
加拿大	出	四．六七五〇	跌二．六五
	入	四．五五六五	跌二．五五
西德馬克	出	二．〇〇三五	跌一．七五
	入	一．九五二〇	跌一．七〇
法國法郎	出	九五．三五	跌〇．六五
	入	九二．八五	跌〇．六五
瑞士法郎	出	一．九二二〇	跌一．七五
	入	一．八七二五	跌一．七〇
日元	出	一．六二五	跌〇．〇〇八
	入	一．五六五	跌〇．〇〇八
人民幣	出	三九．二三	無上落
	入	三九．三四	無上落

糖市淡勢持續 補貨仍見疏落

【本報訊】本港糖市情勢仍然疲弱，目前本地糖價雖已偏低，但基本上是缺乏內外利好因素所支持，而亦由於年關漸近，補貨多作新安排，在糖市毫無跡象好轉時，港糖市難有多大振作。

糖業人士表示：現時從國際行情來看，一般仍是反覆下跌，比方，倫敦原糖現貨每噸回升一鎊，但三月份期貨又回降了一鎊多，顯然國際糖市情況尚難穩定，就本地用家與販商言，補貨自有戒心，相信在短期內糖市升勢無較大機會。

市場上，南韓幼砂碼頭收貨，每担拆八十一三元共成二百包，近期到貨八十一、二元，現時本幼砂新到回增，日本與南韓貨在市面爭取銷售，日幼砂，每担八十一、二元碼頭交收。台灣特砂，入倉後，噸一千六百卅元，日前台砂貨底有限，貨價仍能軋穩，星加坡粗砂，近期收貨，一千五百一十元，買家轉觀望。國際行情，倫敦原糖現貨每噸一百一十四鎊，升一鎊，三月份期貨一百一十九鎊．二五，跌一鎊．二五，紐約現貨每磅七．三〇美仙，跌〇．三五美仙，三月份期貨，七．七五美仙，跌〇．四〇美仙。

天寒地凍 暖爐好銷

（市場漫步）

近日來天氣陰冷，電暖爐的銷路也因此有較顯著的好轉。

據來自電器商人的消息說，電暖爐的銷售自十二月中迄今，大抵都保持住較為暢旺的局面。倘若天氣繼續寒冷，則相信目前這種較為穩健的銷情亦會持續下去。

一般來說，電暖爐在電器行業的生意中地位並不顯著。這是因為本港冬季短暫，而即使在冬季，真正寒冷的時候也並不多，所以暖爐在本港銷路相當有限。此外，電暖爐價廉利薄，所以不少電器店根本就不經售此類商品。但在上一個冬季，本港天氣之寒冷為歷年來所罕見，結果刺激電暖爐的銷售也出現前所未見的高潮，許多電器商且連多年的存貨也全數售罄。

照最近的情形看，今年電暖爐的銷量要追及去年將不是困難的。今年冬天氣也是相當寒冷，對刺激暖爐銷售十分有利。同時，今年新貨充場特別多，也是一個很有利的因素。

目前本港電器商店出售的電暖爐售價每部由三十多元到近三百元不等，較受歡迎的是一百元以下的品種，一來售價較廉，二來體積不大，對居室不大寬敞的家庭較為適合。

美牛皮咭訂盤續降 紙品廠商仍持觀望

行內人認為目前市價仍參差

【本報訊】最近由美國報來的牛皮咭價再度調低，一二六克花式美國牛皮咭放出今年首季計盆，每噸由二九五美元跌至二七五美元C．I．F．本港。

洋行方面指出：上述的美國牛皮咭訂產，在美國輸出屬於「會價」，但一些非會價報來的牛皮咭訂產還要比前者較低，在同一季度接單卻調低至二六〇美元，二五五美元C．I．F．香港，顯示美國牛皮咭互相競爭銷路。

據稱美國牛皮咭持續報跌，是由於目前美國當地供過於求，近幾月來本港訂銷牛皮咭也比去年第三季度大減，相信美國牛皮咭不但銷港減少，其他地區需求也難以支持，致使其訂價同樣減縮。事實上，美國牛皮咭在去年第三季時訂價，每噸為三三〇美元左右，現在「會價」跌至二七五美元，跌幅幾近百分之十五。目前本港瓦通紙品產銷比前轉慢，而牛皮咭過頭原料尚有積存，瓦通紙品廠對新低訂價無較大的反應，但廠商方面認為，美牛皮咭跌價，其他如紐西蘭、加拿大貨將受影響，在訂價未穩定之前，訂貨無須於急切。

每日股市

股市止跌回揚 交投亦見略增

恒生香港指數報昇兩點八八

【本報訊】外圍行情，英股升近六點，而美股則跌十一點多，本港市場人心尚好，交投稍增，行情亦見回揚，四會總成交額為五千一百萬元，計香港交易所佔一千二百五十八萬元；遠東交易所佔二千四百八十四萬元；金銀交易所佔一千三百二十五萬元；九龍交易所佔三十三萬元。

昨市走勢，上午開市後，買意甚盛，十一時恒生指數曾扳升三點，後上午將收市時，因短綫多頭獲利回吐而小回，但氣勢仍不弱，上午恒生香港指數收四四五．三四，升一．一四。午後，市勢復緩緩向上，恒生香港指數下午收四四七．〇八，全日指數與前市比較，升二．八八，一般收市價與前市比較如下：滙豐收二〇．六元，無起跌。怡和收一九．七元，升一角。和記收三．三五元，升二分半。會德豐收二．七〇元，升五分。置地收七．九五元，升五分。

本港股票週二在倫敦市場收市中間價如下：滙豐二〇．四四五元，怡和一九．四〇五元，和記三．三五五元，會德豐二．六七〇元，置地八．〇〇五元。

股市分類指數，據遠東交易所公佈如下：銀行類二六二三．七五升一二．七四，公用類一八四二．二三升八．〇，地產建築類二四八〇．一一．一七升一五．二四，工商企業類二〇一五．〇三升一七．五八，倉塲類三九三四．二三升一四．一〇，酒店類一五四七．八七升四二．八七，紡織類一一四三．九八升二．五六；投資類二八四三．五一升三．二六，橡膠類八〇二．五二升一．八六三。

獲利回吐壓力強 美股跌近十二點

【紐約四日美聯社電】星期二紐約股市因獲利回吐壓力而低挫，但交投活躍。杜鐵斯卅種工業股平均指數於收市時前半小時跌了十點，紐約證券交易所的下跌股票與上升股票是三比二。

據分析，目前不利於股市消息似乎絕跡，特別是近日來，一般投資人士對一九七七年的美國經濟前景表示樂觀，但週一和週二股市走勢使人失望。

在去年十二月份最後一週，股市大幅度上揚，結果引起了現時獲利回吐壓力。

杜鐵斯卅種工業股平均指數跌十一點八八，收九八七點八七，是去年十一月五日以來跌幅最大紀錄。成交總額達二千二百七十四萬股，比週二的二千一百二十八萬股為多一些。紐約證券交易所普通股綜合指數跌零點六二，收五七點零七。

倫敦金價跌二元六角半

【最後消息】倫敦金價頭盤一三三點四零美元，尾盤報一三三點零五美元，與前市尾盤價比較，跌二點六五美元。

英股牛皮 指數稍升

倫敦股市星期三日上升一點，成三六二點六。

紐約股市 昨日下跌

紐約股市星期三日開市後一小時，杜鐵斯指數跌一點三三，成九八六點五四。

美電美鈔價回昇 金價下跌兩元七

去息一元二收市七四八．三

【本報訊】週二外圍行情，金價方面：倫敦報一三五．七〇美元(升一元兩角)，瑞士入價報一三五．五〇美元，出價報一三六．二五美元(升一美元)，巴黎報一三七．三六美元(升兩元三角二仙)，加拿大期貨報一三六．〇美元(升七角)，美國紐約報一三六．四〇美元(升四角)。英鎊方面：倫敦轉讓鎊報一．七〇八五美元(漲七錢五厘)，美國吉老士報一．七一〇五美元(漲七錢五厘)。

本港金市，昨日上午開市報七五二．〇，最高報七五二．八，最低報七五〇．一，收市價七五〇．八。息價訂去息一元兩角，上牌現貨交收共兩千兩，公價定七五〇．〇。

下午開市七五〇．七，最高七五二．二，最低七四七．八，收市七四八．三，整日波幅五元，收市價與前市比較，跌幅為二．七元，昨日外圍行情雖好，而美電亦告回升，但港金不升反跌。

前市美元一度跌破四．六〇〇，但昨日市勢已見轉定，價位見扳升。大鈔報四．六四〇，晉鈔報四．六三〇。美電最高報四．六六〇，最低報四．六二五。西德馬克報一九五．三〇，台幣報一一八．〇，瑞士法郎報一八七．〇。

本港股票市昨日成交報價表

（本表係以各証券交易所當日成盤為據）

指數	上午	下午	升跌
恒生指數	445.34	447.08	升2.88
遠東指數	2242.95	2248.56	升13.52
金銀綜合指數	377.73	378.88	升2.02
金指數	384.17	385.22	升2.44
銀指數	392.82	394.47	升1.28

四會總成交額：五千一百萬元

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	20.60	20.80	20.50
恒生銀行	122.00	123.00	121.00
海外信託銀行	2.55	2.575	2.55
友聯銀行	6.20	6.25	6.20
（公用類）			
香港電燈	5.40	5.45	5.30
九龍電燈	19.40	19.40	19.30
中華煤氣	22.40	22.40	22.30
電話公司	32.00	32.20	31.50
中華巴士	28.20	28.20	28.20
九龍巴士	4.55	4.55	4.525
油蔴地小輪	16.30	16.30	16.20
香港隧道	9.70	9.70	9.70
（倉塲類）			
九龍倉	16.90	17.00	16.80
九倉債券	141.00	141.00	141.00
九龍倉債券（部份繳付）	49.00	50.00	48.00
均益倉	9.70	9.75	9.70
安全貨倉	1.40	1.40	1.40
黃埔船塢	10.20	10.20	10.10
（航業類）			
亞洲航業	6.15	6.15	6.10
會德豐船務（A）	4.10	4.10	4.075
會德豐船務（B）	0.41	0.41	0.40
興僑海運發展	0.45	0.45	0.44
中華造船廠	1.12	1.12	1.12
萬邦航業	4.90	4.90	4.875
聯達航業	5.65	5.65	5.65
華光航業	3.80	3.80	3.80
信德船務	0.81	0.84	0.81
港九海運	0.42	0.42	0.42
東方貨櫃	4.025	4.075	4.00
新海康	2.50	2.50	2.50
（建築類）			
保華	3.475	3.475	3.45
新昌	2.775	2.85	2.775
大新（公和）	2.15	2.15	2.125
海港工程	0.80	0.85	0.80
青洲英坭	22.20	22.30	22.20
大亞石業	1.22	1.23	1.22
（投資類）			
地鐵債券	5315.00	5315.00	5300.00
聯合企業	6.50	6.50	6.50
怡和證券	7.65	7.70	7.55
新鴻基證券	1.83	1.83	1.82
滙豐投資	4.30	4.30	4.30
東方財務	1.20	1.20	1.18
虎豹	2.05	2.05	2.05

股名	收市價	最高價	最低價
（地產類）			
置地公司	7.95	7.95	7.90
換漢置地	0.29	0.29	0.29
伊人置業	0.25	0.25	0.25
萬年置業	0.43	0.43	0.43
華美置業	0.73	0.73	0.73
華夏置業	0.69	0.69	0.69
永發置業	3.125	3.20	3.125
至祥置業	0.80	0.80	0.80
昌生興業	0.72	0.73	0.72
永達利企業	0.47	0.47	0.47
捷聯企業	1.51	1.56	1.48
美漢企業	0.92	0.92	0.90
港九工商企業	0.70	0.70	0.70
長江實業	6.10	6.10	6.00
力士地產	0.74	0.74	0.74
高昇地產	0.15	0.15	0.15
鷹君地產	2.25	2.275	2.25
華大地產	0.62	0.62	0.62
金山地產	0.84	0.84	0.84
恒生工業地產	0.295	0.295	0.285
大昌地產	1.26	1.26	1.23
嘉年地產	4.50	4.50	4.50
聯邦地產（A）	1.87	1.87	1.85
和記地產	7.55	7.60	7.55
城都地產	4.825	4.85	4.80
亨隆地產	1.33	1.33	1.30
四海地產	1.23	1.23	1.22
大生地產	1.68	1.68	1.67
大寶地產	0.35	0.35	0.35
華光地產	0.92	0.92	0.91
利豐地產	0.67	0.67	0.67
合和地產	2.525	2.55	2.50
新鴻基地產	5.00	5.05	4.975
恒隆地產	3.70	3.70	3.70
建境新記	0.84	0.84	0.83
南太平洋	0.67	0.67	0.66
統一機構	1.50	1.50	1.50
信託公司（A）	2.50	2.50	2.50
協成行	0.80	0.80	0.80
兆景祥	0.79	0.79	0.79
新同慶	1.50	1.50	1.50
廖創興	1.06	1.06	1.06
輝百美	0.40	0.40	0.40
萬生	0.295	0.295	0.29
金硃	0.32	0.32	0.32
漢國	0.93	0.93	0.93
明輝發展	0.65	0.65	0.65
利興發展	1.00	1.00	0.97
泰盛發展	1.07	1.07	1.06
世界發展	0.60	0.60	0.59
遠東發展	1.08	1.08	1.04

股名	收市價	最高價	最低價
聯益發展	0.46	0.46	0.46
新世界發展	1.58	1.60	1.58
太古昌發展	2.35	2.35	2.175
金城工商發展	0.50	0.50	0.50
（工商類）			
怡和公司	19.70	19.80	19.50
怡和七厘半債券	96.50	98.00	96.50
和記企業	3.35	3.375	3.325
太古洋行（A）	9.75	9.80	9.75
太古洋行（B）	1.86	1.87	1.84
會德豐（A）	2.70	2.70	2.65
莊士集團	1.48	1.50	1.48
聯合汽水	13.00	13.00	13.00
香港地毯	2.50	2.50	2.50
容文企業	0.34	0.34	0.34
怡和實業	3.80	3.80	3.80
邵氏公司	3.675	3.675	3.675
永安人壽	1.33	1.34	1.33
星島報業	5.10	5.10	5.10
聯合橡膠	1.52	1.52	1.52
橡膠信託	1.55	1.55	1.55
菲立斯	0.1875	0.19	0.187
屈臣氏	4.90	4.90	4.90
信昌	2.425	2.425	2.425
和寶	1.80	1.80	1.79
寶光	4.30	4.30	4.25
仁孚	1.18	1.17	1.14
（百貨類）			
永安公司	3.00	3.00	2.975
先施公司	12.70	12.70	12.70
鱷魚恤	1.80	1.81	1.80
連卡佛（A）	22.80	22.80	22.80
大利	4.725	4.725	4.725
（紡織類）			
南洋紗廠	13.80	13.80	13.80
裕泰針織	4.85	4.85	4.85
南聯實業	1.95	1.95	1.94
眞善美製衣	1.33	1.33	1.33
長江製衣	5.10	5.10	4.90
新馬製衣	9.90	9.90	9.90
建生	4.50	4.50	4.50
（酒店類）			
大酒店	13.90	14.00	13.80
城市酒店	37.50	37.50	37.50
海港公司	14.00	14.00	14.00
永高酒店	7.35	7.35	7.35
凱聯酒店	2.20	2.20	2.175
山帝國酒店	0.35	0.35	0.34
美麗華酒店	12.50	12.50	12.30

同業拆息仍屬偏軟 活期拆息昨成四厘

【本報訊】昨日銀行同業拆息繼續偏軟，活期拆息成四厘，廿四小時內交還成三厘，顯示銀行業內頭寸仍然鬆弛。

美滙價格努為回挺，銀行業內成交每美元兌四．六五三港元至四．六五七港元，賣單每美元兌四．六五〇港元，買單每美元兌四．五八〇港元。

英鎊價格回落，賣單每鎊兌七．九七五港元，買單每鎊兌七．八〇〇港元。

歐洲及亞洲美元利率，一個月期四厘八七五，兩個月期五厘，三個月期五厘一二五，六個月期五厘三七五。

據銀行界人士指稱：銀行業內買賣的美元價格雖然努為回挺，但對於賣單及買單價仍然壓低，顯示一般對美元後市走勢仍然看軟。

本港金鈔外幣行情表

一月五日（星期三）

（九九K金）		
開市		752.0
收市		748.3
最高		752.8
最低		747.8
（美鈔）		
大鈔		4.640
晉鈔		4.630
（美電）		
最高		4.660
最低		4.625
（透天單）		
最高		4.640
最低		4.615
（日元）		
大紙	（萬計）	168.20
細紙	（萬計）	167.20

（雜幣）	
正鎊	8.00
埃及鎊	7.00
澳洲元	5.03
加單	4.64
加元（大）	4.62
加元（小）	4.62
菲幣（大）	0.59
菲幣（小）	0.58
大坡紙	1.93
細坡紙	1.90
馬來西亞元	1.91
新勞嗶（百計）	46.00
葡幣（每元）	0.92
西德馬克（百計）	195.30
法國新法郎（百計）	93.00
瑞士新法郎（百計）	187.00
泰幣（百計）	23.25
台幣（千計）	118.00
荷蘭（百計）	189.00
仰光（百計）	28.00

米價下降後交投已復增 粮市恢復正常發展

大盤昨沽出數達八千包

【本報訊】昨日米糧市況，愈為轉暢，因為價格降低後，拆家及零售商購入漸告復增。昨日開盤沽出食米約達八千包，天字新絲苗每担一百卅五元，洪字新絲苗每担一百三十元，玉字新油粘每担一百八，較之上日恰恰跌去一角。

元，新桂花粘每担九十九元，才字新油粘每担一百〇一元，鹿字新油粘每担九十六元，藍金鑄大米每担一百〇五元，黃三元米絲每担八十三元，袋鼠新絲苗每担一百廿五元，袋鼠珍珠米每担一百一十六元，慶字新絲苗每担一百一十九元，日字新油粘每担一百〇五元，金冠新絲苗每担一百廿五元。

據米行人士指稱：現在米糧消費量是增加的，但最近拆家及零售商入貨減少，就是等待價格下降後才增加購入，現在賬買逐漸復增，米市亦將恢復正常。

懋達金融公司委任董事經理

【本報訊】懋達金融有限公司最近宣佈聘請約哥勃為董事經理，該公司為本港主要財經集團之一。約氏對遠東有深厚認識，早於一九六一年在日本設立富國銀行東京辦事處，至六九年始返回美國，在三藩市富國銀行總行擔任遠東區高級執行主任，繼續處理有關該區之財務。一九七一年任富國國際集團副總裁，兼任執行副總裁之助理，懋達金融有限公司又聘請後選為經理，使該公司高層人才更形鼎盛。

（圖為約哥勃氏）

懋達金融有限公司是本港較年輕的財經集團之一，其股東包括富國銀行、三井銀行及上海商業銀行。

怡證公佈資產淨值

【本報訊】怡和證券有限公司及國際太平洋證券有限公司總經理宣佈，該兩公司於一九七六年十二月三十一日之資產淨值，分別為港幣十元零五仙及十元七角九仙。該等資產淨值乃按公司之投資於當日之市值計算者。

本欲食過翻尋味

金融界近期甚是熱鬧，上一輪是英鎊跌得唔清唔楚，而近日則是美元趨向下游，與港元的兌率一換四點六，不少美元炒家又趁之若狂，有人棄股就美鈔，事關這種機會，乃是可一不可再。

× ×

昨日市道交投頗柴，惜走勢略顯牛皮，幸而部份股份有揚升，不致再下挫，平平靜靜渡過一天，交投量有半億之數，指數四四七點，再度接近四五〇點關口。

× ×

在目前算是稍有實力的地產股捷聯，捨家在昨日卻出現不惜價拋售的現象，各買家一見有買家，馬上握手成交，大戶一手貨六萬六千股以一皮半低價易手，令散戶見跌心寒，亦加速低跌，最後收市時已成一皮四。

× ×

再，置富花園「食過翻尋味」，來一次大規模出售，只不過此次非「佳日」，各界正為差餉估值事件煩惱中，炒樓花者不敢沾手，必要等差餉有一明朗化，股王的做價因此而未能趁勢做一大邁進，整日徘徊在七皮九至七皮九五間，一直都衝不上八皮關，只好長嘆一聲──時不我予。

其奈時不我予也

× ×

太古昌屬太古集團之一員，近期走勢甚有力，非但早在年前已擺脫與太古仔平行，早超前甚多，昨日更猛衝，頗有一沖升天之勢，由二皮一七五開市，至收市則見高價二皮三二五，比上日升二角之數，該股實不可忽視。

張有興議員建議當局 增建多層工廠大廈 出售小型工廠土地

【本報訊】政府應建築更多多層工廠大廈和出售只限興建小型工廠的工業用地，以容納那些因受政府取締措施影響而要從非工業樓宇內遷出的小型工廠和工場。

張有興議員昨日在立法局中作出上述的建議。

他指出：本港的二萬間工業經營中，估計有百份之六十九係在非工業樓宇中開設。

他建議由政府透過房屋委員會或工業邨臨時管理局興建更多每單位面積二百五十至五百平方呎的分層大廈標準工廠單位，以容納木屋區或住宅樓宇內遭清除的工場和小型工廠。

他又說，工業樓宇內小型工廠於被清除時，祇有獲得補償費的權利而無資格徙置於政府多層工廠大廈。至於自行在商營廠房另覓地方，則又無此可能，因為這些廠房每個單位的面積起碼有五千方呎。

張議員又提及政府的政策對於住宅樓宇內及木屋區工廠，均有未盡完善之處，那就是有關「不合資格」的行業或屬於有危險性或厭惡性的工業經營的政策。

他認為政府應有長遠計劃，以應付這數類工業經營在廠房用地方面的需要。

他指出政府決定設立工業邨臨時管理局，以便以每方呎四十五元的地價提供土地供新工業用，這價錢比屯門一幅工業用地拍賣成交的每方呎三百七十元實在相宜得多。對於亟需政府支持的較小規模工業機構，政府因何不能增加對它們的援助。

他認為祇有通過政府和私人企業的聯合力量，才可以用下述方法實際提供這些廠房用地，(一)為廠房面積通常在一千五百方呎以下的較小規模工廠提供更多政府多層工廠大廈單位；和(二)撥出更多工業用地供與私人發展商，限作興建每個單位介於一千至三千方呎間的工廠單位用。

張議員最後又提及在政府組織內設立一個獨立工作單位的需要。他說，這個單位得由非官方人士參與，俾能集中查調及分析本港小規模工業的各方面需要和困難，包括財政、技術、管理等等。

胡文翰議員亦指出去年房屋司答覆他提出的一項補充問題時，對於通常私人發展方面所不供應的面積五百至一千平方呎的分層工廠單位，能在適當管理下由房屋署以合理租值供應而不致發生壟斷或補助情形這一點，亦表示同意。

胡議員說，因此，這看來是一項對政府分期減少非工業樓宇內開設工廠問題有助的合理解決辦法。

環境司鍾信答覆二人的建議時指出：至目前為止，政府是集中力量設法以特別條件提供土地給私人發展界，來鼓勵他們建築小工廠單位。此外，有關屯門區另外一幅工業用地的出售附帶的條件，包括規定工廠大廈內應有面積不超過五千方呎的個別單位。

鍾信又舉例作為證明，指出沙田區最近售出的一幅工業用地的計劃亦已擬妥，俾規定買家在其上興建面積二千五百至三千方呎的工廠單位。

他又指出，如果將來交易順利進行，則會再有工業用地以上述方式出售。但他又警告不宜在沒有需求或犧牲其他對經濟有較大利益的工業的情形下，以上述方式讓出太多土地。

他強調說明不論以特別限制條件售地給私人發展商，或由官方或半官方機構採取行動，都要步步小心，因為刻正處理的事項對全體居民的大部份生活均有間接或直接的影響。

關於政府組織內可設立特別單位以研究本港小型工業的需要及困難一事，他指出工商署、工商業諮詢委員會及香港生產力促進中心既各有關工業團體歷年來均已注視這項問題。

本年度新產品比賽頒獎

【本報訊】中華廠商聯合會主辦之一九七七年香港新產品比賽，經評判委員評選結果，七類產品榮獲新產品獎，其中最特出之新產品同時獲得工商署長獎，優異獎者兩個，得獎產品名單於昨日下午四時頒獎典禮時宣佈，並由簡悅強爵士及左敦署長主持頒獎。

該會代會長倪少傑致詞表示：本屆新產品比賽參加產品共五十項，參件均屬製造精美，充份表現出本港產品之優良水準。今年產品分為電器、電子產品、機器、金屬產品、塑膠產品、紡織品(包括紗、布、製品等)、玩具及文娛用品、其他，共八類，根據其功能、設計、品質、製造技術及原料選擇五個因素評判，每類產品設香港新產品獎一個，而最突出之得獎新產品可同時獲工商署長獎，結果有七項產品獲香港新產品獎，其餘兩項獲優異獎。

至於工商署長獎之得獎產品，將由左敦署長親自宣佈。

工商署署長左敦致詞說：「假如我們想維持目前享有的海外市場，不用多說，這些產品是需要新款式和種類，而在這方面，廠商會舉辦的時裝設計比賽給與年青時裝設計師一種刺激，不過，事實上，紡織品和成衣工業在進入海外市場方面，遠較其他工業受更多的限制，因此，在未來的數年，不單是新的產品，還有新的工業，能對每年投身勞工界的年青人提供就業機會。」

「廠商會歷年來皆不斷鼓勵較高技藝的造詣，在將來仍會如是，不過，同樣重要的便是該會需盡力使到每一會員明瞭僱用更高技巧的工人，與及提供正確的實際經驗，能使他們獲益匪淺，特別對年青的學徒而言，這能配合他們在技術學院接受的理論知識。」

最後左敦署長宣佈：本年工商署長獎得勝者是：樂德電子(遠東)有限公司所出產的電視遊戲機。

隨由簡悅強爵士頒獎，榮獲新產品獎者計有：電器類—雅田實業有限公司出品之電動跳字鐘，由倪孟焦代表領獎。電子產品類—福仕電子產品有限公司出品之出紙及跳字計算機，由尹曉斌代表領獎。機器類—力士泵廠有限公司出品之多級地面及潛水式水泵，由陳運瑜代表領獎。金屬產品獎—源豐五金製品廠有限公司出品之鋁質廚具—烤烘盤，由林國鳴代表領獎。塑膠產品類—豪華製造廠有限公司出品之壓力噴水器，由李漢忠代表領獎。玩具及文娛用品類—樂德電子(遠東)有限公司出品之電視遊戲，由金鐵安代表領獎。其他類—寶源光學儀器金屬製品廠有限公司出品之伸縮式迷你速閃光燈相機，由黃允湛代表領獎。獲優異獎者：玩具及文娛用品類—CONCEPT 2000(H.K.)LTD出品之電子黑板，由黃惡誠代表領獎。其他類—華輝立體相機有限公司出品之立體相機，由鄭君蕎代表領獎。工商署長獎—由樂德電子(遠東)有限公司出品之電視遊戲獲得。

參加典禮有工商署、民政署、政府有關部門及各諮詢委員會、各工商團體、各國領事館商務部首腦及高級人員，評判委員會主席莊重文、委員包華士、高登、胡禮智、葛亮沙、唐翔千、史泰南、該會代會長倪少傑、副會長梁乃榮、名譽會長徐季良、蔡章閣、林根成、尹致中、胡文翰議員、洪祥佩、周思徹及獲獎廠商等百餘人，禮成並設酒會招待嘉賓。

中華廠商聯合會主辦之一九七七年香港新產品比賽，昨舉行頒獎禮，圖為簡悅強爵士(左)頒發獎品與獲獎之出紙及跳字計數機出品商福仕電子產品有限公司代表(右)。(本報記者梁三平攝)

今年首期六合彩 頭獎無人中獎 二獎派五萬八

【本港訊】本年度第一期六合彩頭、二獎彩金經於昨日公佈，頭獎無人中彩，二獎彩金每二元派五萬八千三百四十五元，中獎單位數目三個。

根據六合彩獎券規例，頭獎彩金十七萬五千零三十四元四分，將撥入下一期之頭獎基金內，多寶獎金現累積為五十六萬八千四百二十六元。

是期中獎號碼為三、四、十一、十五、十八、卅一，另特別號碼廿五。

控助理警務處長誹謗案 巴籍警長申請延期被拒

【本報訊】巴籍警長胡辛罕，具呈最高法院，控訴助理警務處長莫榮誹謗，要求賠償損失一案，法庭已安排本月十日，在最高法院民事庭由麥燕年按察司聆訊，昨日胡辛罕又呈高院，要求將本案之聆訊日期押候，但麥燕年按察司在內庭與胡氏接觸後，拒絕胡氏之申請，即本案將會在本月十日正式聆訊。

警長胡辛罕，曾因擅將警察公佈，而警章內容指責失實，上月廿一日，在合議庭被按察司康士及理雅兩位大法官，裁定其藐視法庭罪名成立，被判簽保五百元，守行為六個月。

原訴人胡辛罕，四十二歲警長，一九五二年加入警隊，六八年六月間，他獲警務處長晉升為督察，試用期三年，當時原訴人駐香港仔警察學校，接受為期共廿六個星期的訓練課程，當時警察學校校長為莫榮。

原訴人指莫榮，在兩份分別呈送警務處及補政司的備忘錄中，含有對原訴人誹謗成份，引致原訴人之人格受損，及結果被降回警長原職，故指出控訴及要求賠償。

大嶼山建跨海大橋 需費將達五億 可能由私人發展商承建

【本報訊】若大嶼山與跨海大橋工程實現，費用將達五億元。

政府現研究大嶼山的發展潛力，如對西九龍交通無不良影響，大嶼山建橋工程可能由私人辦理承建工程計劃。

環境司鍾信昨日在立法局答覆張有興議員詢問時，作以上表示。張有興議員的問題為：政府對於由政府或與私人企業聯合建橋過往大嶼山目前之意向如何？

鍾信指出：大嶼山北部沿岸具有可供中型和重型工業發展的若干潛力。該處如進行任何極之重大的發展，則可能需要興建一度跨海大橋。

他說，跨海大橋帶來的問題主要與交通有關，特別是交通受到西九龍走廊一帶的道路容車量的嚴厲限制。

鍾信透露目前當局正在利用整體交通研究的電腦模型進行試驗，以便根據交通及通訊觀點來確定大嶼山北部在建橋連接九龍後進行重要發展的可行性。

談及政府目前對建橋意向時，鍾氏表示，倘若該橋不會使西九龍產生令人難以忍受的交通情況，則該項設施可能在某一個未來日子中交由私人建造及經營。

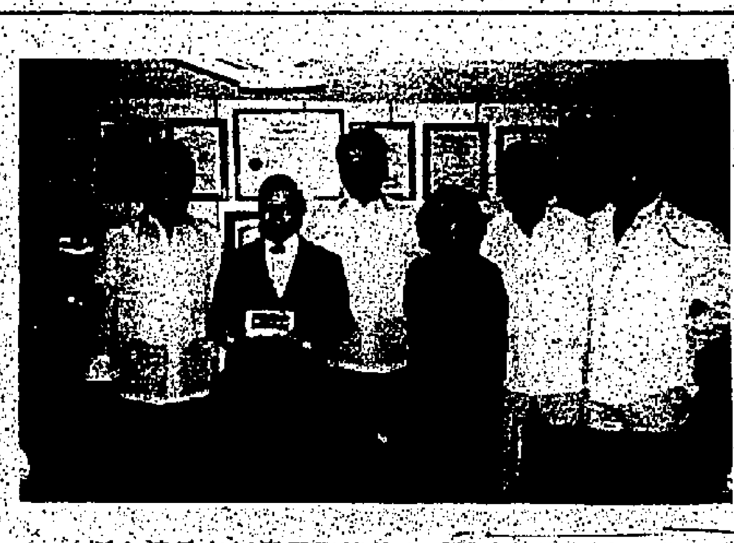
胡漢輝榮獲頒授 馬尼剌市金鑰匙

【本報訊】金銀業貿易場理事長，金銀證券交易所主席胡漢輝伉儷，元旦假期中赴馬尼剌接受馬尼剌市長包家正理環授予岷市金鑰，作為馬尼剌市名譽市民。頒授儀式在市長室舉行，由菲外交部副部長江沙余士陪同前往，僑領盧耀基、杜萬能達及程萬祺與胡夫人等隨同觀禮。

岷市市長對胡氏年來就促進港菲金融、證券交流與旅遊、投資之貢獻，深致讚揚。

胡氏伉儷，昨日已公畢返港，據對記者談稱，此次蒙馬尼剌市長贈予岷市之鑰，至感榮幸，事實港菲兩地，經濟、旅遊之發展，日趨興盛，希望今後兩地工商界、金融、地產、旅遊人士，能有更佳之合作。

他說，菲律賓自馬可斯總統實施軍法後，治安從不安中安定下來，岷民建設突飛猛進，人民生活亦大有改善，因而旅遊事業與盛，時至今日，港人赴菲旅遊者，日有增加。



附圖為胡漢輝在接受金鑰後與馬尼剌市長等合攝

堅拿道西 貨車翻倒

【本報訊】一輛滿載坭沙的貨車，昨晨在灣仔堅拿道西天橋失事翻倒，橫臥天橋，坭砂瀉滿馬路，司機受輕傷被送往醫院治理。

事後該貨車由拖車拖走，有關失事原因，警方已展開調查。

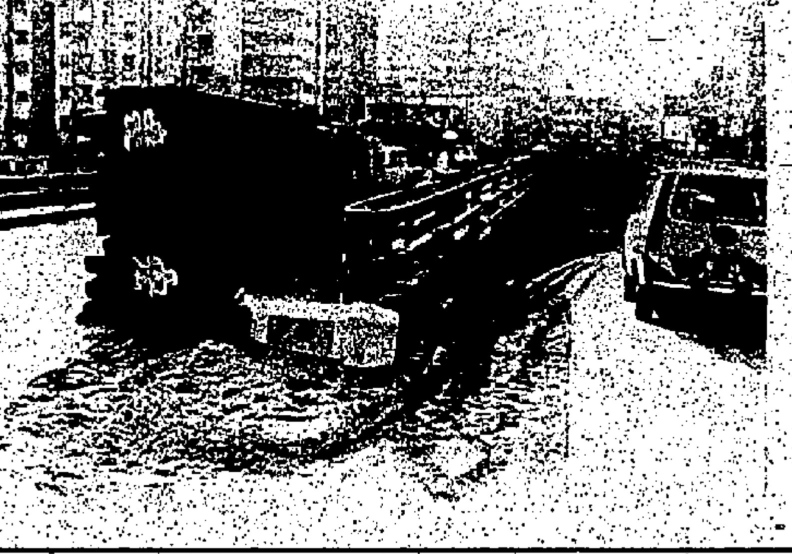
失事之嗰斗重貨車編號BL五二六案，屬宏達公司所有。昨晨九時許，該車載滿坭沙，由銅鑼灣經海傍大道駛向灣仔，途經堅拿道西天橋時，突然失去控制，全車翻側。連交通燈亦遭壓毀，車上所載坭砂瀉滿馬路上。貨車司機在該宗交通意外受傷，事後自行爬出車外，獲送院敷治。

一輛滿載坭沙貨車，昨晨在堅拿道西天橋翻倒，坭沙瀉滿路上，交通指示燈亦被壓毀。(本報記者楊仲龍攝)

民政署更改辦公時間

【本報訊】民政署宣佈，由本星期六起，該署(包括總辦事處)、各民政專員辦事處，各區民政處及分處)之辦公時間將更改如下：

星期一至星期五：上午九時至下午一時；下午二時至五時三十分；星期六：上午九時至中午十二時。



律政司何百勵表示 笞刑對青年犯 具有阻嚇作用

【本報訊】笞刑是對付若干青年罪犯具有阻嚇作用。

律政司何百勵昨日在立法局會議中作出上述的表示，而首席按察司對此亦有同感。

何氏指出：至於笞刑能否對其他罪犯具有普通阻嚇作用，則難以確定，且笞刑的阻嚇作用，完全視乎該名受到徵罰的罪犯的性格而定。因此，他表示政府不打算擴大笞刑的徵罰，現時的情況已經起足夠作用。

律政司說，一名十六歲以下的罪犯，倘若犯有體罰條例附表內列明的任何罪行而被判罪名成立時，法庭可判令施以笞刑，或於判處其他刑罰時，另加笞刑。適用笞刑罪行，林林總總，包括行刧、藏有武器、強姦暨其他若干與侵犯女性有關的罪行、盜竊和傷人等在內。

何氏指出，鑒於笞刑是對付十六歲以下罪犯的唯一徵罰，法庭在被定任何罪名成立時，均可判令施行。

他說，因此可以施行笞刑作為唯一刑罰的罪行實在無可再增。政府亦無計劃在可判單獨施行笞刑或可判與其他刑罰一併施行笞刑的廣泛罪行名單內，再增加罪行項目。

律政司同時透露：在過去五年內，十六歲或十六歲以下的青年罪犯被判令施以笞刑者共有九十八次。

與歐美亞投資公司合作 嘉華銀行興建大廈

【本報訊】嘉華銀行在董事長林思顯博士及董事總經理劉燦松先生領導下，業務發展，蒸蒸日上，繼上海街分行於去年十二月十五日開幕後，現再與歐美亞金融投資有限公司達成協議，共同與萬生有限公司附屬機構惠美發展有限公司興建一座廿二層高之商業大廈，該大廈將命名為「嘉華銀行大廈」。

「嘉華銀行大廈」座落於德輔道中紫榮商業中心，在新永安大廈之對面。地盤佔地五千平方呎，建成後，總面積將達七萬五千平方呎。該大廈全部採用最新型之各項設備，包括高速電梯，全座冷氣調節系統，最新消防設備及警鐘系統等，整座大廈約值港幣四千萬元。

嘉華銀行為配合現有發展計劃之需要，將購入該大廈由地窖至五樓共六層樓宇，除地下用作銀行大堂及地窖附設龐大之保管箱庫外，其餘作為總行新辦事處之用，為加強現代化銀行業務上之需要，在新廈建成後，並裝置電腦系統，接駁港九各分行，務求為顧客提供最完善之全面性銀行服務。

嘉華銀行董事會為實施上述計劃，已再增發八百萬股普通股，使該行之實收股本增至四千萬港元，實力更為雄厚。

嘉華銀行董事總經理劉燦松(中)與歐美亞投資有限公司董事經理泰龍(右)、萬生有限公司總裁林繼興(左)簽署協議書。

藍地士多老闆被殺案 啞仔被控刧殺 還押小欖精神病院看管

【本報訊】一名年僅十四歲之啞仔，涉嫌與新界青山藍地新慶村務生園卅九號周振士多所發生之一宗刧殺案有關，被警方拘捕落案，控以兩項罪名，昨解荃灣裁判署提訊，法官以案情尚待偵查，徇控方請求，諭將案押候至一月十九日再訊，被告暫無需答辯，還押小欖精神病院看管。

被告男童姓李，十四歲，是啞巴。被控兩罪(一)一九七七年一月四日，在青山藍地謀殺一名六十三歲男子周振年；(二)時同地，行刧周振年九十六元四角，包括四包洗頭粉及一條鎖匙。

勞允澍譚美容伉儷 定期舉行牡丹近作展

【本報訊】國畫名家勞允澍，譚美容伉儷，旅美加多時，舉行盛大畫展數次，備受歡迎，載譽歸港後，將於本月二十日起，在大會堂高座八樓舉行近作牡丹畫展三天，並請遠東交易所主席李福兆剪綵揭幕。

香港之國畫壇，戰後異常蓬勃，人才集中，後起之秀更輩出，其中享盛譽於國際者亦大不乏人，勞氏伉儷即屬努力于宣揚國粹，忠于藝術的兩位。

勞允澍幼承庭訓，雅好書畫，先後遊於名畫家林建同，張韶石之門，尤得隔山畫法心傳。勞氏工花卉翎毛，擅寫牡丹墨竹，賦色潑墨，遒詣甚深，其墨竹尤為[illegible]賞，獲港大美術展榮譽獎。

勞夫人譚美容女士，號蘊華，幼好繪事，遍遊當代名家之門，潛心山水、花鳥、人物、魚蟲各科，功力深長，時期苦心鑽研，卓然成家，尤工宋元雙鈎畫法。一九六六年舉行個人畫展于英國伯明罕，獲佳評。一九七五年四月，勞氏伉儷應加拿大多倫多獅子會之邀，赴彼邦舉行牡丹畫展及出席獅子會作介紹中國畫之專題演講，畫展期間，中外觀眾絡繹于途，盛況空前。

勞氏伉儷返港後，仍勤于作畫，此次畫展，均為年來之新作，[illegible]國色天香，富麗堂皇，歡迎各界人士蒞臨欣賞。

「錦繡華堂」勞允澍、譚美容伉儷合作。

香港商科語言學院 舉行十一週年校慶

港九規模最大，設備現代化之香港商科語言書院，於元旦日隆重慶祝創校第十一週年紀念暨師生新年團拜大會，到有各界嘉賓，各科系師生，歷屆校友及家長等千餘人。席間除校監王玲平女士致祝賀詞，並頒發部分科系畢業生證書及成績優異獎品獎狀外，在嘉賓致詞後，由該校校長伍楚生博士致訓詞，語多勗勉，略謂：現代社會隨科技進步，工商業之營運，分工愈趨複雜，若干青年僅[illegible]應付現代社會就業環境的需要，必需善用課餘或工餘時間，進修專業知識技能，以爭取就業機會，才能實踐自己服務人羣的抱負。

圖為校長伍楚生博士致詞，左為王玲平校監。

藝霞明日 離港返台

【本報訊】享譽全球之藝霞歌舞劇團，昨(五)晚在港島利舞台作臨別演出，結束為期兩[illegible]利舞台仍保持熱潮場面，觀眾一致予以好評。藝霞歌舞劇團定于明(七)日乘搭中華航空公司客機飛返台北市，稍事休整後，再由台北啟程往東南亞巡迴公演。

此次延聘藝霞歌舞劇團來港公演之樂加(香港)娛樂有限公司，定今(六)日招待藝霞歌舞劇團全體人員暢遊港島名勝風光，晚間並設宴餞行。

中國健身會有限公司常年會員大會通告

茲定期一九七七年一月十四日(星期五)下午六時三十分在本會會所召開一九七六年度常年會員大會，議程(一)會務報告(二)審閱及通過財政年結等事宜，屆時希各會員撥冗出席共策進行，特此登報週知。

理事長 石鑑輝
副理事長 朱叔達 黃光甫

僑港番禺同鄉會粉嶺分會通告

敬啟者：本分會正副主任已屆任滿，遵依總會會章第五章第二十五條規定選舉事項內節列：「但理事三十五名額內規定粉嶺分會會員中必須有五人已得票數最多者當選為理事」本分會特定於中華民國六十六年一月十五日下午二時在本會禮堂召開會員大會選舉總會第十一屆理事(即本會正副主任)候選人希各會員有被選及選舉權者依時出席投票為要。

主任 蘇耀興 副主任 張賢 杜林 馮福 曹玉

民政署公告

茲有華人廟宇委員會管轄下之大澳侯王廟，其司祝權將於最近期間招投，倘欲承投接辦者於本公告刊出日起攜同身份證到中環國際大廈十樓民政署信託基金辦事處領取申請表格(免費供應)填妥後最遲於一月十二日用單掛號信寄到民政署華人廟宇委員會秘書收至於所投之票華人廟宇委員會有絕對取捨權投得者姓名將於一月二十六日或以前在本署佈告板上貼出特此公告

民政署長 華樂庭

能仁書院春季招生

校址：九龍荔枝角道三三五至三三九號
電話：三—八六六七八八 三—八七七三九一
系別：文學院—佛學、哲學、文史、英文、社教、社工、藝術。商學院—工商管理、銀行會計。
文商兩院各學系一年級新生及二、三年級轉學生。
報名：即日起至考試前兩日止，每日上午十時至下午八時，(星期日例假休息。)
報名手續：①一年級新生，應持有會考五科(包括中英文)合格証書，並修完中六或英中六一年課程，有認可文件者。②轉學生除具前項資格外，須有認可之大專院校肄業轉學書及成績單，方予接受報名。③繳交最近半身二吋相片三張及報名費四十元，取錄與否，概不發還。
考試：一月三十日(星期日)上午九時起一天考完。
開學：二月七日。
附註：①課程完備，名教授任教。②日夜兩部上課。③設多項獎助學金。④修完本院規定課程學分，得升英美加澳著名大學攻讀碩士學位
簡章備索。

院長 黃國芳 董事長 釋寶燈
董事長 釋洗塵 釋敏智
副院長 白志忠 釋旭朗

澳門旅遊服務處

MTS

每日代訂售港澳水翼船及客輪來回船票及澳門葡京、新麗華酒店，不收任何手續費用，房租(連稅及按金)須於訂房時預付，如欲訂購週末房間及船票，請提早於星期一到下列各服務處訂購：

碼頭預售處：香港港澳碼頭 電話：5—457021
中區預售處：皇后大道中萬年大廈地下 電話：5—239760
尖沙咀預售處：星光行地下商場 電話：3—672838
旺角預售處：通菜街二三〇號 電話：3—807193

地利亞修女紀念夜校

尖沙咀 觀塘 英專·夜中學
招二月份新學期男女生
即日開始·晚七—九時報名
校址：㈠尖沙咀山林道五十四號(近倫敦戲院)電話：三—六七四二一三 ㈡觀塘月華街十九號(面對公園)電話：三—四四三八二八
校監：J.W. EDMONDS 校長：譚萬鈞

日晚報聯刊 特別分類廣告

每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報
合共收費三十五元
連刊七天
上期收費 不折不扣
此種廣告祇以普通廣告為限 啟事及書籍除外。

工商讀者 購買力高 分類廣告 價廉效好

港九旺區 商業樓宇 出租

美寶大廈旺角彌敦道591—591A號
利興大廈德輔道中54—58號
中環大廈中環擺花街23—41號
金鐘大廈灣仔分域街謝斐道交界
接洽處 利興置業有限公司
德輔道中54—58號利興大廈八樓
電話：五—二六三二七二(八綫)

紹榮鋼鐵廠有限公司

承接建築紮鐵包工包料
保證照工務局則樓標準
(歡迎介紹判頭)
電話：H二五五三九一 H二三四三六一

香港商科語言書院

彌敦道607號 新興大廈三樓 K858440
彌敦道593號 創興銀行大廈5樓 K859364
彌敦道687號 嘉禾大廈三樓 K945747
灣仔軒尼詩道439香島大廈2樓 H796835

西班牙文 德文國語 英語拼音 日文法文 英語會話 電腦打孔 數學珠算 速記信札 中英簿記 中英打字

TOEFL·GCE英文·CIF文員班·商科證書班·廣告美術班·特設英文專修班P.4—F.5早午晚班

香港工科學校

K 305075 K 770405 H 753341

電機工程 冷氣 航海電報 電視電腦 無綫電 測量結構 地盤施工 計則估價 建築繪圖 汽車修理 公模設計 機械設計 機械繪圖

新班招生
工商美術 室內設計 廣告設計 時裝設計 工廠管理 數專F1-F5 英專P3-P6 F1-F5 英文初學 會話 拼音

香港第一商科外文學校

(招一月份早·午·晚班新生)
電動打字 中英打字 數學 廣告畫 珠算 英文速記 C—F 商業信扎 高級會計 中英簿記 香港稅例班 秘書實務班 商科證書班 (商科)
德文 法文 國語 日文 英文文法 英語會話 英語拼音 (外文科)
地址：香港灣仔軒尼詩道274—288號三樓·電話H740686 H747479

徵小型有牌餐廳

出租或出頂或賣樓均可商洽地點限香港銅鑼灣或跑馬地或九龍尖沙咀有意者請函本報信箱W56號。

「居者有其屋」計劃 當局有意撥款 作爲發展基金

【本報訊】當局將批准自政府一般收入撥出的款項，作爲設立「居者有其屋」之基金。

該筆基金將包括土地，建築費用，付運與房屋委員會代支的薪酬，一般費用及其他已由設計，興建及出售此等樓宇單位造成的開支。

當局之「居者有其屋」計劃，是由政府興建一些樓宇出售予一些收入較高的普通市民，而該筆基金便是用來作爲興建樓宇及一般性支出而設立。

財政司夏鼎基提出上項動議時表示：當房屋委員會完成有關首六千個單位的建議及計算費用成本後，他將請求財務委員會批准設立一項新的開支分目，及在今年或明年撥出所需之款項。

財政司指出，假如立法局作出決議，他本人可能授權運用基金之款項，以支付提供樓宇出售的全部成本。

他同時表示：出售此等樓宇單位所得之款項將悉數撥作基金收入。

他又透露，協助有意購買此等樓宇單位之人士的適當安排，尚在草擬中。但他表示希望能夠在財政預算案演詞中發表有關政府意向的決定性聲明。

他又表示，估計基金累積的收入將超過自一般收入撥與基金之款項總額，因爲該等單位的售價將包括支取基金款項的利息在內。

財政司指出，假如基金的收入超過支出，將爲基金所需以外的盈餘，決議案中有一項規定，俾他本人能夠將盈餘自基金撥作政府一般收入。

張有興表示支持成立居者有其屋基金之動議。

他提出兩點意見：第一，他希望能夠盡量確保根據此計劃興建之樓宇，其成本具有競爭性，至少不超過如由私人企業興建所需的成本。同時，能以適當的價錢，連同具備吸引力之長期還款計劃出售。

第二，他認爲有關合乎資格參與居者有其屋計劃之人士的甄別，須予小心訂明，實屬重要。他認爲應獲得優先考慮的是目前居住在公共屋邨，而其收入有所增加至差無困難便可參與此計劃的家庭。

他表示，假如政府採納此點作爲優先考慮，則一方面可以減少對不再需要公共房屋的家庭經濟上的津貼，而又可以騰出單位給予真正需要公共房屋的家庭。

馬來籍青年涉嫌殺妻案 檢驗報告書顯示 被告會患精神病

【本報訊】馬來少婦來港渡蜜月期間，發現倒斃於銅鑼灣警署後巷，其夫涉嫌與案有關，爲警方拘控，日前解最高法院刑庭審訊，控以謀殺罪名，昨由主控申述小欖精神病院醫生爲被告檢驗後之報告書，今控方證供全部完畢，今晨續由控辯雙方作結案陳詞，案由按察司費柏主審，陪審團六男一女組成，協同聆訊。

被告林德泰，卅歲，馬來西亞籍，被控於一九七六年四月十六及十七日期間，在銅鑼灣警署後巷，謀殺其妻黎蓮好。

主控申述小欖精神病院沈醫生爲被告檢驗後之報告書稱，沈醫生曾審閱被告之精神紀錄，發現被告於一九六〇年已染有精神病，在馬來西亞曾多次入住精神病院，接受治療，在本港案發後，當被告被扣留在青山精神病院，接受觀察時，他表現相當兇惡，脾氣暴躁，醫院需要使用鎮靜劑使其安靜，入院數日後，被告方能回憶其已往之行爲，及被控之經過。去年五月七日，被告被轉送往小欖精神病院接受治療，初時被告表現不正常，兇惡、暴躁，需要服食鎮靜劑後始能明白自己被控的罪，及聘請律師代爲辯護。

沈醫生表示：被告並無向其承認殺妻，但被告自知已在香港曾做過何事，被告可能在殺死其妻或在殺妻之前，受到精神病影響，精神分裂症突發而亂性云。

舉世知名的醫生 米勒爾博士逝世

圖爲米勒爾博士遺照

【本報訊】舉世知名的「中國醫生」、港安醫院創辦人及曾任院長米勒爾醫學博士，一月一日晚因心臟病於美國加州洛杉磯河邊私邸息勞，享壽九十八歲，米醫生付於中國及遠東地區創辦醫院廿多家，包括台北之台灣療養院及本港司徒拔道與荃灣兩家港安醫院，曾獲國府監星勳章與美國尼克遜總統推爲「傑出國人」及多地區之榮譽獎。安息日會港澳區會各機構定本月九日下午三時正在跑馬地雲地利道「先導紀念堂」舉行追思禮拜，港府醫務處長蔡永業醫生及香港醫學會會長李福樞醫生將親臨致悼辭。

米勒爾博士於一八七九年六月一日生於美國俄亥俄州，早年畢業於密芝根美國醫學院，一九〇三年到中國服務，一九一二年返美，任安息會全球總會醫務部長兼華盛頓醫院院長，一九二六年米醫生再到中國，創立「上海衛生療養院」，其後在中國各地及韓國，日本，菲律賓各地先後創立醫院達廿餘家。中國人受米醫生手創的醫療機構服務者極多，噩耗傳來，深表哀悼。

米醫生遺下夫人、兩子、一女、一孫、一曾孫。

標準時間制 今夏續執行

【本報訊】本港今年夏季將繼續採用標準時間制。

民政司黎敦義昨日在立法局作出上述的表示。他謂：政府建議在今年整個夏季將採用格林威治加八小時的時間制，不過，僞須制訂有關法例。

張有興議員詢問，鑒於近年來有今年夏天再採用格林威治時間加八小時之建議，政府可否表明是否準備更改一九七七年採用格林威治時間加八小時之決定。

民政司憶述去年八月四日，他曾在立法局表示政府當時正擬立例，俾能在七年整個夏季實施「香港標準時間」（即格林威治時間加八小時）制度，然後再對有關問題作出檢討，以決定應作出何種永久性的安排。

黎氏透露，不久將諮詢行政局對是項法例之意見，假如獲得同意，則將有機會在立法局中，對時間制度的問題，加以辯論。

保安司戴宏志有偉論 清拆所有木屋 便可減少火警

【本報訊】「清拆所有木屋區，便是減少火警危險的最有效辦法，保安司戴宏志昨日在立法局表示，政府已採取多項措施，以減少木屋區及工廠大廈之火警危險。

他強調，以長遠計，清拆木屋區才是減少火警危險的最有效方法，而政府的建屋計劃，乃爲達致此項目標而設者。

他是在答覆鄧蓮如女士的問題時作上述表示，鄧女士問當局有何措施減少木屋區及工業大廈的火警危險。

此外，消防事務處又在木屋區展開防火安全教育運動，向居民講解火警的危險，並四處張貼有關海報，但使他們提高警覺。

在工業大廈方面，他指出基本管制在乎對建築圖則的批准，當局將儘即採取一項突擊檢查措施，以確保有關樓宇遵照圖則的規定及符合所有安全需求，尤以存放原料及製成品的公用地方，包括梯間在內。

他說，當局每月檢查約四千間工廠，並發出減除火警危險通告和控告數百份。

戴氏繼稱，消防事務處除採取檢查措施外，另推行持續性的教育運動，旨在引起廠商對火警威脅的注意，及提供預防火警的意見。再者，該處又經常檢討有關法律，以求增強管制火警危險的一般權力，與及經常留意事態的發展。

北角電照街 改行車辦法

【本報訊】運輸署宣佈，由明日上午十時起，北角電照街將採取臨時交通措施，以方便巴士於琴行街重建期內駛入北角巴士廠房。此項措施將持續約三星期。

由是日起，介乎英皇道及七姊妹道之間的一段電照街，將改爲雙程路線。同時，其南行車道將闢作巴士專用區。所有汽車，除專利巴士外，一概禁止駛入該處。

屆時上述地點將會設置適當交通標誌，指導駕車人士。

藉詞搜毒品勒索金錢 兩休班警各囚兩年半

【本報訊】兩名現役警長及警員，涉嫌於休班時，私自採取行動，在一宗涉嫌毒品案中非法收受金錢，事發被廉政公署拘控，昨解中央裁判署審訊，兩被告均否認控罪，並延聘梁冰濂大律師代表辯護。

史奇運法官聆畢全案證供後，裁定兩被告均罪名成立，重判兩人各入獄兩年半，另每人賠償給原告人一千元，及各繳付一千元給控方，作爲堂費。

史奇運法官在判案時指出，兩名被告在休班時，私自採取警方人員行動，非法收受利益，此種行爲非常卑鄙，且警方現正在大舉撲滅罪案之期間，對數千名警務人員之聲譽，有重大損害。

被告二人：（一）業超，四十二歲，警長，四×九八，（二）徐洪×，四十二歲，警員，六×三七，被控罪名，於十月十八日，在上環荷李活道二四六號三樓，爲不執行其兩人之本身職責，對陳坤涉及一宗嫌疑毒品案件，不予採取行動之報酬。

綜合事主陳坤作供透露：他於去年十月十八日下午四時半離家，準備往乘小巴時，見首被告坐在附近一私家車內，而次被告則站在車外，其後在西營盤正街，爲兩被告截停搜身，但並無在他身上搜出任何東西，稍後，兩被告將他帶上私家車，開往醫院道，在車上，次被告指他與一宗毒品案有關，並再次搜他身，其後兩被告將他帶至上址其家中，並在他家內大肆搜索，但仍無所獲，他的妻子梁珍，向兩被告求情，勿帶他返警署，但首被告對他妻子謂：「我不識你，何以給他機會？」此時次被告則謂：「有辦法可以解決的」，他的妻子即表示只有一千二百元，但次被告謂「要三千至四千元方可攪掂」，即外出向朋友借得一千元回家，連同原有之一千元一併交給他，由他轉給與次被告，其後兩被告即離去，他於事後向廉政署投訴。

廉署接獲投訴後即進行調查，及將兩被告拘捕落案提控。

恤苦憐貧
給他們幫助
給他們希望
請捐公益金

由港運星一批貨幣及翡翠 在星機場貨倉被竊 價值五十二萬美元

【新加坡五日法新社電】國泰航空公司新加坡區經理報導謂：「國泰」在機場的貨倉，失去了一批價值達一百卅萬坡幣（五十二萬美元）的珠寶及貨幣。

新加坡警方在國泰航空公司區經理程漢章（譯音）報案後，現正進行調查該宗竊案。

程氏於昨晨發現兩個於數日前由香港運抵此間的密封包裹被竊。其中一個包裹乃載有若干塊未經鑲開的翡翠，價值達十六萬美元的翡翠，及另一個包裹則載相等於卅六萬美元的坡幣及文萊貨幣。該批翡翠乃托運給當地的一名珠寶商，該批現金則是託付予一間當地銀行的。

發言人今日稱：警方相信竊匪配備了一綜鎖匙進入該貨倉的。負責調查該案的警探發現貯物室的扣鎖鬆開，及其他的兩把鎖則是被撬開的。現時已有多名機場職員被警方問問。

非正式的報導謂：警方現時根據「內賊」的理論進行調查。

禁制期間繼續營業 餐室東主判監三月

【本報訊】一間多次違法經營被發出禁制營業命令之餐室，因不理會禁制令，而繼續營業，致該餐室東主被市政事務署票控，昨解北九龍裁判署審訊，被告認罪，判其入獄三個月。

主控市政事務署衛生督察根有，當庭透露，該餐室曾犯有四次同樣罪案，而於去年三月間，該餐室之前東主亦因同樣罪名被判入獄。

被告男子陳光明，通訊地址：新蒲崗五芳街廿七至廿九號地下，被控罪名，在去年八月十八日，在新蒲崗五芳街廿七號至廿九號地下，在法庭發出禁制令下，仍繼續經營一所餐室，佔地四百方呎。

據主控市政事務署衛生督察根有陳述案情時稱，被告在上址所經營之餐室，從前因某種原因，而曾經多次被法庭發出禁制令，禁止該餐室繼續經營，卒於去年八月十八日，市政事務署人員，再到上址調查，發現該餐室仍在營業中，遂將被告檢舉而以傳票方式控告被告。

昨夜賽馬各場成績

第一場（B班）路程一五七五公尺。出馬八匹，時間一分四十六秒八，第一勝個半馬位，第二勝半馬位。
第四名：厚利
㊀7號 我更叻 畢奇 六元二角
㊁6號 勝得爽 魏德禮 十七元五角
㊂5號 草上至寶 告東尼 七元五角
獨贏派彩八元八角。

第二場（第六班）路程一〇三〇公尺，出馬七匹，時間一分七秒八，第一勝二馬位，第二勝二馬位。
第四名：知味
㊀5號 安騰 白禮棣 七元二角
㊁6號 早晨 告東尼 七元六角
㊂2號 噴水池 甘保頓 二十元二角
獨贏派彩十一元八角。
場內孖寶，第一場七號我更叻夾第二場五號安騰派彩四十元九角。
連贏位五號搭六號派彩五十元二角。

第三場（B班）路程一〇三〇公尺，出馬五匹，時間一分七秒九，第一勝一馬頸，第二勝四馬位。
第四名：永威
㊀1號 褒燕子 夏達 八元
㊁4號 超力 謝恩賚 十三元二角
㊂3號 來吉利 雷利安（五馬無彩派）
獨贏派彩十一元七角。
科加士二號搭四號派彩一百五十三元四角。

第四場（A班）路程一五七五公尺。出馬八匹，時間一分四十一秒，第一勝二馬位，第二勝個半馬位。
第四名：更多趣
㊀1號 利加多 梁焯德 五元八角
㊁6號 來快 魏德禮 五元九角
㊂7號 特勤豪 詹亞健 六元三角
獨贏派彩十一元二角。
連贏位一號搭六號派彩四十三元五角。

第五場（A班）路程一四〇〇公尺，出馬五匹，時間一分三十四秒三，第一勝一馬頸，第二勝一馬頸。
第四名：好伯爵
㊀2號 崇地羅沙 畢奇 八元八角
㊁5號 雞定世界 林藻利 十五元三角
㊂3號 新領袖 馬彼得（五馬無彩派）
獨贏派彩十二元五角。
科加士二號搭五號派彩二百六十三元七角。

第六場（第六班）路程一〇三〇公尺，出馬八匹，時間一分八秒四，第一勝二馬位，第二勝二馬位。
第四名：巧感
㊀6號 愛運佳 呂健威 六元四角
㊁2號 樂意 告東尼 六元三角
㊂4號 天秤座 羅國洲 八元五角
獨贏派彩十四元四角。
連贏位六號搭二號派彩三十三元。

地鐵公關經理鄭鏡彬透露 地鐵以商業手法經營 八零年發行股票上市

【本報訊】香港地下鐵路公司可能於一九八零年代中期成爲上市公司。

這是該公司公共關係經理鄭鏡彬昨日在觀塘扶輪社中透露的。

鄭鏡彬表示：地鐵是一間頗爲特別的公司，因爲政府是唯一的股東，它似是一個公營公司，可是法例上，它卻須以商業方法謀取利潤，這即謂，它是以謀利爲目的。

鄭鏡彬解釋：法例上之所以限定地鐵以商業方式經營，表示政府並不打算在將來時加以津貼。

他強調：當局除了資助該公司八億元的開辦前行政經費外，並無再予以任何津貼。

當問及商營的地鐵公司將來的盈利將如何分配時，鄭氏透露：該公司可能於一九八零年代中期成爲上市公司。

鄭氏又指出：估計地鐵將可於一九八零年全線通車，兩年後，其現金收支可開始平衡，而在八三年，將開始有利潤。

他表示：屆時地鐵公司的收入，將以車費爲最重，相信該公司的物業投資方面的利潤將佔總收入百分之二十至廿五，車站廣告將佔百分之五。

目前，地鐵的物業投資最重要的是在九龍灣的屋邨興建計劃，相信該等樓宇在出售後可爲該公司帶來二至三億元的進賬。

此外，該公司亦將與地產商合作，發展中環郵局舊址的中環站，及灣仔填海區的金鐘站，以及彌敦道消防局舊址的旺角站。而該公司已於上月尾收集了地產商對如何發展上述首二個車站的計劃書，相信可於短期內決定。

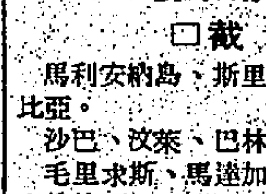
鄭鏡彬又稱：地鐵通車後，將分段收費，分段車費是一元，全程是二元五角。

他承認統一收費會令管理容易，但表示這會使走短程乘客，減少收益。

他表示：將來地鐵車費的調整，將由該公司董事局決定。

讀者備忘錄

□天氣預測□



吹和緩至清新東至東北風，密雲，空曠地區風力較強。

今日最高氣溫是攝氏十六度。昨晚十一時室外氣溫爲攝氏十一度，濕度爲百分之七十六。

□截郵時間□

馬利安納島、斯里蘭卡、肯雅、賀比亞。　上午十時
沙巴、汶萊、巴林島、台灣。　上午十一時
毛里求斯、馬達加斯卡共和國、埃塞俄比亞、馬來亞、印尼、西澳洲、新加坡、沙勞越、菲律賓。　正午
越南。　下午二時
澳洲、斐濟、紐西蘭、法屬波里尼西亞、印度、伊朗、英國、愛爾蘭、荷蘭、比利時、丹麥、西德、芬蘭、瑞典、葡萄牙、西班牙、挪威、法國、奧地利、瑞士、利比利亞、義大利、阿剌伯共和國、美國東岸、南非、葡屬東非、尼日利亞、南韓、夏威夷。　下午五時
泰國、緬甸、日本、美國西岸、加拿大、中南美洲。　下午六時

□暫停供水□

港島堅尼地城區及九龍旺角區部份樓宇將於明日凌晨一時至上午六時，暫停供水五小時，以便水務人員進行夜間測漏工程。

堅尼地城區受影響者爲加多近街與摩星嶺道之間的一段域多利道、科士街、觀龍下街、加多近街、加惠民道及警察宿舍、東苑台、南苑台、西苑台、北苑台、中苑台與士美菲道十二號P至十二號T範圍內的樓宇。

旺角區受影響的樓宇則位於彌敦道、登打士街、窩打老道、染布房街及豉油街，包括西洋菜街、通菜街、花園街、烟廠街及廣華街在內。

蛇年紀念郵票 今起公開發售

【本報訊】爲慶祝蛇年而發行的兩款郵票將由今日起在所有郵局公開發售。

蛇年郵票分兩角及一元三角兩種面額。

預約蓋印的首日封，如屬投寄本港者，可於本星期五（七日）向原日申請預約服務的郵局領回。

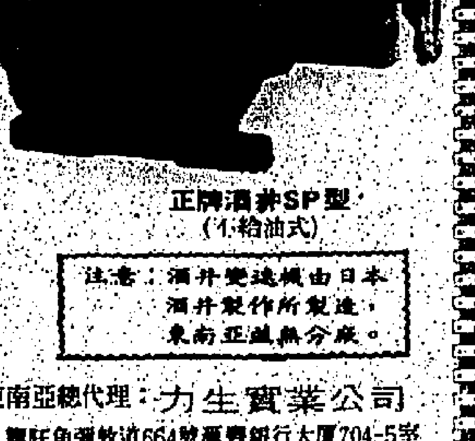
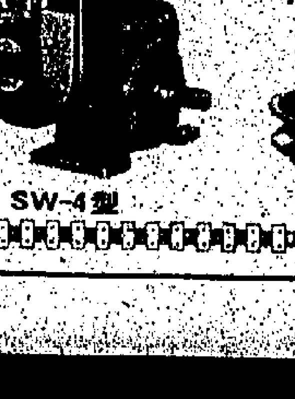
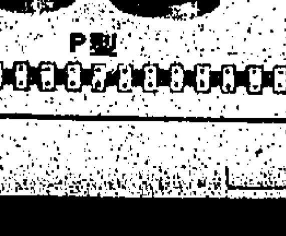
各郵局將於明日在櫃台接受辦理首日封蓋印工作。首日封上將會蓋印普通郵戳，但郵戳中並無時間紀錄，蓋印後即當面交回持有人。

有關辦理此項服務的條件如下：（一）只受理指明爲「首日封」的郵件；（二）郵件必須爲投寄本港者；（三）郵件上不得蓋有任何其他註銷印；（四）掛號郵件概不受理。

此外，爲方便市民投寄首日封起見，港島郵政總局、九龍中央郵政局及尖沙咀郵政局，將於明日設置特別郵箱，由郵政局人員小心蓋上郵戳，再派遞予收件人。

樂聲牌活動摺門
間隔居室整齊美觀　廳房大小任你擺佈
1/ 通道間隔
2/ 入牆櫃櫃門
3/ 廚房房門
4/ 浴室間隔
5/ 間出臨時客房
6/ 作爲間隔廳房的活動牆壁
樂聲牌活動摺門令居室間隔整齊美觀，地盡其用，拉開疊合都比固定門或屏風更爲靈活慳位，而且安裝簡易，接口緊密，不留罅隙，美觀大方，常保新淨。樂聲牌活動摺門備有各種顏色及尺碼，適合各式住宅、酒樓餐室、娛樂場所及辦公室等作爲廳堂、房間、廚房、浴室或入牆櫃等種種間隔之用，垂詢或安裝請致電 H761415。
歡迎駕臨敝公司希慎道陳列室參觀各類電工器材及洽詢有關工程。
National 樂聲牌
SHUN HING ELECTRIC WORKS AND ENGINEERING CO., LTD.
信興電工工程有限公司
香港銅鑼灣希慎道一號十六樓 電話：5-761415
NA545

可帶給你無限財富
邀請盃賽大馬票
一九七七年
一月二十九日開獎

請認明眞正日本酒井製作所 SBS 榮譽出品．提防冒牌貨
酒井無段變速機



特點：堅固、耐用（SP型採用酒井專利出品皮帶可使用15,000小時以上）
傳導力强、轉速正確、運轉寧靜
操作簡便、價格低廉、種類齊全
您一定需要：
‧機器運轉中變速，無段地變速
‧控制加工時間、速度和供應。
請選用酒井無段變速機
正牌酒井SP型（1給油式）
SW-4型
P型
注意：酒井變速機由日本酒井製作所製造，東南亞並無分廠。
東南亞總代理：力生實業公司
九龍旺角彌敦道664號滙豐銀行大厦704-5室
電話：K-963739，K-963925

鄉議局提八大理由 反對狂加差餉

月底在荃灣元朗大埔舉行民衆大會

【本報訊】新界鄉議局反對增加差餉研究小組委員會昨舉行會議，一致通過決定在新界荃灣元朗及大埔舉行「反對政府狂加差餉亂估物業稅民衆大會」，地點與日期：元月卅日下午二時在荃灣沙咀道或楊屋道球場，元月卅一日下午二時在元朗政府大球場，二月一日下午二時在大埔公衆球場，屆時務請新界各界人士踴躍參加。

會議中各議員對政府此次的不合理狂加差餉及將來做成的惡果提出八項指摘：

一、港府將租值估價提升至一倍以上，即使將差餉率降低，實際上亦是使市民增繳差餉。

二、政府以提高估價，然後假意順從民意，將差餉徵收率降低，以達其以退爲進的目的。此乃玩弄數字遊戲而已。

三、最近政府狂增差餉之措施，乃殺鷄取卵行爲，必將導致連環惡性反應，影響社會民生。

四、港府和市政局的財政預算均有盈餘，實無狂加差餉之必要。

五、大幅度增加差餉，必引起通貨膨脹，破壞香港經濟發展，打擊香港及新界工商業前途。

六、元朗區徵收差餉前，政府曾出示閣則，指出只在墟圍區內徵收差餉，但現在墟圍外之鄉村住屋，亦接獲徵收差餉通知書。政府實違背諾言，忽視民意。

七、政府在沙田區徵收臨時屋宇差餉，但遷拆時卻藉口臨時屋宇不給予任何補償。

八、新界有些鄉區，尚未有公共建設或設置，對此等鄉區徵收差餉實是欠缺公平。

對政府此次大幅提高差餉估值，各議員有如下的意見：

新界鄉議局署理主席張人能：政府此次狂加差餉，可說是趁勢而漁，更是財政政策的最惡劣行動，當工商業因受此影響而站不住腳時，其它稅收如利息稅、利潤稅、薪俸稅、印花稅及煙酒稅等均同樣受影響，而減少收入，根據一九七六年至一九七七年度的稅收預算收入，政府公佈是六十七億二千七百萬元，其中差餉估五億六千七百萬元，若明年差餉的收入，因重估租值多出四十億元，加上傳說徵收率若減爲百分之十五的話，則可能多出六億元，但其它稅收若因此次狂徵差餉影響，而使工商業衰退及社會消費減少爲一成的話，亦促使政府的收入少六億二千六百餘萬元，若以此兩數比對，可以說是財政政策之最愚蠢者，況且此措施既不得民衆擁護，復不能有所收益，則政府因何要做損人而不利己的措施，眞莫名其妙。

新界鄉議局副主席林衡春：港督雖曾表示差餉將會減百分之幾，似亦等於無用，因政府已對租值亂估一通，有些樓宇收租二千元，竟可以被重估至五六萬元，政府對此們準究如何計出來，眞……此舉對業主及住客均有連帶影響，同樣要負担，物價與工資亦受牽連大受影響，政府如不臨崖勒馬，一意孤行，這是新界及港九市民均甚不滿者，他預測今年不難會因此而引起暴亂，一九七六年的大暴亂，推源禍始，是政治性的煽動，當年政府曾獲廣大市民及社團的支持，才反危爲安，但將來若再發生暴亂，則是政府對市民橫征暴斂的壓迫所做成政府已大失民心，而再想他們支持，難矣。

荃灣鄉事會主席楊彼得：政府此次重估租值，可說全無根據，且雜亂無章，況以地區性估值更不合情理，就以荃灣最旺地點的沙咀道而言，該處的樓宇普遍月租數千元，而重估其租值，是無可厚非者，但冷靜的街頭街尾的環境則完全不同，而竟作同一地區性估值，且估值提高至百分之數百，如此打擊，荃灣居民是無法抵受者。且政府作出的物業稅方面，照明年加價，而由今年十月民使要強迫市民繳納，若不繳納，則爲違例罰款。政府一意孤行，我等若不提出正義的呼聲，對地方責任上是無法交代者，現港九甚多團體已對此問題紛紛起反應，我等亦應自動自覺來領導民衆迅速反對。

十八鄉鄉事會主席戴權：政府狂加差餉，務必引起連鎖性作用，做成通貨膨脹，工商業蒙受重大打擊。據他所知元朗合益街一幢樓宇月租僅一百五十元，一九七六年至七七年度估值五千二百餘元，但一九七七年至七八年度則估值八千四百元，顯見政府的所謂估值爲亂估一通。

市局去年盈餘四千萬 是否減低差餉率 本月內可能決定

（上接第一版）但當時這個主張不爲市政局採納，他透露，上兩星期部份議員還堅持意見，認爲自己有權決定比率，但後來市政局的法律顧問告訴他們，議定比率的權確在立法局，於是其他議員才開始改變態度。

他繼續說，調整比率後，市政局還有足夠財力運用。

他指出，去年市政局盈餘四千萬元，實在不合理，一個健康的預算不應有這樣龐大盈餘。

鄔維庸議員謂市政局差餉比率的調整，只是權宜之計，主要問題還是租值重估上，如果差餉估價署不肯收回成命，立法局的議員應通過修改，才是長久之計。

他說估價署的「假設原則」是一八三四年成立的，距今已一百四十三年，實有修改必要。

陳子鈞議員也指出，現在發生的差餉問題是歸咎於租值重估，而非差餉比率的分配。

他說，市政局的錢取自市民，用於市民，差餉比率的高低對市政局議員沒有影響，因爲比率高，有盈餘，錢不會流進他們口袋，比率低，出現赤字，也不必議員掏錢貼。

陳子鈞指出：市政局議員堅持不調整，祇是希望市民付差餉公平而有價值，市政局的比率減低，公共建設也相對減少，這對市民是不公平的。

陳子鈞公開評擊當局昂高差餉估值爲不合邏輯及不公平。

他指出：戰前樓宇全部受嚴格管制，通常業主每年祇能收到租金數千元，而差餉估值卻是每年數萬元之巨，致使有些業主，可問政府究竟誰爲業主，因爲政府之收入比業主還多。住客所交差餉還多於交租，政府將成爲高級業主，他說：戰後受管制樓宇，大部份差餉估值較實收租值爲高。業主可能反問政府，既然該物業每年之價值是如此高，何以不准業主將租值提高至此水平，住客亦可反問，政府既保障租值之增加，當然是合理，爲何又自己要做些不合情理的事呢！

陳子鈞議員謂：據差餉法例三十六條第三節，港督有權豁免任何物業應徵收之差餉之部份或全部。很可能遭這個權力需要運用，才能達致一個公平和合理的解決辦法。

胡鴻烈議員表示：香港市政局將其百分之六要求差餉征收率減低，而且香港政府亦無權力作出上述之建議。

他指出市政局之財政是完全獨立的，該局差餉比率增減與否，是由市政局會議本身去決定。

他個人認爲差餉率增減，最好能與社會之經濟情況配合。他指出儘管本港今年經濟發展趨勢在復甦中，但仍是不及以往的經濟收率，所以今年之市政局差餉征收率，最好能降至百分之四，明年至百分之五，而後年回升百分之六。

胡氏表示：市政局財政之盈餘現象，是暫時性的，他認爲不能以暫時性之財政盈餘現象，就可以肯定市政局日後亦會有財政盈餘現象之發生。

張有興議員表示：有關市政局差餉征收率或增或減的問題，在最近幾次之市政局常務委員會中，各議員曾多次討論其中細節及關鍵性問題。他相信該局在本月中之常務委員會上，便可作出決定。其差餉征收率之最後決定，必然是會減輕市民之負担。

張氏認爲市政局對未來之各項計劃，應該有較爲確實之預算，應該儘量避免增加市民之負担。

他呼籲部份市民，若政府對其應課差餉租值有嚴重出入者，盡快向估價署投訴。

胡法光議員表示：有關市政局對差餉征收率的問題，目前尚在該局會議討論中，他暫時不願發表個人意見。

湛佑森議員認爲：有關市政局之差餉征收率問題，非市政局所能單獨應付的，因爲該局在政府所估的各項稅收中，值是一小部份而已，必須考慮到本港經濟之整體狀況，這就關乎到財政司所定之財政政策。

他透露：影響本港財政政策之因素，是涉及經濟發展和政治局勢問題，況且此二點尤其重要。立法局是否有最終之權力去決定市政局之差餉征收率，還亦牽涉到一些技術性的問題，目前仍未能澄清而在討論中。

不過，他承認對於該局差餉之征收比率問題，目前的確是在市政局常務委員會的討論中，至於將來確實的結果，會在市政局會議中決定。

有關此次政府重估租值政策，他透露：政府並沒有事前通知市政局，市政局議員僅知道下年度之差餉會增收，無人知道是重估租值所造成。

他認爲在百分比數字方面的爭執是無意義的，該市政局所力爭的是應去維持與政府間的征收比率。

點止「差人之餉」咁簡單？ 「差餉」將會改名

【本報訊】現時依差餉估價額徵收百分之十二的一般差餉，僅屬間接稅收中的一類，所得收入並非用以資助政府任何指定項目下的開支。

由於來自一般差餉之收入，既非用以應付指定開支——如作爲警察、街燈、供水及消防等用途，因此「差餉」這個名詞，當局可能考慮修改之必要性。

財政司夏鼎基昨日在立法局答覆首席非官守議員鍾士元的詢問時作出上述的表示。

至於目前估差餉稅收百分之六之市政局是如何分配使用該筆款項，夏氏稱：在市政局的職權範圍內，政府是不加管制的。

他指出：根據市政局條例所賦予之權力，撥給市政局百分之六的差餉，市政局可用之於任何活動的開支，及一切由該局主理之建設。

財政司並謂：自一八八一年至一九三一年時，收出的差餉是作爲指定項目如警察、街燈、供水及消防等開支，現因支出項目再不局限於上述數項，故此「差餉」這字眼亦有考慮更改的必要。

物業商會主席洪碩釗指摘 減差餉率是數字遊戲 高估租值暴增物業稅

【本報訊】香港物業商會主席洪碩釗在昨日立法局會議財政司宣佈減低徵差餉比率後聲稱：縱使當局將差餉率減至百分之七點五，新的差餉估值仍是不合理。

他又指責當局完全逃避了物業稅問題。

他表示：香港物業商會將仍就這兩點不合理地方，繼續力爭。

洪氏在接受訪問時指出：所謂減差餉率，實乃數字遊戲。

他解釋：這減徵率目前仍是動議，政府將會因市政局的不肯減其差餉率而改口聲稱：「既然是民選的市政局不減，我們亦將不減」。

他繼續解釋：根本一直以來，各團體所反對的是差餉估值的增加，而差餉率如何，尚屬其次，這是因爲一旦差餉估值增加，則差餉與物業稅亦相繼增加。

他指出：物業稅的增加，大約是一至一點二倍，同時限於一月內繳交，過期者另加百分之五。

他說：目前最慘的是小業主，他們須起碼拿出超過一月所收的租金來繳物業稅。

他進一步解釋：假定政府差餉率減至百分之七點五，而市政局的比率不變，則差餉共實比率爲百分之十三點五。這創謂，今年納差餉人士要比去年多繳百分之三十五的金錢。

而這百分之三十五的增加，祇不過是以差餉估值百分之八十的樓宇來說。但其實很多樓宇的差餉估值增加不祇百分之八十的。假如估值增加是百分之一百，則須多繳金錢百分之五十。

洪碩釗又指出：以往的財政預算，各項稅收的比率是很平衡的，如今物業及差餉稅項突然暴增，而其他的稅項則不增，這是不公平的。

增加工人病假法例 立法局昨三讀通過

【本報訊】旨在增加本港工人病假福利之一九七七年僱傭（修訂）法案，已於昨日獲立法局三讀通過成爲法律。

該項新法案除規定將僱員之疾病津貼率由半薪增至三分之二日薪外，並規定僱員每服務一月可得一天病假之最高累積限額將由兩年可得二十四天增至三年可得三十六天。

此外，新法案又將有關工人須完成三個月之連續服務始能享受有薪病假之規定修訂，縮減爲一個月。

在昨午舉行之立法局會議席上，四位非官守議員，王霖、梁達誠、胡文瀚及張有興對法案中各項修訂，一致表示支持。

廿餘名大陸逃亡難胞，乘船抵港，在萬宜水庫登陸，警方在西貢出市區道路設「檢查站」截查，警員登上出市區的公共巴士檢查。（本報記者熊源森攝）

萬宜水庫附近發現 廿四名大陸難胞 乘木船逃亡抵港 警方大搜索 祇拘獲一人

【本報訊】隨着大陸沿海省份暴亂情況日益嚴重，大批共軍調往鎮壓之際，昨日又有廿四名大陸難民偷渡抵港，該批難民在西貢萬宜水塘附近登陸，人數多達廿四名，除其中一人被水警拘獲外，其餘者仍四散躲避。

警方昨日傍晚開報後，展開大規模搜查行動，多輛滿載藍帽子警員的卡車，陸續駛入水塘禁區搜查在逃難民的蹤跡。另一方面警方並在西貢出市區的道路設臨時「檢查站」，嚴密檢查來往車輛。

據該名被捕難民供稱：他與其他廿三人一同偷渡入境的，人數共廿四人，他們於昨日下午時份抵達西貢萬宜水庫對開海面時，隨即輕沉該艘逃生用之木船，而各人分別向岸上游去，而他則不幸被水警輪發覺及拘獲。

由於萬宜水庫的範圍極廣，山嶺崎嶇不平，可供隱蔽地點甚多，加上缺乏足夠照明設備，警方搜查隊的行動進展十分困難與艱苦。

警方在清水灣道與安達臣道交界處的「檢查站」，駐有大批軍裝警員，所有出市區的車輛包括：公共巴士、私家車、貨車等皆被警員以電筒照向車廂內外檢查乘客，嚴密堵截難民混入市區的可能性。

兩名香港學生 在美車禍喪生

【美國瑟爾頓市五日美聯社電】兩名香港來的學生，星期三在此間的一宗交通意外中，頭部撞傷，不治斃命。

該兩名香港學生爲史蒂芬·葉，廿六歲，及南絲·陳，廿三歲。在星期二日，當二人所駕的車輛與一輛拖拉的旅行車相撞後，今日終於不治斃命。

此間的當局發言人稱：兩名學生所駕的車輛，在一處高速公路上，突然失去控制，因而發生此宗意外。而該輛拖拉旅行車的司機則安然無恙。

兩名死者已證實是紐約市丙中頓區一間學院的學生。

暹航昨起 恢復服務

【曼谷五日美聯社電】暹羅航空公司在泰國政府對其停航的批評壓力中，於星期三恢復其原有客貨運服務。

暹航一位發言人表示：第九〇二號班機於星期三早晨起飛，前往香港、東京及檀香山，航線由一架波音七四七型噴射機飛行。

該航線在一月一日正式停止服務，但取銷了十二月廿九日的一班籌，致使數以百計乘客滯留在香港、東京及曼谷的機場。憤怒的場面由於因該公司私下拒絕爲搭客退票或轉機，付一度引起不愉快的場面，該批搭客付被通知須自費訂購其他航機的客位。

泰國交通部星期二的一份評論中指稱：停航是「完全反影出暹羅航空公司對乘客及國家的不負責任的態度。」評論又不認爲其部門對此次停航有責，暹航執行董事說停航的原因，是由於公司負債累累，及泰國政府制定政策者的決定。

交通部稱：如此未得交通部允許的停航，是違反執照的條款。

暹航在[illegible]此次停航前，已終止原定服務，放棄其所擁有兩架飛機中的一架DC十型客機。

暹航是一間私營公司，與政府經營的泰國航空公司，在泰國政府當局下有雙方之刊。

三匪持械刦製衣廠 做世界歷三句鐘 運賍物有如搬廠

【本報訊】三名持械匪徒昨日凌晨闖入長沙灣道一間製衣廠，綑綁看更，花三個鐘頭時間，用木頭車將總值十八萬五千餘元的廿八部電動衣車及五部電剪搬走。此外，一輛運送貨車，昨晨亦遭兩名刦匪登車行刦，掠去一萬多元逃去。

被刦的依時製衣廠位於長沙灣道七七八至七八四號通利工業大厦四樓，昨日凌晨二時許，三名手持三角銼男子突然闖進，將廠內一名六十二歲的吳姓看更綑綁，然後將廿八部衣車及五部電剪搬至樓下。刦匪在搬運賍物時，被一名大厦看更發覺，經綑綁後，該名六十二歲的歐姓看更亦被綑綁，稍後刦匪才施施然將賍物用木頭車搬走。

至昨晨六時，工人上班時發覺看更被綁，工廠被刦，始致電報警。在此宗刦案中幸無人受傷。

香烟車時裝店被刦

第二宗刦案發生於昨晨十一時卅分，一輛運送香煙的貨車編號BH七三八，正停在旺角道與砵蘭街交界處運送香煙之際，突然遭兩名刦匪，分別手持利刀及硬物，潛入車內，將車內一名推銷員細綁，並以利刀要脅該車的司機，將貨車駛至黑布街近白布街處停下，然後再將司機細綁，掠去香煙推銷所得的一萬一千四百八十元現款，得手後離車逃去無蹤。

及後事主用脚猛踢車門，爲途人發現代爲鬆綁，警方即報後已就此案展開調查。

又訊：九龍城獅子石道五十七號一間時裝公司，昨晨十一時卅分東主上班時，發覺公司被夜盜光顧，損失五百元現款及四十二件總值約九千元的皮短外衣，乃致電報警，警方相信匪徒是撬毀上址後門入內爆竊。

彭定國臨別贈言 廉署當前任務 剷除貪污集團

反對赦免貪污或罰款代刑

【本報訊】行將退休的廉政公署副廉政專員兼執行處處長彭定國，今日將偕同其妻子離港返英國，依其退休前之渡假。

彭定國昨日在一項電視節目中公開強調：貪污腐蝕了香港的社會結構，但自廉署成立三年以來，已成功地遏止了貪污的蔓延，政府部門之肥缺──「買官鬻爵」情形已不復存在，市民再不以收取污錢而自豪。

這位反貪强人指出：廉署目前的首務，是要剷除包庇非法賭檔，色情架步及賭窩的貪污集團。他們毒害社會於無形，嚴重摧殘下一代。彭氏强調警方、市民及廉署，三方面要加緊合作，方能收到「肅貪倡廉」的成果。

一般人認爲廉署調查的手法太過强硬，彭定國加以否認，他表示：廉署的僱員全是正直而爽朗的人，對工作有熱誠，充滿强勁，絕不會粗暴待人及濫用權力，況且法例絕不容許他們那樣做。

廉署經常利用被判貪污有罪的人之證供作爲起訴他人的證據，是否適合？

這位廉署首腦解釋稱：若要採取龐大貪污集團的可靠而有價值之資料，除此之外，沒有更好的方法。因爲被判有罪的貪污者，定知道集團內的賓料。他們的證供，就是可信的線索，可由此而進行調查。

自走馬上任廉署之工作，他即堅守自己的原則——剷除香港的貪污集團，尤其是有組織的貪污集團，爲年青一代締造一個光明廉潔的社會。

最後，他强調他本人極反對對貪污者的特赦，他指出貪污可能引致很多人墮落，妻離子散，甚至死亡，若赦免貪污的人或准許他們罰款抵罪，那對受害者是極不公平的。

東城大厦
香港最新型完備商業大厦
灣仔洛克道·分域街·謝菲道交界處
香港最新發展寫字樓地區
交通方便鄰近中區及隧道
現可入伙
訂租從速
由即日至
農曆年底
租金九折
·樓高廿層、三面單邊
·兩層華麗商場
·兩層地庫停車場、升降機直達
·最新美國隔熱玻璃
·中央冷暖系統
·精密消防設備系統
·防盜閉路電視
·24小時看更服務
·管理完善不收任何雜費
一流建築一流氣派只收普通租值
寫字樓 300－8000方尺、$2.80起
舖位 195－1300方尺、$5.00起
適合百貨公司、超級市場、銀行、陳列室等
洽租處：香港灣仔分域街10號二樓
電話：5－271273 5－277286

AA HONG KONG
香港汽車會月刊
會長：施亨倫先生
監導人：弗特麥理賴爵士
經理：簡寧威夫人
本報與「香港汽車會」合作，出版「香港汽車會月刊」，創刊號於一月八日出版，篇幅共兩頁，隨報附送。以後每月出版一次，向讀者提供——
「香港汽車會」各項服務：
包括室內駕駛訓練、免費修理及拖車服務、代辦廉價汽車保險、輪胎、代運汽車出口、僱用臨時司機、交通法例諮詢等。
汽車、電單車消息。
新車試車報告。
資料豐富，允爲本港車主及駕駛人士最佳輔助讀物。

香港軒尼詩道298號
廣生行大厦
已有入伙紙 即買即住
999年期
灣仔地王，交通便利，高尚豪華，圖則新穎
商業樓宇廉租
地下舖位尚餘1000呎。閣樓及二、三樓每層約9000呎。
適合銀行，酒樓，百貨公司，超級市場，學校等。
住宅分層租售 四樓至廿四樓，每單位六百餘呎至千餘呎十年分期，勝過納租。
每單位均裝有煤氣喉及防盜門鈴對講機
洽購處：廣生行有限公司 香港德輔道中250號 電話：5-435214

如蒙惠刊本報日晚報廣告
請電H二七九三〇七或二三五四九五洽

劉家傑銷假上班 對無綫滿腹牢騷

仍拒對特輯風波認錯 承認常見狄娜

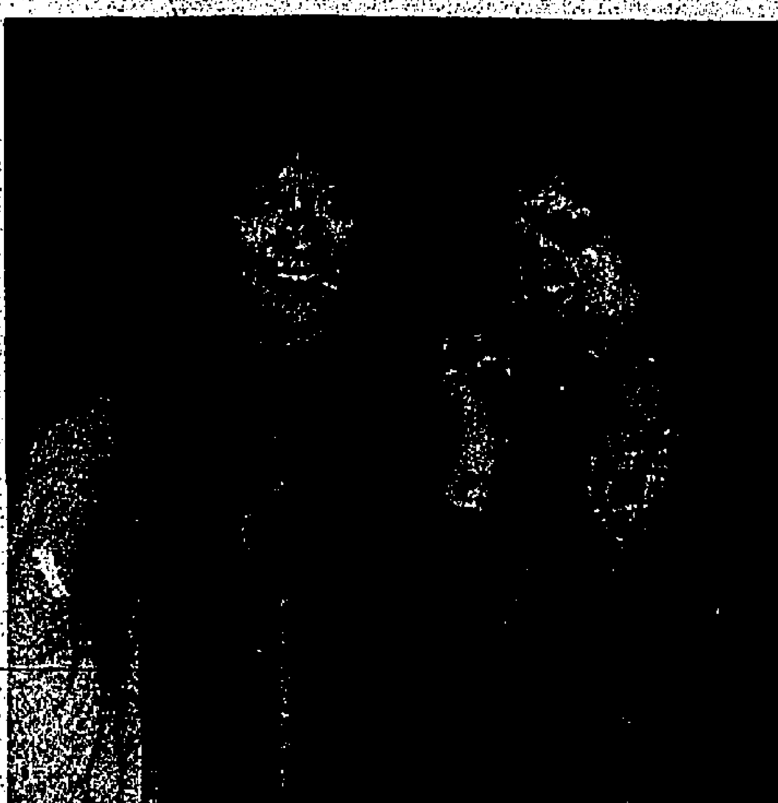
因「南京大屠殺特輯」風波一度成為無綫新聞人物的劉家傑，昨午三時正式返入無綫上班，與梁淑怡、汪岐稍談北工作問題後，並在無綫餐室與記者作了一次公開談話。

休假三個多月的劉家傑，昨曾晤記者時神情鎮靜，並與記者展開了一場唇槍舌劍的迷蹤遊戲，在記者發問一連串有關其本人對公司方面處理特輯風波的態度及對該事件是否承認與論中指責其「強姦民意」時，劉家傑表示對上述問題基於其本人目前仍算是無綫職員的關係，一切無可奉告，劉家傑拒絕任何置評。

記者從昨日與劉家傑的談話中無法得到要領，劉家傑的太極功夫非常高明。不過可以明顯見到的是劉家傑對無綫是有滿腹牢騷，甚於很多內部及個人的隱衷，劉家傑不願意表示任何談話。他昨日祇稱放假三個多月來，多數時間在家中與兒爲樂，並學會了煮飯，他在答覆記者時稱常有與狄娜來往，至於外傳他與狄娜於短期內結婚一事，劉家傑笑而不答，而對於外間又有傳他與太太復合一事，劉家傑矢口否認。

關於目前無綫方面透露，劉家傑會於下星期一起在「歡樂今宵」主持一個十五分鐘的「香港怪談」節目，劉家傑昨稱他要與新聞部經理商談過後才決定，無綫新聞組的張正甫離職，一位姓黃的新經理接任。談話間，劉家傑稱以前無綫甚至連廣告也不批准他接拍，至於「歡樂今宵」這個節目，則要看新聞部新任經理的看法了。

相信劉家傑本人對無綫安排他擔任「歡樂今宵」中一個講古佬的小角色不甚滿意，祇是他不便作正面批評，他會透過新聞組的關係，再婉辭該職的。現在的形勢看來，無綫與劉家傑是利用合約作一種約束，感情上，雙方已陷於一定的僵局，劉家傑昨日不否認他與無綫間尚有合約關係，是不是担任「香港怪談」的主持，尚看劉家傑與無綫之間的鬥法了。



張美珠（右）在大除夕，聽從死黨靚女梁碧玲之勸，參加了她在大除夕的新潮歡樂「派對」，想不到卻要費時超過四十五分鐘來推擋其他男友的邀請，使她聽電話也聽倦了。（錫光）

銷魂夢出色之作 風月片樂而不淫

幕前閒話

由沙治奧馬天奴執導的「銷魂夢」，有着整齊的明星陣容，是年來在港上映的義大利喜劇片中最出色的一部。本片情節的構思頗能別出心裁，熱鬧但不胡鬧，香豔卻不肉麻，笑料豐富而不失幽默之道，趣味濃厚又都能言之有物，對白相當有味抵死，是一部雅俗共賞的喜式風月片。

這部雜錦式的電影，由五個精簡的故事組成，五對男女明星分別主演。舉凡此類影片，都有一個優點，就是參加演出的明星，無不悉力以赴，盡展所長，一較演技之高下。

五個故事之中，祇四個都以色爲題做文章。第一個故事以跳樓爲契機，除了男女主角阿爾度馬仙尼和雅妮羅美外，那條叫醋狗也是主角之一。這個故事的悲笑功夫較爲表面化，但狗的介入頗出人意表，最妙的一筆是那隻狗也是電視迷，是「神犬」節目的忠實觀衆。第二個故事是描寫最佳的一個，巴巴拉寶叙的丈夫偏請委力高梁仙奴走私六千萬義大利里拉入瑞士，誰知他竟用這六千萬分三次去嫖巴巴拉寶叙，三次的時間、地點、過程及手法都不同，着墨經濟，然人物形象已活靈活現，寓諷於笑，笑後亦堪回味。第三個故事由芝雲娜羅麗和阿拔圖李維奴主演，最爲簡單平淡，不外描寫現代人想方設法製造花樣，來調劑枯燥的婚姻生活。第四個故事，自命風流的羅馬士米蘭晚晚在電話中向愛霎芬芝潔性挑，機會來了卻又裹足不前，此種沈迷意淫而又僅以意淫爲滿足的人，現實生活中爲數不少。最末一個故事差不多等於凸眼佬馬提菲蓝獨步戲台，嫁莉海棠祇是陪襯而已。馬提菲蓝飾演富家女的保鏢，使出十八般武藝，是動作最豐富的一個故事。·濺濤·

林建明戀盧大衞

自演「社女」剃光頭，帶來了林建明的「註冊噱頭」之後，她在東南亞的名字已爲片商注意，亦定了「撈女」型的戲格，列名十大明星。其實，林建明的生性很爽朗，對媽媽很孝順，最近方特購一層樓送她母親，以報答暉寸草心，與她在銀幕上所演的形態，完全兩面人。論她的演技，飾新潮派的邪牌人物，的確放且化，一部比一部成熟，實沒有第二個人能出其右。有人說林建明對異性沒有眞愛，她聽了也不加以否認，一笑置之。

昨天據專演歹角的「傘破命」陳達透露：林建明最近已在戀盧大衞了，他曾幾次碰到她與他携手出入「招待所」，這消息眞係第一手，聽說的幾位在座朋友，都感到懷疑，以現在發紅發紫的林建明，要找一個千萬富翁易如拾草芥，星馬泰不知有幾多男人在追求她，那會挑到傻頭傻腦的盧大衞呢？但，世上男女的愛情，卻往往會超越意料之外，這所謂傻子多艷福，並不出奇，此艷聞經引起相知者注意了。

貪靚的陳萍竟演醜八怪

遠遠的看見一個穿靴子、套牛仔褲、布夾克的女人，她正從一輛名貴的汽車上跳下來，動作靈敏而活潑。「那是鄧音音？」一個記者說。我們走近去，看見的卻是陳萍。

陳萍今天樣子很怪，沒有化粧（居然也學起人家清湯掛麵來），沒有化粧的眼皮看來有點浮腫，但，總還比平日的濃粧豔抹另具風韻。陳萍「怪」在戴了一副近似「喎」形的太陽眼鏡。這副眼鏡，與其說是眼鏡，不如說是「額鏡」，兩片玻璃特大，眼睛陷在鏡下端，兩片鏡片好像爲額頭而設，怪不得叫人認不出她是誰人。

「跑來影城幹什麼？今天又沒你的通告，」我說。

陳萍說：「來找方小姐，我要到韓國拍戲，這邊楚原的「劍神浪子」又要趕戲，祇還有十多天，不知怎麼辦好？」

「見到方小姐沒有？」

「外出未回。我要走了，」說着，好像歌星趕場子似的，來不及說「拜拜」就跳上她的汽車，絕塵而去。

一個女記者說：「此人眞怪，既是來見方逸華小姐，爲何不等一等，來了又跑。」一看陳萍那匆忙的樣子，不知她約了誰，準是男朋友。

後來找到李翰祥的助手，問：「陳萍要到南韓去拍乾隆皇帝嗎？」

「是呀！」

「你演什麼人？」

「宮女，在馬廄內與雍正歡好的那個……」

我忍不住「哈」一聲笑起來，陳萍演「醜八怪」。

是李翰祥說的，那個與雍正在馬廄內歡好，生下乾隆皇的宮女，是漢人，醜到一塌糊塗。想到陳萍要做「醜八怪」，我忍不住要笑，她是最貪「靚」的女人。

我曾問李翰祥：「那個宮女叫醜，雍正怎會要她？」

李導演說：「那是打鹿的季節，在冰天雪地裡，雍正喝了鹿血，血氣旺盛，走到馬廄見到又醜又穿得破爛的宮女，就幹了那事兒，這醜八怪後來母憑子貴，做了幾十年皇太后哩。八字生得好嘛。」

自然，岳華與陳萍又有燕好的床上戲囉，在韓國。

柯俊雄再與李行合作 十二年前有知遇之恩

柯俊雄知道了香港快放映「浪花」的消息，而且作爲嘉禾戲院的開幕片，感到很興奮，他在台北表示屆時若可能抽空，來港參與開幕首映盛會，因該片在台灣大受歡迎，是他近年佳作之一；主要的更因「浪花」是他成名之後十二年再拍李行影片，當年有感知遇之恩，如今此片對他來說實有特殊意義。

十二年前的柯俊雄是藉藉無聞的一個片場小工，李行大膽起用他拍攝「啞女情深」，就憑這一片他一鳴驚人，在當年得到了亞洲影展的最佳男主角獎，開展了他扶搖直上的電影生涯，很巧的是此後十一年來柯俊雄未有再拍過李行的戲，如今在「浪花」再度合作，正是人事幾翻新，這兩位影圈老友，不勝唏噓。

好萊塢瘋狂的一夜

婚禮前夕的狂歡派對變成……

佐治咸美頓斷了腳

【本報好萊塢航訊】正當娛樂界舉行今年度一次耗資廿萬美元的婚禮前夕（不足廿四小時），竟爆發一場免費參觀的大打鬥——其中一名好萊塢明星更因此斷腳。

德州百萬富翁占·蘭杜爾與電影明星瑪麗涉·伯倫遜舉行婚禮前夕，竟與他的最親密的男友們聚在一個派對發生一次糾纏不清的拉扯打鬥事件，這實在令人感到詫異。

佐治咸美頓負責組織這個派對，他那美麗的離婚妻子雅倫娜則爲瑪麗涉籌備一個全屬女孩子的派對。

佐治邀廿八名超級巨星中每人收取一百美元，他們包括華倫比提、積尼高遜、湯尼寇蒂斯及大衞賓臣，他們在好萊塢一處所度過最後一個瘋狂的晚上。

那班送嫁的女孩子想寧「靜」一點，雅倫娜爲瑪麗涉安排一頓晚膳，陪伴者包括戴安妮公主、米雪爾菲臘斯（華倫比提的親密女友）、丹尼賓臣（大衞的妻子）、萊施李寇蒂斯（湯尼的妻子）及瑪麗涉的妹妹巴里伯倫遜。

她們在一家私人會所訂了一間房聚會，當一切安頓好後，那批男孩子卻決定加入她們尋歡作樂。

但這卻變成一個壞主意，那班女孩子認爲他們已有很好的歡樂時光，而且她們也不喜歡與他們在一起的兩名女子。

當蘭杜爾一干人等抵達該私人會所時，他與瑪麗涉立即展開舌戰，而且還互相威脅要取消他倆的婚禮。

雅倫娜跳至蘭杜爾的背後爲瑪麗涉辯護。

咸美頓見此立起飛腳踢他的離婚妻子，但卻踢中一個花盆而斷腳。

今年廿九歲的雅倫娜告訴記者：「親愛的佐治當時相當憤怒，他企圖踢我的屁股，使一不幸地他竟然踢失而揣着一個花盆，而且他的其中一條腳骨折斷，他非常之痛楚，而行動困難。雖然我們已離婚，但仍是好朋友。這祇一些酒，跟着我們四人又到佐治的寓所去，我也不知怎樣說，我所能講的是占有點兒神經緊張。

「無論怎樣，當我們企圖使他冷靜下來時，問題便開始，他祇不過是太緊張而已。」

雅倫娜已記不起她與佐治當時有甚麼衝突而使他憤而踢她。

「我還有一些話說，所有男人有時會有點瘋狂的。瑪麗涉與占是世界最好的人，而佐治也是我所曾遇到的最好男人。這祇不過是其中一晚每個人都瘋狂一點，包括我在內，事實上，回憶起來，它是十分有趣的。」

十七小時以後，這次爭吵已雨過天青，在好萊塢的一次豪華婚禮如期舉行。

參加這次婚禮的嘉賓有賴恩奧尼路、占士格尼、積尼高遜、華倫比提、大衞賓臣、眞基利、麗莎明妮莉、戴安妮公主、佐治咸美頓與雅倫娜、漢密保加、馬哥斯海明威、湯尼寇蒂斯及卡露瑪莉等，眞可謂星光熠熠。

其中一位貴賓是一名前總統尼克遜的文化部官員，他在巡視過婚禮場面後說：「這是奮好萊塢派對所常見的形式。」

當瑪麗涉與蘭杜爾作一定情之吻時，賴恩奧尼路打趣地說：「現在才是一個眞正的愛情故事哩。」

張艾嘉挑剔角色

張艾嘉年前在香港，孵了一段很長時期的「豆芽」，那時她與金川的愛戀，正在如火如荼，兩人沉醉於愛河中，過的是祇有兩個人的小世界，連戲也不想拍了。

她們演技其實不錯的，過去雖曾幾度在銀幕露臉，卻因角色的不大對勁，很少有她發揮的機會，所以始終沒有較好成就。到「中影」開拍「梅花」時，因甄珍那時正忙得分身不暇，沒有接受主演，機會就落到張艾嘉身上，想不到她竟乘時崛起，憑這片表現了她潛在的才華，一下子便竄上到一流紅星之列。

最近謝賢開拍由甄珍與秦漢主演的「變色的太陽」，其中有個份量很重而戲場不多的角色，認爲她是最適當的人選，特情商她客串演出，張艾嘉看過劇本後，竟然一口答允，毫不猶豫的參加。

張艾嘉在拍此片時，認真的態度猶如她擔任主角的戲一樣。她表示，她所演的角色很有性格，戲雖少，仍是可以有很好發揮的，她說的就是她在片中，演與甄珍情如姊妹的一個同學，在兩人對手的幾場戲中，簡直就像在比賽演戲才能一般，精彩極了。

在私生活方面，張艾嘉與甄珍的情感是很好的，拍完「變色的太陽」後，她們還是頻密的來往，和五們將來緊密的合作。

張艾嘉與謝賢在「變色的太陽」中演對手戲。

終極的刺激 向死亡挑戰

羅拔烈福與新年去猶他州的「太陽舞場」，奇連伊士活去科羅拉多州的亞士賓，將卸任的福特總統去科羅拉多州的維爾，差點又碰破頭。他們去的地方不同，做的是同一樣事，去滑雪。

福特可能是看了羅拔布勒執導的「賭局」，而到維爾的，往年他去的不是維爾，事實上，「賭局」在滑雪季上映後，替維爾帶來大批的滑雪迷，使過去一向佔壓倒優勢的亞士賓，望「雪」莫及。羅拔布勒應該向維爾做滑雪生意的人，收廣告費。

「賭命」是根據滑雪迷最愛看的小說「終極的刺激」改編，事實上，隨時會摔斷腿折斷脖骨的滑雪，祇是其中一項刺激，其他的包括駕風箏，玩用左輪射擊自己的俄羅斯輪盤，滑雪與飛機競快等，全是在火山口走鋼綫，令死來刺激生的意願的玩意。

羅拔說：「有人說，「賭命」的故事不眞實，我要問他們，聽過伊夫基尼維這個死亡飛車手的名字沒有？有些人就是喜歡拿自己的生命和死神挑戰，他們找刺激，也在證明自己的男子氣。俄羅斯輪盤便是俄國貴族軍官發明，表現視死如歸勇氣的玩意，世上是有玩命賭命的人的。」

以滑雪、槍鬥、駕風箏、飛機等現代刺激運動爲題材的「賭命」中，滑雪高手從危崖上跳下。

皇后 東方 皇都 帝后 黃金 新聲 金冠 金門 帝國 國際 國賓 好景 元朗 長洲 西貢

第三週 始終帶我頭　今天五場

人哋新片頻頻開 我片杞餘冉冉升　睇過可以再睇

The Private Eyes 一年一部 兩片鄭嘉禾

冠軍之冠軍 傑作之傑作

半斤八兩

$7,594,280.40（本片萬八十天之賣座紀錄）

光榮屬於國片　香港有史以來最收得之十片

國片七部 西片三部 嘉禾名下佔有六部

2 鬼馬雙星 $6,251,633.90
3 沖天大火災 $5,716,515.50
4 七十二家房客 $5,626,675.20
5 大白鯊 $5,510,024.20
6 猛龍過江 $5,307,350.50
7 天才與白痴 $4,553,662.90
8 精武門 $4,431,423.50
9 海神號遇險記 $3,894,978.30
10 跳灰 $3,875,745.60

許冠文 許冠傑 領銜主演 許冠英 吳耀漢 石堅 趙雅芝 主演 朱牧 客串主演 許冠文 編導 鄭文懷 監製

破盡開埠以來 中西片賣座紀錄！

貴精不貴多

香港家庭計劃指導會 THE FAMILY PLANNING ASSOCIATION OF HONG KONG

麗宮 今天五場 至盛大獻映 色魔蕩娃 兒童不宜 下期獻映 小鬼頭阿爸

下流社會 一年一度爆炸性電影 高寶樹 金廷勳 第三週映 最後今天 無限依依 寫三教九流的技倆 爆山獄五的黑幕 粵語對白 份外傳神

陳惠敏 主演 鐵拳小子 兒童不宜

羅維公司本年特別輝煌巨製 眞實 緊張動作巨片

新華 麗都 國華 麗樂 民都 國石 實河 北華 英塘 觀 恒星 福星 聯邦 南昌 永華 龍華 光華 澳門麗都

明天盛大獻映 新華今晚午夜場

羅維 親自編導 轟動世界市場新作

血腥中有人情 冷酷中有親情 豪獷中有柔情

龍潭臥底 虎穴鋤奸 連場血戰 地覆天翻 血痕淚痕 光影交輝 刀光肉雜 驚心刺激

苗可秀 金霏 張佟 田豐 許麗華

李翰祥 編導 風花雪月 MOODS OF LOVE

和尚忍不住 肉彈破戒 有血有淚

翡翠 娛樂 荷李活 亞洲 明月 寶聲 英京 蘭宮 國寶 元朗 油麻地 永華 福星 南昌

今天全綫五場 夠膽夠色！ 肉彈夠膽 姐兒夠騷 演出夠蕩 令你意馬心猿 令你心旌搖蕩

翡翠 荷李活 加午夜場 早趁飛撲

香港生意經
何行
（一七一）

決定了吃飯的地方，他們開始說笑，告山奴笑笑說：「郭經理，有一樣東西，不知你個意不個意？」說完送到她手中去，那是一寸見方的一包東西。

郭羅蓮早知是什麼了，卻是笑笑問：「是送我的禮物？我可以打開來看嗎？不方便的話，帶回去看。」

「隨便你心意，你喜歡打開來就拆，帶回去看亦好，」告山奴笑笑說：「這是一點小意思而已。」

但是郭羅蓮還是拆了開來，那是紅絨絨包着的盒子，打開來內裡有一枚鑽戒，襯在黑絨絨上，這鑽戒大概祇有斗零硬幣的一半，但亦在一克拉以上，如像斗零一樣大，是要超出三克拉的。不過這隻鑽戒的光色極好，郭羅蓮自然是滿心歡喜，她猜過一隻五十七分的鑽戒，就要六千元，這隻鑽戒，當然在一萬元以上，這是她的想法。

鑽戒要看內裡是否有瑕疵，有的內裡有裂痕，有的有黑點，沒有一點瑕疵，好火油鑽，很可能二、三萬元亦買不到一克拉的。

郭羅蓮把它戴上手指，有禮貌的讚美說：「萬老總送這樣名貴的禮物，還問個意不個意，真是太客氣了，那個女仔還認為不個意，就真不識抬舉了，用句成語，老着面皮說，眞是卻之不恭，受之有愧了。」

金如運笑說：「萬老總送小姐們的禮物，是不在乎的，他別的嗜好沒有，祇有喜歡和靚女在一起的一舖癮，他是時常說的，寡人有疾，寡人好色。」

「還有一句，金先生漏掉了，」郭羅蓮接口笑說：「寡人好逑，逑女仔名貴禮物，還說是一點小意思。」

這話使金如運點頭，他笑着說：「還有一好，便是小姐收了他禮物，他心情大好，不收他禮物，心情立刻不好，所以你收下了，他就笑了。」

郭羅蓮說：「我和金先生拍檔在唱雙簧似的，你們都笑，桑妮，你為什麼不出聲，你和金先生在一起，一直有說有笑的。」

「我已經一直在笑，還未說過，」桑妮說：「現在不說，等一會吃飯時再說，剛才金先生亦送我一包禮物，我沒有勇氣拆開來看。」

「西方習俗，禮物是要當場拆看，然後讚美一番的，」郭羅蓮笑笑說：「不歡喜的禮物，亦說是喜歡，西方人送禮，就是這樣有趣，你不妨拆開來看。」

桑妮有點不好意思，對金如運看看，他則笑笑，告山奴笑說：「不要怕難為情，他送的禮物，不會差到那裡去的，你打開看好了。」

硃砂井
高庸

白剛顯有不豫之色，沒說話，微欠了欠身子。

錢笙道：「既然姑娘仍奈錢某當朋友，這三手婆婆母女和藍夫人、還有大廳裏的楊蔣主、蕭宮主等人，都已中了毒，盼姑娘一併成全，分賜解藥，大家才好共議尋覓王府藏珍的事。」

白冰清笑笑道：「這都容易，也完全是誤會，其實，咱們如此對待三手婆婆母女和藍夫人，祇是希望她們安靜，等咱們商議好決定如何進行，一粒解藥，就能使她們恢復清醒過來。」

錢笙不願為了這件事多作爭論，接口道：「依姑娘的意思，應該如何進行？」

白冰清道：「此地不是商議之處，咱們且回到大廳裏去再作詳談，……祇是，商議的經過，恐怕暫時不便讓三手婆婆知道。」

錢笙道：「姑娘是說仍然要將她們關進地底密室裡去？」

白冰清嫣然笑道：「怎麼會呢，我是想暫時讓她們到後面上房休息一會，如果錢大俠不放心，可以請藍堡主夫婦陪着她們。」

說着，取出一瓶藥丸遞給藍子欽，又接着道：「這是花毒解藥，藍堡主可以先給尊夫人服用一粒，其餘的就存在堡主那兒，証明我的誠意。」

錢笙道：「這解藥也能夠使人恢復說話嗎？」

白冰清道：「當然可以。」

「好！」錢笙一伸手，道：「給我一粒，也讓林一葦跟藍兄同到上房去。」

白冰清含笑道：「錢大俠莫非連藍堡主夫婦也不相信？」

錢笙道：「那倒不是。我祇覺得林一葦在大廳內也有不便。」

白冰清道：「可是，他的像貌太像趙公玄……」

錢笙道：「好在三手婆婆母女並未清醒，根本見不到他的像貌，等到要給她們母女解毒時，再讓他迴避還來得及。」

白冰清沉吟了一下，道：「好吧，一切就依錢大俠的意思好了。」

藍子欽立即倒出兩粒藥丸，一粒交給錢笙，另一粒當場餵給芸娘服下。

這藥丸還眞靈，不過片刻，芸娘深深打個呵欠，清醒過來。

藍子欽忙問：「芸娘，還覺得那兒不舒服嗎？」

芸娘揉揉眼睛，道：「沒有啊，我好像做了一場夢，咱們怎麼會在這裡？」

白冰清笑道：「現在大家可以放心了。藍堡主，趙家母女兩就托付你們賢伉儷啦。」

藍子欽連聲應諾，扶起芸娘，沿活動了一下手腳，夫婦倆無暇細述衷曲，先攙起了三手婆婆和小蘭。

一行人隨着白冰清進入大廳，祇見楊百川和蕭桐夫婦、林一葦等人，全都東倒西歪昏迷不醒。

錢笙用解藥先救醒了林一葦，囑其隨藍子欽夫婦同往後院上房護守三手婆婆和小蘭；然後，白冰清才另取解藥，分別餵給楊百川和蕭桐夫婦服下。

三人醒後，相顧愕然，都好像大夢初醒，竟不知道自己是怎樣着了人家道兒的。

白冰清笑容可掬，吩咐重整酒菜，自己坐了主位，舉杯道：「今天的事純出誤會，但經過這場誤會之後，大家反而更能坦率相處，亦未嘗不是件有益之舉。現在，咱們不談既往種種恩怨，祇談今後如何進行尋覓藏珍，小妹先敬各位一杯，算是為失禮之處致歉，並希望各位休再心存芥蒂。」（一〇六）

雪後
羅小雅

他們回程內心歡忭，都感不枉此行。譚裔添送汪偉強回寓所休息，然後開車到市區星座酒店（CONSTELLATION HOTEL）。

「你近來特別喜歡喝酒？」李時詩跟他併肩走進二十一會（CLUB 21）酒吧。

「如果不喝酒跳舞，我們到什麼地方去？」譚裔添臉上笑容消失。

「可以去『滿地可』舊城的餐廳喝杯咖啡，不必花費這麼多金錢，」她很欣賞滿地可舊城的石子路，斜路兩旁的小餐廳充滿法國浪漫情調。餐價和咖啡並不十分廉宜，消磨一個黃昏或晚上卻很值得，消費較市區中心大酒店附設的酒吧實際。

「我以為你對那地方早厭倦，」他心不在焉。

「永不會忘記滿地可舊城，那兒最令我留戀，」她溫柔的眼睛載滿感情。

李時詩的話帶他緬懷消逝時光，「我在滿地可唸書時的日子多麼愉快；記得第一次到滿地可舊城露天餐廳喝咖啡，沒看價錢牌，叫了兩杯西班牙咖啡，結果兩人傾囊才夠付帳，那天我的樣子多狼狽！」

譚裔添目光充滿柔情。

「日子過得太快，轉眼三年了，」她感喟道：「我們那時大鄉里，根本不知道加拿大的西班牙咖啡滲進拔蘭地酒和鮮忌廉的。」

「以為是普通咖啡普通價錢，」他亢奮回憶過去，忍俊不禁笑起來。

「在香港的西班牙咖啡是凍咖啡加雪糕，而加拿大的西班牙咖啡熱騰騰，」李時詩嘆嗤地笑。

「我那時還未懂得喝酒，兩杯咖啡祇喝了一口，我們都喝不下去，還差點不夠錢付帳，眞是畢生難忘，」他忽地停止了笑：「以前的日子多麼美好，可惜時光無法回轉，」譚裔添黯然神傷。

她迷惑地瞧着他。譚裔添最近言行都像跟以前有異，小小事物都勾惹無限感觸，他變得多愁善感，這不像一向開朗灑脫的他。（一〇）

山川人物
本草綱目著作者李時珍
夏田

此時李時珍對富順王求借王府所藏的「奇書」（古時有關科學的書）來作編書參考的資料，富順王立刻答應。荊王的王妃患了急性胃炎，痛得要命，名醫給瀉藥、吐藥，醫得越來越嚴重。巧逢這時（嘉靖三十五年，公元一五五六年）明世宗朱厚熜向全國徵求醫學人才，荊王特推荐李時珍到朝廷去做「太醫院判」（現在的副院長）。李時珍利用這個優越的機構，深入醫學的研究，飽覽了國家書庫裏所藏的圖書了。李時珍爲了要編一部最完善的醫藥大典，必要了解各種藥物的形狀，和生產情況，若此專靠「萬卷書」是無法可完成的，要對實物考察的重要。所以看到甚麼藥物都要仔細的去看、去摸、去想，然後記下它的軀幹、曲直、厚薄、大小，才進入研究治療上的功用，最後即能下結論。李時珍在蘄州要了解白花蛇的特性，便跟捕蛇人學習捕蛇，要如何截斷蛇子的頭尾等技術。李時珍一心一意都放在編著「本草綱目」，所以要到各地去進行觀察研究，不願意就在太醫院裏多費時間，爲少數人來醫療服務，過了一年後才獲准辭職，遊歷北方的山野，進行採訪，收穫很大。李時珍看到尋常的事情，一些也不敢放鬆，有一次在車站休息，看見馬伕們從山野採摘一些紅色的草花，便問曰：「你們採了旋花有甚麼用處？」馬伕們回答：「我們日夜不停的跑，筋骨都受傷，我們取這種『輕枝牡丹』的根來煎湯，在睡前服下，筋骨就輕鬆得多了。」李時珍後來細心試驗這種植物的功能，果然靈驗，很多的藥物都是從民間的經驗上發現過來。李時珍回家途中經過均州太和山（湖北均縣），此山有一種名產榔梅，官家稱做仙果，專給皇帝進貢而享用的，有延年益壽之功，嚴禁偷摘，李時珍爲了要知仙果的性能，未知對人體有何益處，不怕犯禁，偷摘一枚榔梅，來實驗結果，不外和普通梅子一樣，祇能生津止渴，並沒有延年益壽的功效，後來在自己的著作裡亦有註明。李時珍回鄉後，愛慕雨湖風景幽美，環境清靜，便在湖邊築了一座房子，命名爲「薖所舘」，在此閉門絕客，專心從事醫藥學著作。李時珍爲了要充實「本草綱目」的內容，曾經遊歷各處名山，先後到江蘇、江西、河南、浙江等省採訪參考資料，回來再繼續寫作。一直到萬曆八年（公元一五八零年），總計花費了二十七年的苦功，才把「本草綱目」初步完稿，又經十多年的修改，用盡腦汁畫了一千多幅的精美藥物插圖，著名文學家王世貞（明後七子領袖）爲「本草綱目」作序，始行付印。因爲當時印刷業未發達，雕版過程煩難，要出版一部大著，尤爲艱鉅，所以，延到李時珍死後三年（公元一五九六年）才出版的。（中）

市聲
影壇家
弍四七·算是逃出鬼門關

花花一邊說，攤開雙手擁着小肉彈，還在她的臉上吻了一下。

「多謝關心，我沒什麼，算是逃出了鬼門關！」

所有在場的攝影記者爭着舉起照相機，拍下小肉彈和花花的親熱鏡頭。

「啊，對了，你怎會知道我回來的？」小肉彈問。

「噢，我到醫院去看你的，護士說你剛出院，我便趕到你家來，沒想到記者大哥們的消息還靈通，已經闖到你家來！」

小肉彈笑着回過頭去望了記者們一下，說道：「記者們是出了名的神通廣大，除非沒事，否則，別想逃過他們的耳目！」

在場的記者，聽小肉彈這麼一說，無不臉露笑容，把小肉彈送過來的高帽子受落。

花花自然不會想到，小肉彈家裏的大堆記者，是她托多嘴記者通知來的。

眾記者逗留了好一會，也訪問了不少內容，分開兩三小隊，陸續離開小肉彈的家裏。

正當多嘴記者起身也要告辭時，小肉彈一把拉着他的手臂，對他道：「多嘴記者，你先別走，我還有些事情要拜託你！來，你跟我來！」

多嘴記者點點頭，跟在她的後面。

「你先坐一會！我很快就出來！」小肉彈對花花說。

多嘴記者跟在小肉彈的背後，走入她的香閨。

小肉彈在梳粧檯上的手袋，拿出一張五百元鈔票，遞給多嘴記者道：

「今天辛苦你啦，這些錢，算是多謝你的幫忙！」

多嘴記者也不客氣，把鈔票接了過來道：「好，晚上等你請行家們吃一頓！」

「隨便你怎麼打發，這幾天報上的消息，就你多幫忙了！」

「小問題，你放心好了，一切包在我身上！」多嘴記者把那張五百大鈔放在襯衫上袋，笑嘻嘻地道：「這兩天，你記着買報紙好了，我一定會把你這件事，捧得轟轟動動！」

小肉彈很相信多嘴記者的說話，他有他的一套關係，以前，她早已經嘗試過了，假如多嘴記者沒有宣傳關係，她絕將不會對他如此厚禮。

大地蒼厄
石人

「就做一輩子也沒問題，我喜歡這樣。」伊利非常堅決地點了點頭。

「可是，對於好的女孩子，聰明的，有才學的女孩子，我們也另外有個安排。」

「你是說……」

「我是說，如果你不想做餅師傅及大司務的太太，固然可以，而且也不必辛苦到要做這兒的女工，我知道你打得一手好字，英文也唸得好，人又那麼乖，所以，我要帶你出去。」

「帶我出去？」

伊利歡喜得跳了起來，伸出手挽着徐姑娘的肩頭時，幾乎翻倒了那小小的生日蛋糕和前面的茶杯。

「嗯，你歡喜不歡喜？」

「恩娣，你，你還要向我這個？」

「旁的人也許辦不到，憑着我在這裡許多年下來的貢獻，他們會給我一個特別人情的，不過，即使這樣，也還有點手續上的問題。」

「甚麼問題？」

「在手續上，我要委屈你一下，將你認領做我的女兒，你喜歡也好，不願意也沒有問題，總之是能夠帶你出去就是了。」

「媽咪！」

伊利才一聽她說完，就已經跪了下來，恭恭敬敬地磕了三個頭。然後一面抹着眼淚，一面笑道：

「親愛的媽咪，你肯要我這樣的一個女兒，從此之後，我就只有一心一意服侍你老人家，但願你老人家添福添壽，長年帶着我在身傍。」

「好女兒！」徐姑娘還是那麼強忍着忍慣了的感情，輕輕地將她扶了起來：「你不知道，我許久就想有你這麼一個女兒，只是在這裡不能開口，一開口，人家就會說我偏心。現在，我既然決定退休，而你又答應了我，你想，我豈不是甚麼心願都了了？」

「媽咪，你甚麼時候帶我走？今天，明天？」

「傻丫頭，你便不能多忍耐幾天，讓我清清楚楚地辦好手續？」

「快點好不好？我眞想今天晚上就搬到你那兒去，和你在一起。」

「我那兒可沒有這裡熱鬧，孤清清的，只我一個人住一層樓，連工人都沒有。不過，也有一個好處，你可以靜下來讀讀書。」⑮

邊塞風雲
文：高皋　圖：吳青

程晞道：「老牛鼻子必有高見，你先說出來讓咱們參……」

程晞語音未落，一名卜門弟子忽然闖了進來道：「稟夫人：靈堂有變！」

梅三娘微微一呆，一股殺機由雙目怒射而出，她回頭吩咐管事夏炎道：「夏管事快點率領紅巾武士馳援靈堂，迴有行爲不軌之人，一律予以格殺！」

夏炎道了一聲遵命，立與紅巾武士的教練蘇八急趨而出。

卜門弟子葉楓、司馬蘭泉、卜墨珠、宛文文等在獲得梅三娘的允許之後，一起隨後趕去。

偷襲靈堂的是三十餘名蒙面人，他們不祇是武功高强，而且別走蹊徑，好像不是來自中原武林。

當夏炎蘇八帶着紅巾武士趕到之際，蒙面人已攻進靈堂，守靈的卜門大弟子楊宏拚命惡戰，仍然難以阻擋他們的攻勢。

此時楊宏身受幾處刀傷，形勢危殆已極，幸好夏炎趕到，總算將劣勢穩了下來。

但這般人武功怪異，夏炎與蘇八等全力奮戰，依然感到十分吃力，如果時間一久，他們準會落在下風。

「一名卜門弟子忽然間闖了進來道：「稟夫人，靈堂有警！」

好在葉楓等已經趕到，也立即投入戰團。

在靈堂之外，玉簫莊的紅巾武士正受到沉重的壓力，與他們對搏的是二十餘名使用長刀的蒙面人，這般人不祇是武功別走蹊徑，而且標悍兇狠，紅巾武士功力雖高，仍然有點窮於應付。

葉楓向門場掠了一眼，立即對司馬蘭泉道：「三師弟四師妹快到靈堂支援大師哥，這兒由小兄與五師妹應付。」

司馬蘭泉應了一聲，足下一點，與卜墨珠逕奔靈堂。

他們身形剛動，兩名蒙面人忽然橫身攔截，晶芒急閃，一片刀光向他們攔腰掃來。

司馬蘭泉哼了一聲，右腳一提，左腳在原地一個旋轉，紫竹簫順勢一點，夜空中立即揚起一聲扣人心弦的慘嚎。

他一招斃敵，卜墨珠也未使他失望，另一具蒙面人的屍體，幾乎在同一時間倒了下去。

他們相視一笑，再雙雙騰身而起，以浮光掠影的身法，一起搶進靈堂。

靈堂很寬敞，足夠三五十人捉對兒打鬥，祇是此時擺了一具靈柩，還有香案及素車白馬等，剩下的空間不算太多，經過適才一陣惡鬥，已弄得一片紊亂。

卜門大弟子楊宏、管事夏炎，及武師蘇八等守護着靈柩的四週，與七名蒙面人在作捨死忘生的搏殺。

靈堂上橫七豎八還躺着許多屍體，有蒙面人，也有玉簫莊的武士。

此時形勢最危急的是楊宏，他原已身負幾處刀傷，功力已大不如前，現在力鬥兩名蒙面人，眞箇是左支右絀，險象環生。（五四）

晚唐風雲

「那是命吧？」他苦笑着：「我命中註定了不得高官職——」他站起來，緩緩地踱到陽台邊：「不過，現在的我也已看得淡了，隨他去吧！現在，我希望，有一個伴，談得來的，可以相守，共度暮年！」

性情如流水行雲的宋小妹，被這幾句話引動，怔怔地看着他，但是，李商隱卻不甘留意及此，他悠悠地再說：

「江山代有才人，現在有新人，以我來說，偶然也會有際遇，可是，我以爲我不能適合新的一代了——可是，舊人，又和我離開得很遠！」

「你——你想燕樺再和你在一起？」小妹在迷惘中問。

「不是的，燕樺……」他無法道出胸中的積鬱，低嗟着。

小妹凝看着，微喟——

於是，李商隱慢慢地踱回來：「時候不早，我該走了！」

「你往曲江，何必急？」

「我——」他又坐下來，隔了一些時，終又起身：「小妹，天氣不好，霧重，看來會下雨，我還是早些走，今天，是專程來祭華陽的，下次，再專程來拜訪你。」

於是，他在春霧朦雨中離開了華陽觀。

他是步行而來的，此時，他在向晚的雨霧中向曲江王氏宅去。步行，不必經過兩坊間的街衢，他自居側的石級而下坡，便到了曲江的使道，回望坡上的華陽觀，已包圍在雲霧中了，但是，小樓的紅柱與紅欄干，依然隱約可見。

於是，他停下來，看着隱約可見的紅樓，想着獨處的宋小妹，對宋小妹，他無法理解——她何以會自求下堂而獨處？他以爲宋小妹嫁得很好。

暮色趨向低迷，他在茫茫中再向前走，從小妹，又念及於燕樺；他想寫一封信，留在華陽觀交燕樺，約期長敘，但又一轉念，便自覺無趣。

他走着，揩着眉毛上的凝積的水珠，回到王氏宅門，已經處處燈火，而且霧雨化為小雨了，雨中的黃昏，晚春，有濃郁的意趣，他立在門外，深深地呼吸着。（一九七）

等待陽光
雨萍

她看我一眼，不急、不氣、不煩、不亂：

「幾件衣服。他也沒甚麼好帶走的了。」

「從前試過這樣沒有？」

「一兩天不回來是常有的。」

「你們也不找他？」

她搖搖頭。

人痛心到極點的時候，也許會是這樣。她完全是採取放棄態度。全家人都一樣，大哥存在不存在，彷彿不是甚麼了不得的事。

是我大驚小怪，抑或他們都在壓抑自己的感情，至少在臉上可以不流露出來？

我回到宿舍，根本沒法子睡。臨出門時，小哥哥安慰我：

「一切聽其自然。也許會有出乎意料之外的發展。」

甚麼發展？好的還是壞的？

大哥，你會以全新的面目回來嗎？幾時？

但願我們會得到你的訊息，不要來自九龍城砦，不要來自銅鑼灣馬山！

芝麻餅在飯堂問我：「這一陣妳好像心神恍惚。工作太忙？」

「沒甚麼，」我苦澀地笑笑。

「妳能像我就好了。我是天塌下來都不當一回事的。妳呢，時時不開心，唸書時妳也不怎麼快樂。其實人生有甚麼，愁眉苦臉要過日子，嘻嘻哈哈也要過日子，反正總會過去的。」

「我羨慕妳。」

「除了我這副十三點脾氣，沒甚麼好羨慕的，」她一笑，雀斑就散開，像幾十隻小鳥兒在臉上跳。

「妳父母雙全，就比我好。」

「天下無不散之筵，我時時有這種心理準備。何況又不是小孩子了。」

「不管到甚麼年齡，對父母都有一種精神上的依賴。」

「所以妳長不大。」

「現在不由我不長大。失去母親的孩子，可以在一夜之間變成大人。」

「我很獨立，我甚麼人都不依靠，包括男朋友。」

我想起那位化驗室副主任：「他好嗎？」

「誰？」（一七五）

「你們也不找他？」她搖搖頭。

播音電視節目

香港電台
六　粵語新聞及天氣報告
時代曲
七　粵語新聞
香江之晨
體壇快訊
新聞天地
八　餸菜價格報導
九　新聞報告
太平山下漫步
十　少年故事
「元旦密約」
十一　我為你點唱
新聞報告
民間故事
「乘龍佳婿」
十二　時代曲
笑不笑由你
粵語新聞
本地及外來生牛及生豬批發價格報導
一　幸福玻璃球
新聞報告
下午旋律
金色年華
二　歌曲時間
趣劇
寶寶與我
三　DO，RE，MI
廣播劇「愛的播種」
青春交響曲
四　小小日記
新聞報告
五　唱片騎師
天氣報告
六　新聞報告
新聞天地
大城市小故事
七　新聞報告
新聞之窗
職業英語
世界電訊
八　新聞報告
漁民一週
廣播劇「金筆頭」
九　轉播倫敦新聞
詩林詞苑
古今奇談
十　新聞報告
二人行
粵曲重溫
十一　粵語新聞
海員空缺報告
夜夜笙歌
十二　天氣報告
粵語新聞
續播夜夜笙歌
一　新聞報告
絃歌伴知音
三　廣播完畢

商業第一台
六　新聞報告
天氣報告
時代曲
七　清晨雅趣
新聞專輯
八　新聞報告
續播清晨雅趣
生活的旋律
九　廣播劇「香港怪現象」
十　新聞報告
時代曲
十一　一身是膽
新聞專輯
十二　十八樓C座
新聞報告
一　小說「碧血劍」
祝壽祝婚節目
午間劇場「迴旋路」
二　健康第一號
新聞報告
三　七彩廣播圈
新聞專輯
六　賽馬漫談
新聞報告
七　天氣報告
四十五轉卅三又三分之一
九　二人世界
十　大江南北
十一　新聞專輯
懷想曲
十二　新聞報告
天氣報告
廣播完畢

商業第二台
七　新聞簡報
天氣報告
你的早晨
八　新聞報告
續播你的早晨
輕快的節奏
九　升中會考指導
十　小姐、太太、廚房、廳堂
新聞報告
十二　名劇選播「朱門淑婦」
股市行情報導
一　新聞簡報
有律無律
新聞專輯
股市行情報導
二　新聞簡報
年青人時間
新聞報告
股市行情報導
七　時代曲
八　升中會考指導
粵曲「[illegible]軍」
九　新聞報告
德語課程
日用英語課程
十　樂苑花絮
新聞報告
十一　突破時刻
唱片唱不停
新聞簡報
十二　天氣報告
廣播完畢

佳藝電視台
六　節目預告
卡通片
俏巴喇
佳視新聞
觀點與角度
碧血劍
八　精武門
新聞精華
仙鶴神針
九　初級法文
教學電視⊖德文初階⊖秘書實務⊜初級日語
十　追虎擒龍（重播）
十二　全日播映完畢

麗的電視中文台
六　早晨節目
八　粵語長片「楊宗保招親」任劍輝、余麗珍主演
十二　新聞及天氣，節目介紹
咪咪和吱吱
之乎者也
三　七世姻緣
四　下午茶（婦女節目）
新聞及節目介紹
麗的影院「美人如玉劍如虹」林家聲、羅艷卿主演
六　小寶寶
新聞報告
天氣報告
七　觀點與角度
三二萬能俠
世界之最
八　小五義
眞功夫
九　牛精良
十　新聞報導
經濟行情
時人時事
十一　辣手神探
勝利火花
十二　完播曲

麗的電視英文台
五　兒童世界
新聞及天氣報告
六　電器組
九十六號
七　警察與小偷
八面威風
八　新聞報導及天氣報告
觀點與角度
九　決策者辛秘
十　天南地北
十一　午夜電影「豆蝶血記」斯斯杜化理主演
十二　全日播映完畢

無綫電視翡翠台
七　「三傻」片集
七彩「神槍勇俠」片集
八　新聞報告
翡翠劇場「橫街窄巷」
粵語片「青春歌后」薛家燕、台江主演
十二　七彩「無敵鐵探長」片集
午間新聞
一　七彩「包青天」片集
二　粵語片「白娘娘借屍還魂」關德興、梅綺主演
三　新聞報告
七彩「聾入爲出」
四　七彩「柔道龍虎榜」片集
五　卡通片
七彩「跳飛機」
六　七彩「彩鳳雲裳」
新聞及天氣報導
觀點與角度
翡翠劇場「狂潮」
七　七彩「陸小鳳」
新聞摘要
八　七彩「歡樂今宵」
九　七彩「保鑣」片集
十　七彩「神威七虎將」片集
十一　最後新聞報導
國語片「血滴子」林璣、田明主演
十二　全日播映完畢

無綫電視明珠台
二　全日播映完畢
四　新聞報告
七彩「芝蔴街」片集
五　英語長片
六　七彩「荒原奇觀」
新聞及天氣報導
七彩「歡樂青春」片集
七　七彩「獨行俠探」片集
新聞及天氣報導
八　最後新聞報導
九　首映名片
觀點與角度
十一　七彩「觸目驚心」片集
十二　七彩「新聞展望」
全日播映完畢

奇華著名禮餅高級西餅

馨滿港九·逢人話好·曾經試過·讚不停口

（方便賣客派送特備中西餅券）

總行　旺角上海街四五八號　電話：K845196
分行　土瓜灣道七十八號E　電話：K649709
分行　深水埗北河街一八九號　電話：K863271
分行　青山道昌華街三十五號　電話：K711612
分行　油麻地上海街三二〇號　電話：K844901
分行　香港北角英皇道三四四號　電話：H719429

分類廣告

醫藥

朱約翰　外皮　惡疾

善補靈藥

中國　葉友芳　婦科

女醫　朱玉華　婦科

人矮

雀斑

肉粒

尚有分類廣告刊在第十一頁

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個。每天二元（日晚報聯刊，每天四元），商業類每天四元，不折不扣，以四段為限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區中環利源東街八號地下 電話：二式五四九五・二式臺三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二九七三零七・三八二零七八
（三）彌敦道臺零零號英京大廈式臺零室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三臺九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七零七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四零七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八一七號）
（十五）九龍彌敦道一〇〇〇號英東大廈台灣民生物產有限公司
（十六）北角英皇道三二一至三三三號民眾大廈台灣民生物產有限公司
（十七）新界荃灣新區第六十廿街六號中華藥行

租售

吉樓出售 茶果嶺大街一八九號六樓連天台合意者來電話K三六二六六九張洽

豐林閣售 西貢公路賽西湖對面大伙紙C座5樓912呎連車位出讓廿四萬五 電H623235

荃灣租售 1200呎全新裝修金碧輝煌設備齊全租或售均可請親到大光明戲院背後泰華大廈二樓D座（按2字）面洽 注意：上午9時至12時過時不候

荃灣樓售 坊雅緻樓價九五出售・售12萬請電前四六四十六百洽

唐樓急售 道康寧大廈二83號八樓售價八萬餘元 電話⑫760784余太

元朗急售 相連樓七層三用五途九八萬 呎合適・售價面洽

觀塘平樓 85號③四三六六一式大小單位七套 李會工 81號

新樓出售 尖沙咀九龍道一千二百呎單位・價廉

潤樓吉售 九龍街百呎向東南六七樓圖年期十七號 電話洽

吉樓出售 向南十九樓二房一廳交通便利 電K七四五六陳洽

元朗寶城 洋樓六佰餘呎祥康平租樓向南元朗旺舖 買賣成交快捷 佣金：自出業主

尖沙咀 重慶大廈 新裝修千五百呎 三面單邊 向彌敦道

商業2樓 道108—118號大廈A座 太子道 七百呎 辦公 電K八〇六九二

吉樓平售 觀塘街81號二樓南僑大樓 呎百餘元 商業自用 K437687・H220445洽

中環寫字樓 出售 永樂街61號五樓七百餘呎售價十五萬九千元正 電⑤一二五三九六二

中環旺舖 出售 永樂街61號地下連閣樓 九千呎 售價五十萬元正 電⑥一二五三九六二

招租（九龍）

大同新邨 兩房一廳 分租 歡迎新婚夫婦 K893982

舖位工場 荃灣區旺舖工場平租 電⑫四二九一四二

出讓

吉樓平租 道大廈公司 五月租七九 元呎

大單邊 旺舖平租 月租二千元 生意好 即可

徙置工廠 長沙灣大廈三座地下單位 K九四〇五

旺舖平頂 荃灣近酒樓學校 電⑫四二一四二

旺舖租頂 西灣河街市 電⑫438821

調景嶺屋 新三百呎 二五萬 四六 時候

旺舖平頂 荃灣西機場 電⑫六二一八

靚生菓櫃 旺角通菜街 電洽

西藥行讓 香港地下 電⑫ 石③戲院五號

工場出讓 道門口工場 電K776531

旺舖出讓 旺角大角咀 電K八四一〇六

柴灣戲院 大廈商場出租 電洽

平樓急讓 東大街 電③〇四四

聘請

請內外勤 男女年20以上 報名 本報信箱B附一照寄

聘請 商行展業 男女初級 函K1621

聘請職員 新界地產公司請男女職員 電洽

急聘 教職員 九龍某私立中學聘教師 寄本報信箱B19

超級市場 收銀員 請勿

招請守衛員 九龍尖沙咀某大商行 電洽

大 初級機械工程 K3580

柯式印刷 練習生

誠聘 看更 徵求更夫 年齡五十歲以下

象牙學徒 一年至14歲 男工 電話

徵求

經驗豐富 帳稅 電H437644朱君

帳稅 劉君 電H437844

稅帳 各業有限公司 K314066 K817207

待聘

坪洲社團 聘請文書一位 地址下洽

職員 行商有限公司 請男女職員 K429955

助理文員 中學程度 函本報信箱

聘請 司機 名港某機構 請司機

荃灣女傭 收入可觀 K422724

啟事

鳴謝僑港博羅同鄉會 先父病逝本年12月 發函日 ...

鳴謝僑港博羅同鄉會 先父病逝 ...

鳴謝僑港博羅同鄉會 先父 ... 七七年 ...

遺失

遺失聲明 本人遺失九龍巴士1976年職員證 作廢

遺失聲明 本人遺失中華民國入台證第64號 作廢

遺失聲明 遺失銀行存單No.A90086 作廢

遺失聲明 本人遺失 ... 行銀 ... 作廢

女友 徵女友 年齡 ...

男徵女件 男年47 徵女伴

誠徵女伴 中年男士徵女伴

幸福婚姻 各界男女 服務公司 K680868

高價徵購 九龍樓宇廠地

專買酸枝 古董器皿 K48號

收買酸枝 高價收買 古玩 電話

收買酸枝 高價收買酸枝傢俬古玩 電話

商業

利羣服務公司

鴨脷洲街坊福利會 長壽組公告

古錢銀幣 高價收買 中環 電H603002

玻璃纖維 及酒樓 電⑤250678

金賽 博士學帶

英國護照 非港出世均可申領 無港出世紙居港有五年可領英國護照本部正確指導全部手續・中環萬宜大廈211室 ⑤266108 中華民國護照180 綠印均可 美加澳洲簽證24小時辦安

平價機票 美加珍寶747平 美加台特快簽証 成功旅運公司 德輔道中嘉華銀行大廈506 5-440550 448271 專寄行外李準

往台灣 百貨 可帶合法 機票510 快証115 可帶免稅納稅合法百貨用品・偷運退貨・十足週致 理想團4天$690 7天$1090 9天$1190 得其利旅運社 K849562 K851245 旺角彌敦道607號新興大廈1817室・電梯按18字

修理酸枝 修理收買 請電耀記 K836382

台灣 機票510台 灣7天5天 急證120 菲律賓7天5天 代售世界各地機票百貨簽證・泰證100 四海旅遊貿易公司 彌敦道525號貿寧大廈A座19(假日照常) K308817 K306710 K300613

智明女士 命相掌 學哲傳祖

裴修 培龍 天台木屋 K640757

金輪單車行 電K932431 K932176

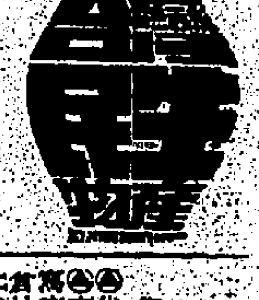
新到迷你單車 零沽批發大平

最高價收 音響電視 電③798428 ③866920

退沙米機 風行牌退沙米機

雲石製品：几・枱・椅・桌面・轉盤

高雅實用 物美價廉



台灣民生物產有限公司 九龍總店：尖沙咀東英大廈 旺角分店：荔枝角道廿二號 灣仔分店：莊士敦道十二號 北角分店：英皇道一三五號

搬運

瑞香園 貨倉有限公司

明輝行 電視 20元修 包括換胆及零件 K776379

麗視行 電視 25元修 連工包胆保用一年 K239445

恒藝 修精 洗衣機 電冰箱 ③614817

七彩相瓷

文榮搬屋 香港 783183, 780179 彌敦道 840811, 888434 土瓜灣 310866, 308818

勝 專門搬屋 885280 773544 703300 848810 772755 703332

安全搬屋公司 九龍K-675872・K-672704 港九新界大小歡迎・方國良主理

樂信搬屋貨運 港九新界大小歡迎 九龍655945・636132 香港566566・562174

新大 30元 九龍3-947889 946740 新界12-235323

招生

豐國搬屋公司 5-746078 5-740535 3-852821 3-852826

中聯 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

英人會話 個別小組

粵菜示範 德信烹飪學校

粵菜示範 德信烹飪學校 彌敦道四七七號二樓 電③一三〇三〇六二

德信烹飪學校 港九 創辦九載△譽滿全球△桃李滿天下 正港：油麻地彌敦道四七七號二樓 分校：旺角道50—56號新旺大樓四樓 分校：銅鑼灣留仙街1—5號四樓 索章：⑤303062③968771⑤703667 校長：鄧之（英國烹飪學會會士）

會話 速成學校K-963376 英日法德意葡荷西班牙文班

加拿大中學招生 加拿大特利爾天主教會教育部轄下87家公立中學都會多預科書院慕頓高級中學即招1977年秋季入學新生學什費由加幣200元起擴帶近一年成績表及在學證明書即可辦理四年經驗信譽卓著九龍尖沙咀星光行1227A室西太平洋海外升學指導中心・電話：③685845

英人聲帶 英婦主理

太路合柔體 極拳道氣操 班班班道班 一月份新班 青年會 電H435272—4

國際旅運票務專修招生 西太平洋職業訓練中心與加拿大慕頓工商學院聯合主辦敦聘現職專家教授航空法規世界地理國際領隊本港導遊票務核算貨運知識酒店預訂三月一期晚間上課畢業文憑港加齊發國際聲譽有利升職九龍尖沙咀星光行1227A室電話③684403

香港標準商科外文學校 校址：北角英皇道425—431號二、三樓全座 電話：H611601 1968年教育司署立案 招1977年一月份新生 商業簿記 高級會計 洋行實務 別文速記 商業信札 英文拼音 英語會話 英文文法 國語會話 日文班 室內設計 裁剪縫紉 商業打字

香港電專 HONG KONG RADIO INSTITUTE 電報及無綫電技術科 一月七日開課 天后廟道11號僑興大廈 電話：700263・719796

醫藥

工商日報分類廣告 請以下列信箱客戶 W400 W501 W515 I058 108 A107 A108 570 804

黑房技術 沖曬放大

倫敦英語 能說英語

小姐 英美 教實用英語

英人小姐 尖沙咀 K660659

英美人仕 實用英語 K308085

英人教授 會話文法 H772206

免費國語 辦教女會

中英法德 集中繙譯 工商利 K963058

痔血丸 立止痔血

黃檬腰病丹 三代祖傳・獨步古方

日事聖藥 通力

江燕姊科

老牌中醫 竹林氏 胃病專家

一口四家 生活優游

苗樂天 痔痛 （意滿證保・到獨法醫）立止痔血脫肛

何重新 哮喘 永不復發

風濕痺痛 地址：九龍旺角海街五…號二樓

尚有分類廣告 刊在第十頁

漢城市內著名的古蹟「景福宮」，文物甚豐，圖中的石塔，幾乎成了漢城的註冊商標。（何繼雄）

新馬質高爆棚金霸非易與

馬場耳語　老惠

英澳高賓馬在元旦的演出，使目前第一班形勢改觀，而在一月廿九日舉行的國際騎師邀請盃，定必更多采多姿。

以往兩屆運港的英國馬，成就已經不弱，今屆勝來的更提高了質素，廿四匹之中，有十七匹編入第一班，七匹編入第二班，此係根據年齡而編入的。「爆棚」插入第二班，元旦出九七五公尺，金程領頭，最後一步彭相僅敗於金碧，金碧也是上一屆的英國馬。從「爆棚」的演出而觀，估計插在第一班的英國新馬，多非易與之輩。

回過來說，元旦日跑華商會所盃，魏德禮所策澳洲高質馬大公爵，挑戰馬王永勝，雖然負磅有距離，但永勝已騎到力之內避，而大公爵仍拉緊馬頭，勝來易如，卻以二分十八秒六，刷新了二二三零公尺的最佳時速二分廿秒（比較快了一秒四），其潛力之強，可以想見。另一匹高質澳洲馬金霸，在第一班跑一二三五公尺，彭相僅敗於利是吉，經此一拼，金霸必有進步，在第一班也成為一路有力兵馬。

福利實得以普通身價在澳洲運來，此馬在澳洲未有出賽紀錄，抵港後在新馬賽中，三戰三捷，勝來易如，插入第二班。元旦出第二班一六五零公尺，在尾場上陣時，因為天雨已將場地浸濕，成為爛地，福利實得步幅闊大，爛地也能輕易地取得四捷，假如當時場地是較為乾快，而出閘時又不受干擾（按同場鄭剛的稔勝泉子，曾發脾氣，影響到福利實得出閘也受步略後），相信成績當更可觀。

永勝長時期負重，本季三役之敗，也是因向對手讓磅太多所致，經過三次慘敗之後，相信評磅員將不會對牠的評分，再過份緊持，評分稍降，而對手加分加磅，彼消此長，永勝又可能轉處有利地位，但無論如何，也不會再有像以前那樣的突出。

在可見的將來跑國際騎師邀請盃，永勝、祝運佳、大公爵、福利實得、金霸，將成為中流砥柱分子，還有英國馬介入，形勢一定不單純，這一類上駟，配上一流國際好手策騎，定必各自為戰，賽來當必然是精彩百出，評磅員在這一場合下所作的評磅，將受到嚴格的考驗了。

一

古老圍村蛻變中

自求

本港新界地區山明水秀，可供遊覽的地區不少，而說到最具特色的，則應該首推是一些保存有廣東省古老村莊風格的圍村。

據文獻記載，新界地區在秦朝時已劃入中國版圖，但直到唐朝才有居民居住，正式的村莊則在宋朝才建立起來。建村的農民帶來了中國的傳統、習俗及組織，使新界成了廣東省寶安縣一部分，直到一八九八年租借給英國，新界才脫離廣東省管轄。

圍村的來源，乃受廣東民間習慣所影響；廣東的農村，曾經是由某一族或某一姓氏所佔有，村內一切資產都歸於該族，為了鞏固佔有權，均建有圍牆把村莊圍住，自成一區而稱成圍村，每一個村莊裏的農民，都居住在圍村之內。新界最初建有農村時，究竟共有多少條圍村已無法稽考，因為經歷了這麼長遠的歲月，被拆毀的拆毀，被改建的改建，根本已無法分辨其本來面目，目前新界尚存四十多條圍村中，亦多已失去了本來風采；到如今仍能保持原貌的，則首推是錦田的吉慶圍，該地區現在是由鄧族人士居住着。

吉慶圍在錦田的觀音山附近。觀音山高出海面一千六百多呎，山上有凌雲寺、圓通門和紫竹林三間寺院，都是遊覽的好去處。據錦田的鄧氏父老相傳，謂目前觀音山上的凌雲寺，其前身為觀音廟；觀音廟建於明朝年間，後來廟宇塌了，到了清朝道光年間，才改建成為現在的凌雲寺，可見廣東農民在錦田一帶，是經過長期的勤墾開發的。錦田開村的歷史，實際上比觀音廟的出現更早，該地的鄧氏族人，遠在宋朝時代已在新界地區披荊斬棘，建村莊，墾田畝。據說初期錦田的村民本來聚居在山脚下，取名「岑田」，因為「岑田」含有山下田地的意思。後來經過長期墾殖，荒山變成了肥田，農作物繁茂，像一片錦綉，才把「岑田」改名為「錦田」。照時間計算，錦田村的歷史最少已在七百年以上了。

吉慶圍是錦田最大的圍村，也是最富於歷史的一條圍村。吉慶圍建於十五世紀，最初本來沒有圍牆，到十八世紀初期，由於該一帶常受海陸兩路盜匪刧掠，吉慶圍內的村民為了自衛，乃集資興建一道高大圍牆，將村莊團團圍住，並在附牆的主要入口處裝置堅固鐵門，用鐵環互相勾結構成，十分美觀。早年，吉慶圍的鐵門什經被運到英國去，後來經鄉民多方交涉，才於一九二五年再從英國運回，由吉慶圍的村民把它重新安裝上，成為了本港著名的「歷史文物」之一。錦田的吉慶圍，在外貌上雖仍能保持其古樸風格，但近年由於社會經濟結構的改變，村內的青年多數都離鄉到外地謀生，村內剩下的多是老年人。在本港開埠初期，吉慶圍有村民六百多人，而現在則祇剩下二百人左右，事實上，這個古老圍村也在蛻變中了。

論中環夜市點解咁冷淡

怪論

「衣、食、住、行」四大要素，在香港係「衣、食」冇乜大問題，「住、行」最難解決。但係，有一位老人家對我講過一篇怪論，居然咁話，而今香港嘅交通問題同住屋問題，有一部分係自己製造出嚟者。但係香港商界嘅「成功人物」，以前做過幾家老字號嘅「伙計」，前晚同我喺中環消夜打完邊爐，出到街上，眼見成條街冷清清，行人疏疏落落，想起銅鑼灣個邊夜市嘅熱鬧，眞係天同地比矣。呢位老人家指住馬車路上一座又一座嘅高樓大廈，對我話：而今個的「寫字樓」，晚上都係鬼影都冇一隻者，咁好房屋冇人住，等於咁好姑娘冇人拍拖耳。會唔會係太過糟撻呢？從前佢地，慣經係「前舖後居」者。舖頭後面係住家，住家前面係舖頭。佢地日間要食飯休息，時時都可以走到後面，「歎」到够，抖足精神，然後走向前面「翻工」也。咁樣就唔會有乜交通問題、食飯問題嘅麻煩矣。舊陣時，佢喜歡午睡，舖後面有張帆布馬紥，係專供佢小睡養神之用者，而今個的寫字樓雖有好多新型設備，點有我地舊時咁「歎」？呢的高樓大廈，祇准日間辦公，唔准晚間住宿，一放工就人頭湧湧，個個湧向街頭，一時冇法「散水」，車擠人急，交通亂晒大籠，有半數人要搭車搭船去九龍新界。為乜嘢呢？就係因為商業區同住宅區兩分得太過嚴格耳。縱然「前舖後居」辦唔到，點解唔變通一下，改為「下舖上居」呢？每一間大廈高高在上個幾層樓，都可常作「高等住宅區」，好似「山頂住宅區」同埋「郊外別墅」一樣，總之各之，供好多人晚上住宿也。住嘅問題就地解決，好多高樓就唔會晚上完全「丟空」，太過浪費同糟撻矣。而且交通問題亦可連帶解除部分困難矣。尤其打大風個陣，方便又安全，有好多人唔使傴傴如喪家之犬矣。

個位老人家講得似乎好有理由，我地家陣確有唔少麻煩問題，係由「新習慣」做成者也。有汽車嘅人每日上班下班，搭住架車冰冰轉，實時費神，搭公共車更加辛苦。比較一下南北行一帶個的老字號，老闆伙記都可住在店內，請個「好伙頭」料理伙食，眞唔知「舊習慣」同「新習慣」邊一種係「經濟實惠」而且方便矣。

呢位「老人家」又話，如要恢復中環「夜市」熱分熱鬧，咪變成「鬼城」咁凄涼，學下佢地嘅「舊家風」，包管「冇舍唔同」矣。起初我以為佢所講係「怪論」，越想越要話係「認眞高論」矣。

廣州「大鄉里會館」之憶

手談

五十年前，廣東各縣農人到廣州，必到城隍廟一遊。因此，城隍廟有「大鄉里會館」之稱。迨西堤大新公司建成，樓高十數層，為華南第一高樓，鄉下人「出城」亦必遊大新。於是，新舊兩「會館」各具吸引力，分別代表兩個時代焉。城隍廟位在「城內」惠愛路東，後為舊倉巷，前為文德南路。附設於廟之內外者，有廟前之補鞋檔，此脚指甲檔，各種小食檔，入廟有郎，最先引人注目者，則為占卦、算命、看相之檔口，一檔一桌，凡數十桌，執業者有明有盲，有靜默亦有叫賣，而以叫賣者為多，是以人聲嘈雜，怪狀雜呈。叫賣者都為睇相先生，手招而口叫，蓋一堂同業甚多，非如此即不能招客也。我在少年時，常赴舊倉巷逛書攤，歷經城隍廟，熟悉廟中百態，至今猶可記憶者，有一個以「鬼」招客之「相士」，案頭設「大沙煲」一個，等於其特具之商標，使個睇雙目，大聲叫人，見者無不觸目，其術遂因此而得傳矣。再進，即為神殿所在。鄉下人至此，必虔誠進香。城隍為城中司鬼之尊神，每一城市必有城隍司鬼事，當地官員所司是人事，例須與城隍打交道，以此，「祭城隍」遂為歲中大典之一，不祇廣州為然也。我昔遊城隍廟已多，但未嘗入殿進香。神殿之後為空階，甚為寬敞，常有人在此踢毽子或奕棋，殆似「平民遊樂場」矣。有酒樓設於此，名「寶樂園」，是為廟之最後去處矣。有側門，可通舊倉巷。此廟一前一後均有酒樓，後為寶樂園，前為福來居，即在入門之處，諸補鞋檔萃於此一角，故其店門甚小，但業務頗佳。據傳，此是廣州最老酒家之一，歷時百年，有城隍廟即有福來居，以「太史田鷄」（冬瓜田鷄湯）及酥鯽魚著名。

憂能使人長壽

身心漫話　文鑑

所謂「憂能傷人」，是指一個人愁困過度足以傷其身心而言。按「憂」，勞也、病也。故禮曲禮云：「有負薪之憂」！蓋勞則成病，其義為一。但孟老夫子則認為：「天將降大任於斯人也，必先苦其心志，勞其筋骨，餓其體膚，空乏其身……」然後知生於憂患，病於安樂也。」

一

換句話說，憂患不獨無害於人的身心，反而可以使人激奮，甚至長壽呢。由許多研究使人青春秘密的科學家們，已從這方面去研究並作出重大的突破。倫敦抑碧克學院生物學家希拉高教授說：「一個人的年事向老，純粹因為你體內時鐘故意使你走慢下來，到最後才摧毀你。」——現在的辦法是將體內時鐘較慢，或簡直使它停止。採用這種辦法進行，人們的生命便可能活長一倍了。

生命的時鐘我們所知不多，因此新突破乃是研究者的興趣。根據醫生指出：人們從二十歲起，每天損失腦細胞一萬個，到了七十歲時，整個腦的百分之二十的細胞，已消失無蹤。但是，現在芝加哥管理一間癌症研究實驗室的田南賓醫生，已發明了一個制止這種消失的辦法。他曾表示：常老鼠（正常的壽命為兩年）受到某種方式的壓力後，牠們的生命會增長一倍。此種壓力不是使牠癱瘓，而是施用一種有效的方法，使老鼠不停地加以警惕與活動。

究竟這是什麼辦法呢？據田醫生說：當一些普通老鼠垂垂將老，在簡單作艱辛地爬行的時候，用一種騷擾設計，使其擔心和不安，就會變成年青而敏捷，老鼠活到兩年本該死去，但可以延長六個月壽命。由是，他發現一個道理，在精神、肉體受壓之下，可以使生命時鐘走慢些。

又由其他試驗，可證明此說非虛。最顯確的事實，莫如大量告老退休的人，在退休後仍久就逝世。若退休後不強他服役，保持他們的警醒力及活力，但退休後一事無為，壓力已鬆，擔子放下，壽命便很快趨於末端。

人類怎樣發現「勞其筋骨」，常帶三分憂慮可保長壽？瑞典科學家已發明歡樂可致人長壽，理由是在斯德哥爾摩一個受壓力研究的實驗室內，他們已驗出縱慾狂歡的效果如何，在他們綜合報告中，無論什麼事引起大笑者，其所收延年效果一如償主臨門追償之時，是故，老一輩的人所說的話，一點不錯：「哈哈大笑，添壽不少。」

惟倫敦布拉高教授表示：「精神心理受壓和體內生命時鐘，卻有別種關係。」他指出：所有女人都知道皮膚跟着年老而萎垂、衰謝的關係，在外層皮膚的萎垂純因新生的細胞不能亦不是代表衰老的，以致日漸萎縮，用皮膚移植法可以抵償此損失，但需時十四至廿一日才可將外層皮膚改過來。新的皮膚細胞，多數於睡眠時形成，醒後皮膚細胞的生產率下跌很快。不過眞正遇到嚴重的壓力（受到被殺威脅）時，即引起一種反常作用，皮膚細胞生長甚速，故「憂能傷人」或「一夜白頭」這些話，已被新的醫學理論所否定，一個人在憂患重重時，其細胞的生長力以倍數增進。由於心理時鐘總因憂患而愈慢，如果你六十歲時的心理上仍然憂患交迫，很可能活到八十以上。」

儲物箱妙用無窮

學府內外　B頭

儲物箱的用處，確是無窮！在校內的各個角落、樓梯底及一些特備的房間中、廁所中，都有一排排金屬儲物箱，為走學的同學提供物件收藏處。

每個箱分別配有鎖匙及有特定編號。每一位新同學都可到系方申請一個儲物箱，是免費的。

而在紐為斯樓上課學生密度較高的地方，每兩個人須共用一箱，而在文學院大樓情況則較好，每人一個。

除了書本之外，臭氣熏天的運動鞋、抵禦冷氣的衰衣、預備影印的碎銀、電腦咭、乒乓球等等，也都被放進箱內，書本被放進箱內後，多是「永不超生」的。這是因為須時常看的書，就根本在放學後帶離學校，不會放到箱內。一旦被放箱內，則表示那些書本是沒價值帶回家，但在上堂時又不能不用的，它們多數在考試時才「解凍」。

當然，個人佔用全個儲物箱是最好的，但在上述提及情況內，卻又不得獨享。在這情形下，通常兩位較熟的同學會聯袂申請儲物箱，但若找不到拍檔，就慘了，因為校方可能會讓你與一個毫無責任感，及喜擅自動用他人物件的同學共用一箱。但亦有「偏門」的補救辦法——就是將一對臭鞋放進箱內，包保你的拍檔會立時搬出。

對於走讀生，箱子的用處實在美妙，因為他們不再須要每天揹一大疊書去迫巴士了。

對於有宿舍的同學來說，有一個儲物箱亦沒有甚麼壞處，偶然在上課後須立即上街，大可將物件放到箱裡，省回返宿舍的時間。

最近，圖書館鑑於儲物間頻頻失竊，遂有在館入口處設立儲物箱之計劃，好讓同學將較貴重物品鎖起。不過，計劃中的儲物箱是要收費的。

但是，費用應如何收呢？是每小時計，每半日計，抑或每日計呢？假如是從第一讓，則同學們在一小時後須跟老虎機似的重新入錢，要是從第二或第三讓，則會令箱子終日被霸佔，其他同學無享用之機會。但假若不收錢哩，則情況更糟，因為同學可能佔用整年亦不撤出。故這計劃遲遲不實行，可能亦是由於這樣之故。

天星小輪二等位，由一角半加價至二角。五分硬幣，今後再難找出路了。

×　×　×

尖沙咀火車站舊址，三月間即動工建造拱式太空館，安置一幅長達六十九呎的銀幕，置身其間，有如飄浮在太空的感覺，坐隆道車到太空館，入地升天，如願已償。

×　×　×

德黑蘭一心臟病患者，留醫十天後，出院時看看帳單為一萬五千元，當堂嚇死。祇有香港人對這些刺激，感到泰然。

畫裡真真

陳德華

「照計你地可以收多一批新會員！」

觀察眼神可知心地善惡

檢容

從白居易的長恨歌裡「回眸一笑百媚生，六宮粉黛無顏色」兩句子，談到了楊貴妃的媚眼，能使唐明皇迷了心竅，引致安祿山之變，而幾乎斷送了大唐的江山，可知眼是人的靈魂之窗，而相五官之冠，它的重要性，在動態上來占測其人的善惡、貴賤、吉凶，比鼻尤有過之。

相法有云：父母的善惡，可於其人兩眼中考察得之，父母善，其人的眼必善；父母惡，則其人的眼必惡，這當是從遺傳的觀點而論。眼是靈魂之窗，換句話說，眼是無聲感情的表現，即心有所思，眼便自然而流露，以表達當時的喜愛與愛惜。所謂七情上面，最先要審度的部分，就是眼神。故此，相法上的五官，以眼列為監察官，及十二宮的列為田宅宮，那是深具意義的。又據醫學上的解釋，眼球是直接關係於小腦，而間接影響大腦，小腦是性慾機能中樞主宰之所，故變態的眼，即表示性慾易受衝動，而不冷靜地予以壓抑，於是越軌淫亂之事，便告發生。

眼的善者，是眼波長，黑白分明，瞳孔正中，彩，均無瑕疵，而且日光清朗。眼之惡者，雙眼大小不一，黑白混濁不清，睛小白多，眼露凶光，一望便知其人蘊藏殺氣。

貴氣的眼，形宜細長，長過一寸是大貴，有神乃秀，無神則花，何以知切財重，若眼凹者，凹鳥者無刷，何以知破財多，若眼凸，凸惡者犯刑，眼尾宜朝天，方享福祿，若下垂，男妨妻，女剋夫，并主難產。

眼神的流露，有所謂五眼：（一）醉眼，酒色破財。（二）睡眼，孤苦貧賤。（三）驚眼，膽弱夭折。（四）病眼，疾病散退。（五）淫眼，姦邪盜淫。

逸崖師論眼神，亦有七法：（一）藏不晦，不露曰藏，無神曰晦，（二）安不恐，不搖動曰安，不變通曰恐，（三）發不露，發揚曰發，輕佻曰露，（四）清不枯，神追人曰清，清而乾曰枯，（五）和不弱，可愛曰和，可狎曰弱，（六）怒不爭，正氣曰怒，戾氣曰爭，（七）剛不孤，可敬曰剛，可惡曰孤。

上述眼神的善惡，變化在微妙間，譬如正氣與戾氣，收發在一念中。

左右高低相等　表示個性正常

全部動作　有軟有硬　兒童不宜

巨富牙醫　豪華別墅　每逢週末　必有新歡

女賽車手　性愛刺激　賽車惹禍　開罪惡人　鳩佔鵲巢　搗毀別墅

慘遭污辱　誓必復仇

四個人渣。害羣之馬
盡被殲滅。死法不同
天眼昭昭。終須報應

豪華　大華　華聲

即日五場盛大獻映請早定座

歐洲公司繼「人渣」後緊張驚險恐怖兇殺殘酷巨片

「罪惡世家」女主角 白蓮黛　維嘉露
英俊小生：當史杜魯
歹角：卓森密達　李察雅利士
·四星主演·

DEATH WEEKEND
A Continental Film Distributors release